

Anthony Moffett es el nuevo candidato de Clinton a la embajada en Buenos Aires. Menem lo aprobó en tiempo record

Un candidato que ya tiene placet

Página/10

Quieren prohibir la transmisión en directo de hechos delictivos

Entre los límites y la mordaza

Opinan *Luis Quevedo, Héctor Schmucler, Estela Martini*

Páginas/16/17

RECLAME LAS/12



ELISA CARRIO

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 19 de noviembre de 1999 - Año 13 - Nº 3943 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $20 - CD Opcional Zitarrosa $6

SUPLEMENTO ESPECIAL

ASOCIACION MADRES DE PLAZA DE MAYO





INES VAZQUEZ

En el último minuto el PJ agregó un misterioso artículo en el proyecto aprobado en la Comisión de Presupuesto: "Ratifícase el decreto 1121/99". Página/12 resolvió el misterio: por ese decreto se otorgan 250 millones adicionales a La Rioja

Páginas/2/3

EL QUE RIOJA ULTIMO

Enrique García Medina

LEGENDARIA

"Timerman apoyó el regreso de Juan Perón del exilio y su elección como presidente, en 1973. Pero, luego de la muerte de Perón, en 1974, se opuso a su sucesora, la legendaria segunda esposa del líder, Isabel Martínez 'Evita' de Perón. Timerman se opuso a los abusos de su gobierno y a los del grupo de militares derechistas que le arrebataron el poder en 1976."

(Del artículo del diario norteamericano The Washington Post *informando sobre la muerte de Jacobo Timerman.)*

Entregó documentos que demuestran que Scilingo no mintió

VERBITSKY ANTE GARZON

Página/15

El escritor falleció a los 89 años en Tánger

Con Paul Bowles murió una época

Páginas/24/25

Bailar, *por Rodrigo Fresán*

32



Rodolfo Terragno, vicepresidente de la Comisión de Presupuesto y Hacienda de Diputados.
Al evaluar el dictamen ante los legisladores de la Alianza no surgió la preocupación por los despidos.

El proyecto deja afuera a 17 mil empleados públicos

El Presupuesto votado por los legisladores del PJ prevé un recorte en la partida para sueldos y un plan de "retiros voluntarios".

Entre los mecanismos que la mayoría justicialista de la Comisión de Presupuesto de Diputados imaginó para compensar la devolución de fondos específicos a las provincias se incluyó el despido de cerca de 17 mil empleados públicos, adicionales al recorte del 4 por ciento, ya sea en puestos de trabajo o en sueldos, que promovía el proyecto de Presupuesto de Roque Fernández. Para viabilizar el recorte de los planteles, los diputados comandados por Oscar Lamberto dejaron inalterado el artículo 15 del proyecto redactado por el Ministerio de Economía, que habilita "la creación de un sistema de retiro voluntario para el personal de la planta permanente del sector público nacional".

La partida para el pago de salarios de la Administración Nacional alcanzó en el Presupuesto 1999 (en ejecución) a 7020 millones de pesos. En el proyecto para el año próximo enviado al Congreso, Economía los redujo a 6936 millones, una exacción de 84 millones que podrían surgir tanto de reducción de planteles como de disminución de sueldos, según evaluaron fuentes gremiales. Pero al resolver el restablecimiento de los fondos específicos asignados a las provincias –al tiempo que se desestimaba fijar un techo a los fondos girados a dichas jurisdicciones por coparticipación de impuestos nacionales–, Lamberto echó mano a la misma partida para aplicarle un nuevo guadañazo que compensara lo que se iba a gastar por otra vía.

Así, los fondos para sueldos de la Administración Nacional sufrieron un nuevo recorte, esta vez de 6936 a 6636 millones de pesos. Los expertos en el tema calculan, en base a un salario promedio de 1300 pesos, que la disminución de 300 millones equivale a las remuneraciones de 17 mil agentes en el año.

El artículo 15 que crea el sistema de retiro voluntario establece que el mismo debería reglamentarse antes del 31 de enero próximo, tarea que se encomienda a la Jefatura de Gabinete "con intervención del Ministerio de Economía". El mismo artículo ordena la constitución de un Fondo de Reestructuración Organizativa para el pago de los referidos retiros, que se financiará "mediante la venta de bienes públicos" y "por medio de endeudamiento público".

Según se sabe, Roque Fernández ya había acordado una línea de crédito del Banco Mundial para atender, precisamente, el pago de indemnizaciones a agentes públicos.

El punto en cuestión o bien no fue advertido por los legisladores de la Alianza o, por el contrario, fue considerado funcional al propósito de reestructuración de la administración pública, reflejada en el proyecto de eliminar 13 secretarías y 59 subsecretarías. Ni el miércoles, cuando se votó el proyecto en comisión, ni ayer, se oyeron voces de la actual oposición y futuro gobierno cuestionando este aspecto del proyecto. Tampoco surgieron del encuentro del bloque de la Alianza para evaluar el dictamen, realizada el miércoles por la noche.

Actualmente revistan en el sector público 291.235 agentes en la Administración Nacional, otros 104.465 dependientes de las Fuerzas Armadas y 67.647 que se desempeñan en las fuerzas de seguridad. En fuentes gremiales se da por descontado que el recorte de planteles, si se produce, recaerá sobre los primeros. La respuesta no se hará esperar: para el próximo miércoles, desde la CTA (central político-sindical opositora al modelo) se anticipó que se convocará a una marcha sobre el Congreso con participación de estatales (ATE), docentes (CTERA) y jubilados, para repudiar los despidos en ciernes y el Presupuesto para el año 2000 en general.

"Es el peor de los mundos"

"Este es el peor de los mundos. No hemos tenido un solo aportes de ideas por parte de la Alianza, salvo la propuesta de ajustar a las provincias." Oscar Lamberto, titular de la Comisión de Presupuesto y Hacienda de la Cámara baja, se quejó amargamente de la actitud de la Alianza en medio de la transición. "La posición del PJ no es la más cómoda. La Alianza juzga un Presupuesto que ellos no hacen, desestiman las cifras que envía el Ejecutivo y después piden que se vote esa propuesta. Y, encima, califican de mamarracho nuestro trabajo. Así es muy difícil colaborar", añadió el diputado del PJ. Tras las críticas, Lamberto se mostró dispuesto al diálogo para acordar el Presupuesto del 2000. Pero advirtió: "Si nuestro dictamen no les sirve, no les interesa, y bueno, que presenten otro proyecto. Pero me parece que no es justo descalificar todo nuestro trabajo".

Los lobbies velan armas

La posibilidad de que la Alianza incluya en el probable paquete impositivo un aumento de Impuestos Internos ya ha disparado la acción de lobbies para impedir que afecte a las actividades que serían gravadas, como la de los cigarrillos, colas y cerveza. Al respecto, el director de la tabacalera Massalin Particulares, Jorge Vives, salió al cruce con dureza ante la eventualidad de un aumento de cinco puntos adicionales a la actual carga tributaria incluida en los paquetes de puchos. "Es una ataque al consumidor; no es lo que la gente ha votado (más impuestos)", afirmó, agregando que "es un disparate" aplicar tributos al consumo "que son regresivos". Según el cálculo realizado por Vives, en caso de que se suba cinco puntos la alícuota del impuesto a los cigarrillos, el precio del paquete aumentaría un 25 por ciento. "Y esto va a provocar una caída del volumen de ventas y un ingreso proporcional de contrabando", apuntó.

PAGINA/12 DESCUBRIO UN

La Rioja es

En un críptico artículo del proyecto de Presupuesto aprobado por los diputados del PJ se ratifica el decreto que dispone un giro de 250 millones de pesos por año a la provincia del Presidente. Otro escándalo de la transición.

Por David Cufré

A última hora, el justicialismo incluyó en el farragoso texto del Presupuesto dos artículos polémicos. El 32 dice textualmente: "Ratifícase el decreto 1121/99 del Poder Ejecutivo". *Página/12* pudo decodificarlo: se otorga a La Rioja por esa disposición 250 millones de pesos al año, adicionales a lo que le corresponde por la coparticipación de impuestos. Se trata de un nuevo intento por convalidar la pretensión de Carlos Menem, quien a mediados de octubre pasado firmó un decreto concediendo aquella asignación especial a la gobernación de su provincia natal. En aquel momento, la Alianza reaccionó con vehemencia y anticipó que de ganar las elecciones del 24, emitiría otro decreto anulando esa asistencia financiera. En medio de la polvareda que se levantó con el dictamen al Presupuesto, firmado por los diputados del oficialismo, la maniobra del menemismo para favorecer a La Rioja anticipa un nuevo escándalo en la cada vez más agitada experiencia de la transición.

El decreto original, que firmaron Menem, Jorge Rodríguez, Carlos Corach y Roque Fernández, dio lugar –a diez días de las elecciones– a que Fernando de la Rúa cancelara una visita a La Rioja, como un gesto de repudio a la norma. Antes de abandonar el poder, Menem aspira a conceder un último gran favor a sus coterráneos. El artículo 32 "ratifica" la vigencia del decreto, que a su vez había reflotado, sin plazo de finalización, un convenio de 1996 entre la Nación y la provincia, por el cual el gobierno central se comprometió a efectuar un desembolso de 250 millones de pesos anuales a la provincia norteña. Se trata de una ayuda financiera "permanente".

Ante la protesta de la Alianza, el gobernador Angel Maza y el senador Jorge Yoma habían salido a defender enfáticamente el decreto presidencial. "No significa ningún costo adicional para la Nación ni se les extrae ningún fondo a otras provincias", aseveró Maza. Ante la inminencia de las elecciones, el tema quedó oculto en el fragor de las campañas. Pero ahora resurge con potencia, dado que implica una complicación adicional para el gobierno electo en su tarea por limitar el déficit fiscal del próximo año a 4500 millones de pesos.

A lo largo de su gestión, Menem favoreció en más de una oportunidad a La Rioja. De hecho, es la provincia más favorecida con recursos girados por la Nación. Desde la época en que Domingo Cavallo era ministro de Economía, ese distrito recibe "en concepto de aporte no reintegrable" 145 millones de pesos, a lo que se agregan los jugosos desembolsos por ATN, que en lo que va de este año

ESCANDALO EN EL BANCO DE LA RIOJA

"Hubo vaciamiento"

El Banco de La Rioja SA, cuyo dueño es Elías Sahad, íntimo amigo del presidente Carlos Menem, otorgó un total de 13 millones de créditos a empresas vinculadas, según se desprende de una resolución de la Superintendencia de Entidades Financieras y Cambiarias del Banco Central. Ante esa irregularidad, entre otras, la entidad monetaria le reclamó su reestructuración y capitalización. En una controvertida iniciativa, la Legislatura provincial autorizó un aporte de la gobernación por 16 millones de pesos mediante bonos con garantía de la coparticipación federal. El senador nacional Jorge Yoma denunció que ese salvataje tiene como objetivo cubrir el vaciamiento del Banco de La Rioja por parte de Sahad.

Yoma remarcó que en realidad se trata de un "caso de vaciamiento" y pidió el veto del gobernador Angel Maza a la ley de capitalización, agregando que con esa norma se desvían "recursos de todos los riojanos para financiar quebrantos que se producen en el banco y para cubrir el agujero por préstamos mal otorgados". La entidad pertenece en un 70 por ciento a Elías Sahad (el 30 por ciento restante al estado provincial), un empresario de servicios sociales amigo del presidente Carlos Menem y su chofer particular cuando se traslada a Anillaco para descansar. Es además uno de los nuevos vecinos del Presidente, en Anillaco, junto a Víctor Alderete.

El BCRA identificó a los "clientes vinculados" con el directorio de la entidad de Sahad, detallados en la resolución 495. En ésta, en base a informes de áreas específicas, se menciona a las empresas Central Dorado SA; Cía. de Minas Santa Rita SRL; Gemas Riojanas SRL; Olivos de la Quebrada SA; y Marruecos SRL. En total, al 30 de junio pasado, "y según cifras declaradas por la propia entidad", a esas compañías se las asistió con 13,6 millones de pesos. Por caso, Marruecos SRL pidió dinero para montar un centro de diversión en la quebrada, llamado Moro, que ya funciona y que aparecería a nombre del secretario privado del propio Sahad. El BCRA considera a estos clientes "vinculados" con el banco porque Sahad "ejerce influencia directa e indirecta en la política" de esas firmas.

ARTICULO DEL PRESUPUESTO QUE ENARDECERA A LA ALIANZA

la provincia más mimada

treparon a 105 millones de pesos.

Con respecto al decreto, que ahora se intenta convalidar con la ley de Presupuesto, el diputado radical por La Rioja Gastón Mercado Luna había denunciado que "la Legislatura provincial ratificó el convenio con la Nación en una sesión sorpresiva y sobre tablas". El senador Leopoldo Moreau, a su vez, había anticipado que si la Alianza triunfaba en las elecciones se emitiría otro decreto para anular la ayuda financiera.

Pero el artículo 32 no es la única sorpresa que apareció en el Presupuesto. El 54, también "colado" a último momento, es menos significativo en su impacto económico, pero igualmente emblemático de la retirada del menemismo del gobierno. Ese artículo establece que los diputados y senadores podrán seguir concediendo pensiones graciables, por un total de 25 millones de pesos al año. Las pensiones graciables han sido severamente cuestionadas, ante los numeros casos detectados en que los beneficiarios resultaron familiares de los legisladores o personas con un bienestar económico que no justificaría la ayuda, así como también punteros políticos. Desde el punto de vista de especialistas en programas de asistencia social, se sostiene además que esos fondos podrían utilizarse de un modo más eficiente, al ser asignados a planes mejor estructurados.

Rafael Yohai



José Luis Machinea, futuro ministro de Economía de Fernando de la Rúa. Sorpresa tras sorpresa.
Para complicar aún más las cuentas del futuro gobierno, el PJ mantuvo las pensiones graciables.

Otro aspecto que torna más controvertido este artículo es que prorroga "por el término de diez años, a partir de las fechas de sus respectivos vencimientos (...), las pensiones que hayan caducado o caduquen durante el presente año". Si algunas de esas pensiones fueran favores políticos –como de hecho se ha verificado–, y si el artículo es finalmente aprobado en la ley de Presupuesto, habrá que esperar hasta el 2009 para corregir esas prebendas concedidas.

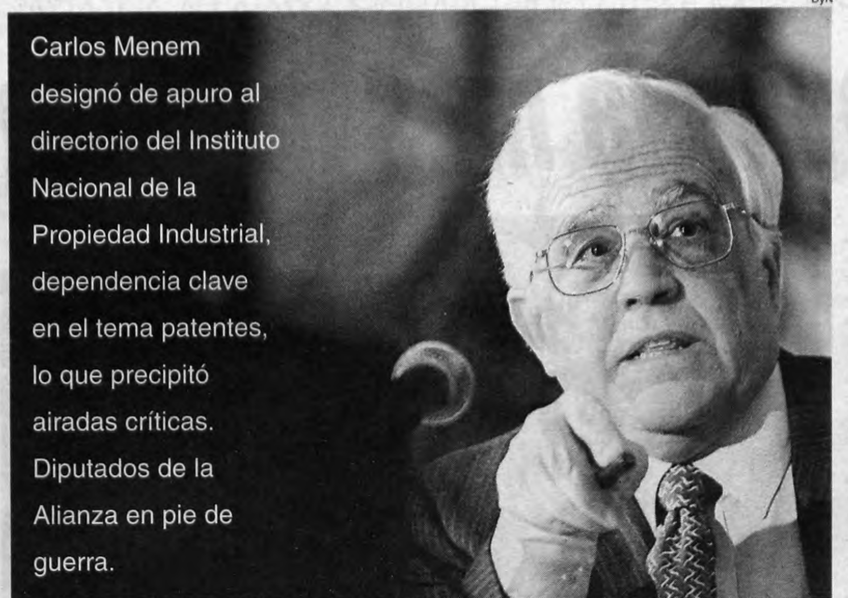
Todos estos cambios introducidos en el Presupuesto pueden ser eliminados cuando el proyecto se trate en el pleno de la Cámara de Diputados o luego en el Senado. Otra alternativa es que el Poder Ejecutivo haga uso de su poder de veto, pero si la ley es sancionada antes del 10 de diciembre –como pretende la Alianza–, quien dispondrá de esa facultad será Carlos Menem.

Claves

- El PJ sigue sorprendiendo a la Alianza en medio de una transición cada vez más polémica.
- Los diputados oficialistas colaron un artículo en el dictamen del Presupuesto del 2000 que ratifica el decreto que dispone un giro de 250 millones de pesos por año a La Rioja.
- El decreto original dio lugar –a diez días de las elecciones presidenciales– a que De la Rúa cancelara una visita a La Rioja, como gesto de repudio a esa norma.
- La Rioja recibe "en concepto de aporte no reintegrable" 145 millones de pesos, a lo que se agregan los ATN, que en este año treparon a 105 millones.
- También, para poner nervioso a José Luis Machinea, los diputados del PJ mantienen las pensiones graciables, que representan 25 millones de pesos anuales.
- En ese polémico dictamen se habilitó, además, un retiro voluntario en la administración central, que podría implicar una reducción de hasta 17 mil agentes públicos.
- La transición también se complica con nombramientos de último momento, como los del INPI. Diputados de la Alianza presentaron ayer un proyecto de resolución rechazando el decreto de esas designaciones.

Otra deuda de herencia

Fernando de la Rúa deberá sumar otros 470 millones de dólares de deuda que le deja como herencia la administración menemista. Se trata del monto que el próximo gobierno deberá asumir con los exportadores en concepto de retenciones del IVA. Según advirtió Enrique Mantilla, titular de la Cámara de Exportadores (CERA), "a partir de su asunción, el gobierno entrante tendrá 14 días hábiles para pagar el IVA-exportación" adeudado. La devolución del IVA a los exportadores por los insumos que adquirieron es un incentivo que el Gobierno les da a quienes colocan productos en el exterior, con el objetivo de que esa mercadería tenga precios más competitivos en el extranjero. Esa devolución impositiva debería saldarse todos los meses. Sin embargo, esto no ocurrió y el Estado ha acumulado una fuerte deuda.



Alieto Guadagni, secretario de Industria, deslindó responsabilidades. "No soy yo quien firma los decretos."
En el Congreso se presentó un proyecto de declaración rechazando el decreto que cesa la intervención del INPI.

La Alianza cuestionó con dureza los nombramientos en el INPI

Diputados radicales presentaron ayer un proyecto de declaración rechazando el decreto del Ejecutivo que cesa la intervención del Instituto Nacional de la Propiedad Industrial (INPI) prevista hasta el 10 de diciembre y que supone el nombramiento de un nuevo directorio cuando falta menos de un mes para el cambio de gobierno.

El INPI, una dependencia clave en el controvertido tema de las patentes medicinales, es un organismo descentralizado que depende de la Secretaría de Industria. Los diputados radicales consideraron la "inoportunidad e inconveniencia" de nombrar un nuevo directorio en un período de transición y reclamaron la derogación del decreto.

El proyecto, que lleva la firma, entre otros, de los diputados radicales Juan Pablo Baylac (Buenos Aires) y Mario Negri (Córdoba), expresa entre sus fundamentos la importancia que tiene el nombramiento del directorio del INPI para el nuevo gobierno. Los diputados destacaron que la ley de patentes sancionada en 1995 dejó muchos puntos sin definición y es precisamente al Instituto al que competerá la resolución de esas cuestiones, puesto que la norma comenzará a regir a partir de enero. Entre las tareas del organismo estará nada menos que el establecimiento de los montos que deberán pagar los laboratorios (nacionales) que quieran comercializar drogas desarrolladas por terceros (extranjeros).

Por su parte, el secretario de Industria, Alieto Guadagni, de quien depende el INPI, deslindó responsabilidades por la decisión presidencial. "No soy yo quien firma los decretos, me enteré por el Boletín Oficial", argumentó. Guadagni admitió que cuando dialogó con el economista Miguel Bein, coordinador del proceso de transición en Industria, le aseguró que la designación del nuevo directorio quedaría para la futura administración.

Rodolfo Terragno también se sumó al coro de los opositores al decreto. "Cualquier decisión de último momento que pretenda limitar o restringir la libertad de acción del futuro gobierno está sujeta a revisión", declaró el candidato a jefe de Gabinete. "No es admisible que días antes de concluir estos 10 años y medio de gobierno el presidente Menem pretenda tomar decisiones que afecten la evolución del país a partir del 10 de diciembre", se quejó. "Ya bastante tenemos con la restricción que significa la deuda y la crisis fiscal que vamos a heredar como para que además se agreguen decisiones de último momento que pretenden restringir la libertad de acción del futuro gobierno", concluyó Terragno.

El justicialista Emilio Martínez Garbino sostuvo respecto al nuevo directorio del INPI que: "Si (José Luis) Machinea cambia algún funcionario del INPI por presión de Estados Unidos, que recuerde antes que estaría comportándose igual que Domingo Cavallo", recordó. En relación a las denuncias de sobornos, Martínez Garbarino afirmó que "desde la embajada de Estados Unidos tratan de embarrar la cancha".

PRESION

Ante

"Es momento de que nos hagamos un poco todos cargo de la situación del país. No se trata de tirarnos la pelota unos a otros, sino de colaborar en un nuevo modo de convivencia política." El reclamo de Carlos "Chacho" Alvarez, dirigido a los gobernadores del justicialismo que se niegan a ajustar las cuentas de sus provincias, refleja la creciente presión que los dirigentes de la Alianza pretenden inyectarle al PJ a medida que se acerca el 10 de diciembre. Uno a uno, los máximos referentes de la coalición volvieron a advertir sobre el peligro que significa no contar con la buena voluntad del justicialismo: la posibilidad de tener que implementar un duro aumento de impuestos.

"La suba de impuestos se puede evitar en la medida en que las provincias colaboren con una reducción de gastos", señaló el senador Antonio Berhongaray. La fuerte reacción de la Alianza responsabilizando al justicialismo sobre un futuro ajuste apareció después de la negativa de los gobernadores del PJ a recibir una suma fija de 870 millones de pesos mensuales ofertado por José Luis Machinea. En cambio, los mandatarios reclamaron percibir un mínimo de 740 millones y un techo de 920 tal como lo establece el actual Pacto Fiscal. La diferencia, advierten en la coalición, tendrá que afrontarla la Nación a través de nuevos impuestos. "Vamos a seguir negociando con los gobernadores", adelantó Alvarez.

Pero, además, el contraataque de la coalición se enmarca en la decisión de los legisladores del PJ de aprobar un dictamen propio, sin consensuarlo con la actual oposición, del Presupuesto 2000, haciendo valer la mayoría con que contarán hasta el recambio del 10 de diciembre.

"No estamos poniendo palos en la rueda. Si el presupuesto contempla

LEVE RECUPERACION DE LA INDUSTRIA EN OCTUBRE

La economía camina a paso lento

La actividad industrial creció alrededor del 1 por ciento en octubre, con lo que se estabiliza la recuperación iniciada en julio y que ya acumula un 7 por ciento. No obstante, la comparación con octubre del '98 muestra una caída del 4,5 por ciento, aunque si se excluye al sector más afectado, el automotor, la caída se reduce al 1,9 por ciento. Las cifras fueron dadas a conocer en conferencia de prensa por Alieto Guadagni, secretario de Industria, y contribuyen a presentar un cuadro menos dramático del registrado en la primera mitad del año.

De acuerdo con la información compilada por Industria, "los datos de octubre continúan presentando signos alentadores", destacando que la producción de aluminio aumentó un 41 por ciento con relación al mismo mes del año pasado, mientras que los despachos de cemento al mercado interno crecieron 2,2 por ciento sobre los valores de setiembre de este año.

Guadagni criticó a quienes hablan de desindustrialización durante los '90: "Una frase sobre la que se machaca es que en la última década hubo desindustrialización", se quejó. Para refutar estas afirmaciones, el secretario comparó el crecimiento acumulado de la producción industrial desde 1991, que situó en 46,5 por ciento, con el mismo valor para la producción mundial; un 25,5 por ciento. Además, agregó, si se toma a 1970 como base 100, el índice para 1990 es 98,3 y para 1998, 144,1. "¿Dónde está la desindustrialización?", se preguntó. Guadagni también sostuvo que "durante la década del '90 hubo creación de empleo en un 65 por ciento mayor a la década del '80".

> **Comparación:** ***La actividad industrial creció alrededor del 1% en octubre con respecto al mes anterior. Comparada con octubre del '98 muestra una caída del 4,5%.***

La inversión extranjera mereció un capítulo aparte. Si se considera la propiedad de las 200 principales empresas del país, en 1994 eran extranjeras 69 y nacionales 131. Esta proporción se invirtió de manera exacta para 1998. Guadagni no se mostró preocupado por las nuevas relaciones de propiedad y las atribuyó a la actitud del empresariado nacional. "Esto es un choque de culturas empresariales", explicó. "Muchos empresarios argentinos, que en el pasado vivieron cómodos bajo la protección, ahora decidieron vender sus empresas y dedicarse a actividades recreativas. Y no se puede tener inversión sin empresarios. Aunque yo hubiese preferido que la inversión la hagan empresarios locales, lo cierto es que muchos de los extranjeros que vienen tienen una visión más optimista de la Argentina; si no, no se explica que Chile esté invirtiendo en el sector forestal argentino. Y bienvenido sea, porque no se trata de negarle ningún sector a nadie", argumentó. Las cifras brindadas por la secretaría confirman el optimismo. La inversión de firmas extranjeras en la industria manufacturera, tanto en nuevas plantas como en ampliaciones, en los últimos dos años se multiplicó en 3,5 veces. Mientras que el promedio anual entre 1990-1996 fue de 1107 millones de dólares, entre 1997-1999 creció a 3921 millones.

Facturas de proveedores

La excusa preferida en la Casa Rosada es la caída en la recaudación. Pero lo cierto es que, no bien asuma, Fernando de la Rúa deberá hacerse cargo de un paquete de 1000 millones de dólares en deudas que le deja a manera de regalo Carlos Menem. Además del pasivo acumulado con los exportadores, por 470 millones de pesos, la Alianza deberá hacerse cargo de deudas con un grupo de empresas privadas proveedoras del Estado. A diversas compañías constructoras de rutas y caminos el Estado les debe un total de 400 millones de pesos. Y otros 180 millones a un grupo de contratistas privados. Según la Unión de Proveedores del Estado, las deudas "más críticas" son las que afrontan las áreas de Defensa, Salud y Educación. En el Ejército, por ejemplo, hay facturas impagas en los gastos de catering, alimentos, indumentaria y calzado por un total de 25 millones. En el Ministerio de Salud, las deudas impagas de los últimos tres meses acumulan 40 millones.

DISPUTA EN

El lobby

Por Raúl Dellatorre

La disputa por la futura titularidad de la Secretaría de Energía está sacando chispas. En la Alianza existen por lo menos tres candidatos a ocupar el cargo, con apoyo en distintos sectores. Las grandes empresas que dominan la actividad están desarrollando a pleno su capacidad de lobby para asegurarse una continuidad en la actual política y reclaman una pronta definición. El virtual ministro de Economía, José Luis Machinea, les advirtió que no conversen con ninguno como número puesto, ya que él aún no ha tomado una decisión. Roberto Echarte y Daniel Montamat se anotan entre los aspirantes al cargo, en tanto se menciona a un tercer "tapado": un economista con experiencia en regulaciones en el exterior.

En el transcurso de esta semana se realizaron por lo menos dos encuentros de expertos energéticos del justicialismo y la Alianza con empresarios del sector. Las reuniones se concretaron por iniciativa del sector privado, fundamentalmente por impul-

SOBRE EL JUSTICIALISMO PARA EVITAR UN PAQUETE IMPOSITIVO

el matrimonio más difícil

Los dirigentes de la coalición redoblaron sus esfuerzos por tratar de torcer la voluntad de los gobernadores justicialistas. Sin progresos concretos en materia de acuerdos, volvieron a cruzarse ayer acusaciones por el ajuste al que obligaría el dictamen de presupuesto aprobado en el Congreso.

48.000 millones de pesos de gastos, la discusión con las provincias es de sólo 500 o 600 millones. No es justo que se carguen las tintas con cosas que no son reales", se defendió el justicialista Oscar Lamberto, titular de la Comisión de Presupuesto y Hacienda. Lejos de ese análisis, Rodolfo Terragno recurrió a la historia para explicar que buena parte del rojo de las cuentas públicas que heredará Fernando de la Rúa se debe a "los 45.000 millones de las privatizaciones que se hicieron humo".

"No ponemos presión porque querramos. Acá hay una ley de Convertibilidad Fiscal que nos exige un déficit máximo de 4500 millones para el próximo año. Esa es la realidad", explicó a su vez Horacio Pernasetti, diputado de la Alianza. El legislador, miembro de la Comisión de Presupuesto y Hacienda, dio una pista de la estrategia que desplegará la coalición: "Vamos a tratar de consensuar. Pero si no lo logramos, vamos a aprobar el Presupuesto como está y le haremos las correcciones pertinentes cuando seamos gobierno".

El análisis de Pernasetti es el mismo que realizan los legisladores de la coalición: que no bien De la Rúa se instale en la Casa Rosada se anunciará un paquete fiscal. Su magnitud, especulan, dependerá de los acuerdos que se tejan con los gobernadores, de la ley de Presupuesto que se apruebe y "de alguna sorpresa que podamos llevarnos cuando lleguemos al gobierno".

Lo cierto es que el probable impuestazo ya genera intensos debates en el seno de la coalición. En ese sentido, José Luis Machinea se comprometió a discutir el futuro paquete con los legisladores de la Alianza antes de dar a conocer cualquier medida. La movida tiene una explicación: por un lado, el compromiso le vale al economista para bajar la ansiedad de los diputados y senadores de la coalición. Y, por el otro, asegurarles la participación en el armado del ajuste, con el objetivo de preservar la unidad del bloque cuando llegue el momento de votar las iniciativas.

"Las medidas impositivas van a dar lugar a un fuerte debate interno. No queremos empezar el gobierno tomando medidas impopulares", coincidieron en diálogo con **Página/12** varios diputados de la Alianza. Un grupo de legisladores, incluso, va a proponerle a Machinea que las medidas más polémicas, como generalización del IVA y de Ganancias, se tomen como transitorias para aplacar el costo político.

Diego Giúdice



Carlos "Chacho" Alvarez, vicepresidente electo de la Alianza, hizo un llamado a la convivencia.
"Es momento de que todos nos hagamos cargo de la situación, y no tiremos la pelota unos a otros."

LA ALIANZA POR EL AREA EN ENERGIA

privado prendió el motor

so de las empresas españolas, con Repsol y Endesa a la cabeza. Estas empresas quieren conocer, de fuente directa, si está garantizada la continuidad en las actuales políticas para las privatizadas. Y, en particular, si habrá objeciones a las tasas de ganancias que obtienen por la explotación de los servicios públicos.

"No pueden reclamarnos que bajemos la rentabilidad al nivel de un país europeo, cuando aquí el riesgo de la inversión es mucho mayor", se atajaron los empresarios ante el eventual pedido de sacrificar ganancias para bajar las tarifas. Los directivos que manejan los servicios privatizados también dejaron de manifiesto, preventivamente, su oposición a cualquier tipo de aumento en la presión regulatoria. No es casual su apoyo explícito –al menos, en estos ámbitos técnicos– a Daniel Montamat para la Secretaría de Energía, bien conocido entre los empresarios por su tarea de consultor y con quien profesan ideas comunes, según confiesan. Para impulsar su candidatura, los principales grupos españoles en el país ya han tomado contacto con Rodolfo Terragno, "padrino" político del consultor.

> **Reuniones:** ***Esta semana se realizaron por lo menos dos encuentros de expertos del PJ y la Alianza con empresarios del sector, por iniciativa de estos últimos.***

Sin embargo, la pulseada por Energía aún no está resuelta. El ex presidente Raúl Alfonsín propuso para el cargo a Roberto Echarte, un profesional que formó parte de su gobierno y es caracterizado como un "regulacionista". Desde el Frepaso también se hicieron oír las objeciones a Montamat, en boca del diputado Rafael Flores, el asesor técnico Gustavo Caraballo y el operador político Alberto Flamarique. Mientras que en otros despachos de encumbrados aliancistas se guarda como un secreto de Estado el nombre de un tercer candidato. La única referencia dada refiere a que es un economista radicado desde hace años en el exterior, donde habría adquirido experiencia en mecanismos de control de monopolios.

OPINION

Por Ernesto López*

La guerra ya empezó

El lacónico comentario que el presidente electo dejó caer como al pasar, en París, durante la reunión de la Internacional Socialista, encendió la luz roja: "Dicen que ayudan, pero no ayudan nada". Obviamente, Fernando de la Rúa se refería al Partido Justicialista.

A 20 días de su salida del poder, el peronismo neoliberal que encabeza Carlos Menem se anotó algunos últimos porotos: a) en su carácter de presidente del Senado, Carlos Ruckauf hizo efectivos a 86 empleados transitorios de esa Cámara, todos ellos del PJ, muchos ligados por lazos de parentesco con legisladores; b) durante la inauguración de la sede diplomática de la Autoridad Nacional Palestina en Buenos Aires, Menem invitó a Arafat a visitar el país, "aunque yo ya no sea presidente"; c) el canciller Di Tella designó 9 embajadores nuevos; d) se puso en marcha una iniciativa para establecer un aumento general de las tarifas ferroviarias –prevé un incremento del 128 por ciento en 5 años– mediante un oscuro ardid en la Comisión correspondiente de la Cámara de Diputados; e) está también en marcha una pérfida maniobra para usurpar la banca que dejará vacante el aliancista Alfredo Avelín cuando asuma la gobernación de San Juan; f) contra lo que dispone la ley, fue designado Rodolfo Barra en la Auditoría General de la Nación; g) "last but not least", el PJ se apresta a aprobar una Ley de Presupuesto que encubre un déficit de 2000 millones de pesos y viola la Ley de Convertibilidad Fiscal.

El menemismo entiende la política como una ecuación de suma cero: lo que suma de un lado, resta del otro. En función de esto desarrolla un juego de obstrucciones, zancadillas, trampas y traiciones, que disuelve la palabra, envilece la política y precariza la democracia. (Y que aplica incluso, de un modo patéticamente visible, a su propia vida interna.) Declamará ser proclive al diálogo y a la colaboración pero actuará de manera contraria. El gobierno entrante debe reconocerlo y andar con pies de plomo. No habrá un verano de convivencia, como algunos suponíamos. Lamentablemente, la guerra ya empezó.

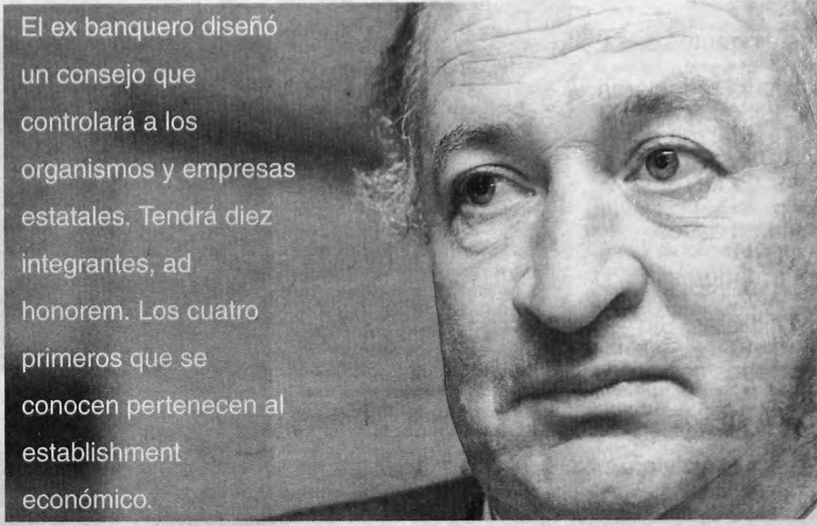
* *Sociólogo. Vicerrector de la Universidad Nacional de Quilmes.*

SANTIBAÑES AL FRENTE DE UN CONSEJO ASESOR

Jefatura de Gabinete paralela

Por Fernando Cibeira

El ex banquero Fernando de Santibáñes consiguió lo que quería. No formará parte del gabinete de su amigo Fernando de la Rúa pero sí mantendrá el rol de influyente, con fluido acceso al despacho presidencial. Se pondrá al frente de un "Consejo de Asesores de la Presidencia para la Gestión del Estado", un cuerpo que tendrá por objeto declarado "monitorear el funcionamiento de organismos y empresas gubernamentales". Los nombres de los primeros consejeros ad honorem confirmados sugieren que el nuevo organismo aspira a convertirse en la voz del establishment dentro del gobierno de la Alianza. Una voz que tal vez choque con la de los integrantes del gabinete a los que el flamante Consejo debería auditar.



El organigrama de Santibáñes: su consejo por encima de la Jefatura de Gabinete.

PRESIDENCIA
CONSEJO ASESORES
JEFATURA DE GABINETE
MINISTERIO | MINISTERIO | MINISTERIO | MINISTERIO
ORGANISMO — DIRECTOR INDEPENDIENTE

Santibáñes, un novato en la política, siempre pretendió mantenerse en un puesto cercano al oído de De la Rúa, más como asesor que como funcionario. Dinero no le hace falta: tiene una fortuna de alrededor de 140 millones de dólares, producto de la venta de su parte accionaria en el Banco de Crédito Argentino.

Además, el ex banquero tiene una relación personal con el presidente electo desde hace años. También con el ex ministro del Interior, Enrique "Coti" Nosiglia. Los tres tienen quintas vecinas en Pilar. Cerca de allí, Santibáñes desarrolla un millonario emprendimiento inmobiliario con escuela incluida, en la que piensa poner en práctica sus ideas sobre educación, un área que se dedicó a estudiar en los últimos años.

En cambio, sus ideas sobre gerenciamiento y eficiencia, que tienen la marca de fábrica de la actividad privada, las desarrollará en la nueva criatura, el Consejo de Asesores, un organismo paralelo al resto del aparato estatal y que reportará directamente al Presidente. El organigrama que diseñó Santibáñes para describir a su creación (ver facsímil) es bien revelador: el Consejo está –claro– por debajo de la Presidencia pero (un poco) al costado y (claramente) por encima de la Jefatura de Gabinete.

El cuerpo estará compuesto por 10 consejeros sin sueldo, con dedicación "semiplena", quienes tendrán su lugar de trabajo en el edificio del Banco Nación. Hasta ahora, de acuerdo a los nombres que se mencionan, queda claro que el Consejo estará integrado más por amigos de Santibáñes que hombres vinculados a la actividad política.

Por ejemplo, entre los que ya habrían dado el sí están Juan Munro, presidente de la tabacalera Phillip Morris para el área Latinoamérica; Víctor Savanti, ex gerente general de IBM, directivo de Loma Negra e integrante de FIEL; Carlos Adamo, ex Banco Boston, y Gustavo Herrero, vinculado a la papelera Zucamor.

Una vez conformado el Consejo, su primer paso será identificar las "áreas críticas de incumbencia inmediata", de acuerdo a un "paper" elaborado por Santibáñes. El ex banquero se propone elaborar una "Guía de las Mejores Prácticas" cuyo contenido sirva para lograr "la eficiencia de la gestión y en el uso de los recursos", también sobre la "transparencia de la información y la integridad de los individuos que la gestionan". De esta forma, el Consejo aspira a influir en la reforma del Estado que pretende realizar el gobierno aliancista, el mismo punto sobre el que ya trabajan Chacho Alvarez y Jorge de la Rúa.

El área específica de control a la que apuntará el Consejo son las empresas y organismos estatales. Para eso piensa crear la figura del "director independiente", quien funcionará como monitor del director real del organismo al que tomen en evaluación. El director independiente –a quien se seleccionará según sus calificaciones de "idoneidad e integridad"– no tendrá ninguna autoridad pero reportará permanentemente al Consejo sus informes sobre la actividad del funcionario bajo control. La idea de un director que funcione en paralelo investigando lo que hace a cada momento seguramente no agradará a los directores "de verdad". Pero Santibáñes explica que de esa forma se asegurará "un sano nivel de oposición de intereses que permita asegurar el logro de los objetivosdeseados". Habrá que ver si los funcionarios políticos que estarán bajo su lupa piensan igual.

CERCA DEL ACUERDO SOBRE EL SENADO

Eduardo Menem hizo la venia

La línea sucesoria presidencial comienza a tomar un color aliancista, ya que el justicialismo habría aceptado ayer cederle la presidencia provisional del Senado al gobierno electo, luego de que Eduardo Menem amenazara con rebelarse.

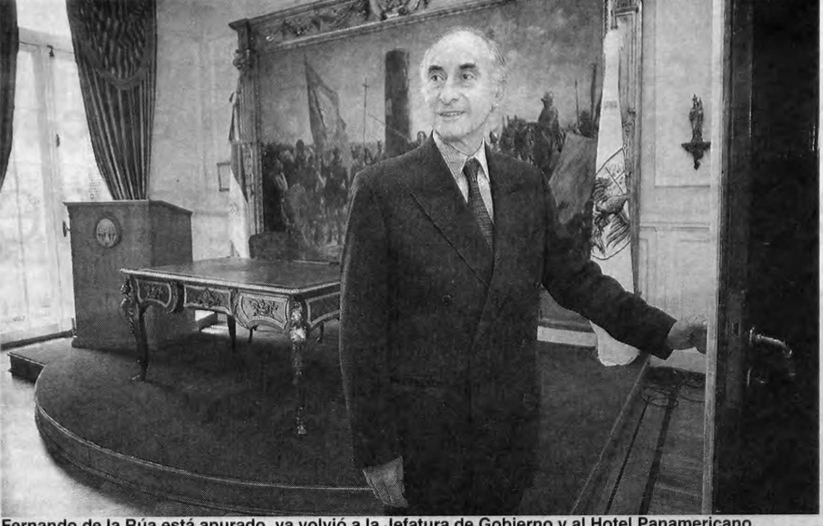
"Está prácticamente acordado que la presidencia provisional quedará en manos de la Alianza", dijeron voceros de varios senadores justicialistas, aunque el paso al costado del hermano de Carlos Menem se oficializaría luego de que se acuerde la nueva distribución de cargos dentro de las comisiones.

"Por el momento no se va a formalizar la situación de las negociaciones hasta que no se llegue a un acuerdo general", explicaron en el bloque aliancista, un poco más relajados, luego de que el conato de rebeldía de Eduardo Menem se evaporara ante las presiones de varios colegas de bancada. Las mesas de conducción del Partido Justicialista y de la Alianza se reunieron el miércoles, después de la sesión, y ayer, para acercar posiciones y avanzar en el diálogo, cuyos resultados serían dados a conocer públicamente la semana próxima.

Una estocada

Por primera vez desde las elecciones, un dirigente de primera línea del radicalismo salió a cuestionar los planes económicos de la Alianza. Fue Leopoldo Moreau, quien aseguró ayer que "hay que incluir algunas opciones que harían caer el esfuerzo en aquellos que fueron beneficiarios directos de la concentración económica". El senador propuso que se "restituya el ciento por ciento de los aportes patronales a las empresas del sector público hoy privatizadas". Así, Moreau retomó un tema espinoso para Fernando de la Rúa: poco después de las elecciones, el jefe radical anunció la posibilidad de implementar un impuesto extraordinario sobre estas empresas. De la Rúa desmintió la existencia de la propuesta, pocas horas después, tras haber recibido señales de disconformidad del poder económico.

DyN



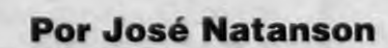
Fernando de la Rúa está apurado, ya volvió a la Jefatura de Gobierno y al Hotel Panamericano.
Aún no lo anunció oficialmente, pero se descarta que el lunes anunciará los nombres de sus ministros.

Dante está

Mientras los equipos de la Alianza continúan delineando la estructura del gabinete, ayer Carlos "Chacho" Alvarez anunció que Dante Caputo coordinará la transición en el área de Ciencia y Tecnología. Aunque no lo dijo abiertamente, el jefe del Frepaso recordó que la única secretaría dependiente de Presidencia vinculada con estas cuestiones es la de Tecnología, Ciencia e Innovación Productiva, de lo que se infiere que el diputado socialista podrá convertirse en el titular de este organismo. "Esta será un área central", dijo Alvarez antes de cederle la palabra a Caputo, quien adelantó que se reunirá con las autoridades de la CNEA (Comisión Nacional de Energía Atómica).

Adónde van las secretarías que podó la Alianza

Algunas, como la de Desarrollo Social, se fusionarán con otra. Varias desaparecerán. La mayoría pasará a depender de otro ministerio. Es el caso de la de Medio Ambiente, disputada por Gallo y Graciela.



Por José Natanson

Fernando de la Rúa está decidido a apurar los tiempos: el miércoles por la noche anunció el organigrama y todo indica que presentará su gabinete el lunes que viene. Ayer, el presidente electo continuó trabajando en el nuevo esquema. El destino de las 79 secretarías y subsecretarías que hoy dependen de Presidencia aparece como la principal duda, que se resolverá una vez que se determine la función de cada una. Algunas secretarías –como la de la Tercera Edad– podrán desaparecer, mientras que otras –como la de Desarrollo Social– se fusionarán con otros organismos. El problema parece centrarse en el traspaso de ciertas dependencias a un ministerio o a otro, lo que implica una definición de espacios de poder: un ejemplo es la Secretaría de Medio Ambiente, que podría quedar bajo la órbita de Graciela Fernández Meijide en Acción Social o de Nicolás Gallo en Infraestructura.

El miércoles pasado, el presidente electo mantuvo un maratón de reuniones con los encargados de diseñar la nueva estructura: su hermano Jorge, el radical Héctor Rodríguez y el frepasista Marcos Makón. Por la noche anunció que a partir del diez de diciembre el Ejecutivo funcionará con dos ministerios que se sumarán a los ocho actuales: el de Infraestructura y Vivienda, que se escindirá de Economía, y el de Salud, que se separará del de Acción Social. Para compensar la creación de estas dos carteras, De la Rúa se preocupó en aclarar que reducirá drásticamente la actual estructura: suprimirá 13 secretarías y 59 subsecretarías que hoy dependen directamente de Presidencia, que contará con sólo cinco secretarías bajo su órbita: la Secretaría General, la SIDE, la Legal y Técnica, la de Cultura y Comunicación y la de la Tecnología, la Ciencia y la Innovación Productiva, que liderará Dante Caputo (ver recuadro).

El anuncio del miércoles fue el primer paso. Ayer, De la Rúa trabajó en el Hotel Panamericano y en la Jefatura de Gobierno, dividiendo su tiempo entre el debate por el Presupuesto y el diseño de la estructura de gobierno. "Estamos analizando qué función va a tener cada uno de los organismos que antes dependían de Presidencia. Una vez que lo definamos, vamos a ver dónde va a quedar", señaló a **Página/12** uno de los encargados del proyecto, quien explicó que existen tres posibilidades.

◆ La primera es la de algunas secretarías, como la de la Tercera Edad, que directamente serán eliminadas.

◆ La segunda posibilidad es que algunas secretarías, cuyas funciones se superponen con otras, se fusionen. La de Desarrollo Social, por ejemplo, se unificaría con la de Acción Social.

◆ En un tercer grupo se ubicarían otros organismos que pasarían a depender de algún ministerio. La Secretaría de Turismo, un área a la que De la Rúa planea darle especial relevancia, pasaría a depender de Economía. La de los Cascos Blancos irá –quizá con otro rango– a la Cancillería. En estos casos, lo que se discute es el grado de autonomía del organismo. La de Deportes pasará a depender de Acción Social.

Aquí es donde surgen los tironeos. Es que el traspaso de una secretaría a un ministerio o a otro implica una definición de espacios de poder. Un ejemplo es el destino de la Secretaría de Recursos Naturales y Desarrollo Sustentable que comanda María Julia Alsogaray: Nicolás Gallo, casi seguro titular de Infraestructura, pretende que la dependencia quede bajo la órbita de ese ministerio. Su argumento es que el nombre de la secretaría es engañoso y que María Julia ha concentrado una serie de programas que exceden el área de medio ambiente y que incluyen, por ejemplo, la construcción de diques. La otra posibilidad, defendida por algunos dirigentes del Frepaso, es que la secretaría pase a depender del Ministerio de Acción Social, que quedará en manos de Graciela Fernández Meijide. Existe, también, una solución mixta que consistiría en repartir las funciones de la secretaría entre las dos carteras.

La definición de estas cuestiones dependerá, en última instancia, de la voluntad de De la Rúa. El presidente electo apura los tiempos porque pretende anunciar el lunes los nombres de sus ministros. La idea es que el nuevo esquema del Ejecutivo este listo para esos días: el jefe radical quiere girar al Congreso el proyecto de Ley de Ministerios el miércoles próximo.



CONDICIONAN EL PLIEGO DE CORACH

En defensa de Avelín

Por S.R.

Los legisladores porteños del peronismo fracasaron ayer en su intento por aprobar el ingreso de Carlos Corach al Senado. El obstáculo con el que se toparon no fue otro que la Alianza, que resolvió no votar el pliego del ministro del Interior hasta tanto el PJ no renuncie en forma explícita a su pretensión de quedarse con la banca de senador por San Juan que dejará vacante el electo gobernador de esa provincia, Alfredo Avelín.

Para consagrar a Corach como senador el peronismo requiere sí o sí el apoyo de la Alianza en la Legislatura porteña, porque tres diputados de ese bloque –su presidente, Antonio Cortés, Juliana Marino y Liliana Sánchez– y Nueva Dirigencia ya anticiparon que no lo votarán. Pero ayer los peronistas necesitaban, además, que la coalición los ayudara a juntar los dos tercios necesarios para tratar el pliego sobre tablas.

Eso fue lo que pidió durante la sesión el peronista Guillermo Oliveri y la Alianza le respondió que no. "Mejor dejemos que el pliego siga su trámite natural", lo frenaron los aliancistas en el breve cuarto al que dio lugar su solicitud.

Poco antes, la jefa del bloque de legisladores de la Alianza, Gabriela González Gass, había acordado con el titular de la bancada de senadores radicales, José Genoud, no abrirle a Corach las puertas del Senado si antes el PJ no renunciaba por escrito a la banca por San Juan. Lo que pretenden los aliancistas es un pronunciamiento expreso de la Legislatura sanjuanina o del bloque de senadores peronistas en contra de la incorporación a la Cámara alta de cualquier candidato a reemplazar a Avelín que no sea de la coalición. La semana próxima, el pliego de Corach podría volver a comisión si el peronismo no hace los deberes.

SUPERADO EL AJUSTE MENEMISTA, LOS SINDICATOS NO QUIEREN MAS

La CGT inaugura la tolerancia cero

Como voz cantante de la CGT, el mercantil Armando Cavalieri le advirtió a De la Rúa que no soportarán un "nuevo ajuste". Un anuncio a medida del nuevo acuerdo con el MTA.

Por Diego Schurman

La Confederación General del Trabajo (CGT) le advirtió a Fernando de la Rúa que "no tolerará un nuevo ajuste" económico y que en caso de que ello suceda la Alianza deberá enfrentar una férrea resistencia del sindicalismo. El mensaje hacia el presidente electo se hizo conocer apenas un día después de que las corrientes internas de la central gremial sellaran un acuerdo de unidad, tal cual reveló ayer *Página/12*.

El tono envalentonado de la CGT provino tanto del mercantil Armando Cavalieri como del metalúrgico Francisco Gutiérrez, el representante de Lorenzo Miguel en la central obrera.

"Con el acuerdo de unidad interno fortalecemos un polo de poder que servirá para que el Gobierno ponga equilibrio en la Argentina", dijo Cavalieri a este diario pintándose la cara. El mercantil, junto al resto de la cúpula cegetista, no sólo mantuvo un bajo perfil en estos últimos meses de gobierno de Carlos Menem, también negoció con el presidente el decreto que devuelve a la CGT el control absoluto del dinero de las obras sociales.

Gutiérrez detalló las razones de la unidad cegetista. "No teníamos paraguas político de parte del peronismo porque cada uno está defendiendo lo suyo. Debíamos defender nuestra estructura y estar atentos frente a los ajustes que se vienen", dijo sobre la situación interna del sindicalismo que sólo la llegada de un partido de distinto color político al justicialista puede resolver.

Durante la gestión menemista, la CGT sufrió innumerables procesos de fractura. En la actualidad se divisan cuatro corrientes. El Movimiento Obrero con Propuesta del petrolero Antonio Cassia, el más cercano a Menem; la CGT propiamente dicha, cuya cúpula obtuvo algunos beneficios de las reformas económicas; el Movimiento de Trabajadores Argentinos (MTA), la fracción rebelde que se mostró crítica, sobre todo de los procesos de flexibilización, y la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), la agrupación antimodelo que está fuera de la interna cegetista.

El acuerdo logrado el miércoles en la sede de Luz y Fuerza fue rubricado por la CGT y el MTA, y seguramente sumará, la próxima semana, al MOP. Cassia ya fue invitado al encuentro que se celebrará el jueves en el sindicato de camioneros.

El pacto incluye el armado de una "mesa de unidad" y la convocatoria a un congreso en abril, donde se formalizará el nombramiento del reemplazante de Rodolfo Daer en la secretaría general.

La necesidad de recuperar poder logró sentar en una misma mesa a dirigentes sindicales históricamente enfrentados. Uno de los casos paradigmáticos es el de Gerardo Martínez y Hugo Moyano. En los últimos años fueron un clásico las agarradas –no sólo a trompadas sino también a tiros– entre las barras de la Unión Obrera de la Construcción (UOCRA) y los camioneros.

Martínez fue uno de los titulares de la CGT que mostró mayor condescendencia con Menem, a quien consideró su amigo, aunque luego fue trasladando su apoyo a Eduardo Duhalde. Moyano adquirió el rol de crítico y en algunos momentos de opositor, a punto tal que en 1995 llamó a las bases a votar por el entonces frepasista José Octavio Bordón en contra de la reelección de Menem.

Mario Manusia



El siempre reelecto titular del Sindicato de Comercio, Cavalieri.
"Con el acuerdo de unidad interno fortalecemos un polo de poder."

ENCUENTRO ORGANIZADO POR LA CTA

Lula en Buenos Aires

"En el marco impuesto por la derrota y el terror, el pensamiento perdió autonomía y audacia para arriesgar nuevos sentidos que pusieran en crisis el orden establecido", señala la primera convocatoria al Encuentro Nacional por un Nuevo Pensamiento en la Argentina, cuya segunda edición comenzará hoy a las 19 en el Aula Magna del Colegio Nacional Buenos Aires, con la presencia de Luiz Inacio "Lula" Da Silva, presidente honorario del Partido de los Trabajadores de Brasil. El encuentro culminará el domingo 21 con un repudio por la designación del represor Antonio Domingo Bussi como legislador nacional.

Este segundo Encuentro Nacional por el Nuevo Pensamiento es organizado, como los anteriores, por el Instituto de Estudios y Formación, que dirige el economista Claudio Lozano. El Instituto forma parte de la Central de los Trabajadores Argentinos (CTA), que encabeza el sindicalista Víctor De Gennaro.

El tema de esta convocatoria es "Democracia, Estado y Desigualdad" y la reunión se organizó en paneles con expositores, talleres donde se discutirán las ponencias presentadas y talleres libres propuestos por los participantes. Entre los invitados extranjeros, además de Lula, se encuentran el economista francés Bernard Cassen, presidente de AttacFrancia (Asociación de Ciudadanos por la implementación de la Tasa Tobin al flujo de capitales); el fiscal Carlos Castresana, titular de la Unión de Fiscales Progresistas de España, quienes comenzaron el juicio contra los genocidas argentinos; el economista y politólogo alemán Joachim Hirsh; el economista francés Alain Lipietz, especializado en temas de ecología política; el filósofo francés Frank Peaupeou, discípulo de Pierre Bourdeau; la economista mexicana Ana Esther Ceceña, directora de la revista *Chiapas*, y el sociólogo colombiano Jaime Zuluaga.

Entre los participantes argentinos se encuentran José Nun, Mario Rapoport, Fortunato Mallimaci, León Rozitchner, Julio Sevares, Juan Villarreal, René Boneto, Juan Carlos Camaño, Jorge Cardelli, Oscar Cardoso, Luis Bruschtein, Estela Carlotto, Víctor De Gennaro, Claudio Lozano, Víctor Mendibil, René Bonetto, Francisco dos Reis, Julio Gambina, Carlos Girotti, Horacio González, Laura Guinzberg, Daniel Illanes, Pablo Javkin, Marta Maffei, Carlos Vilas y Alberto Parisi.

"Frente a la nueva etapa institucional que se abre, nos interesa plantear el debate –señaló Lozano–. De la misma forma que en las usinas del poder están debatiendo lo que se debe hacer, es importante que nosotros recojamos lo que están debatiendo las organizaciones sociales. Es necesario discutir la oferta falsa que se plantea desde distintos organismos internacionales, como el Banco Mundial, que se puede sintetizar como una especie de dualismo social con beneficencia".

Clinton casi tiene embajador

Es el demócrata Anthony Moffett. El gobierno argentino le otorgó el placet, pero aún debe pasar por el filtro del Senado de su país.

Por Adrián H. Mouján

No habla el castellano en forma fluida. Nació en el estado de Massachusetts pero fue representante (diputado) por el estado de Connecticut. Milita en el Partido Demócrata, en la misma ala que Edward Kennedy. Su esposa se llama Myra, y con ella tuvo seis hijos. Es un auténtico WASP (Blanco Anglosajón y Protestante, en su sigla inglesa). Se llama Anthony Moffett, tiene 55 años, y es el candidato del presidente Bill Clinton para ser embajador de los Estados Unidos en la Argentina. Aunque el Senado norteamericano aún no aprobó su pliego, y posiblemente demore meses en hacerlo, Carlos Menem ya le extendió el placet (o sea, el visto bueno).

Moffett es candidato a ocupar un lugar que está vacío desde diciembre de 1996, cuando James Cheek dejó la diplomacia (aunque no el lobbying), y la delegación estadounidense quedó al mando del encargado de negocios, Manuel Rocha. En la Cancillería argentina informaron que fue el propio Rocha el encargado de presentar, ayer, el pedido del placet al área de ceremonial de la Cancillería.

En Miami, donde se encontraban ambos, el canciller Guido Di Tella consultó a Menem, quien le manifestó de inmediato su aprobación, por lo que Rocha se llevó del Ministerio de Relaciones Exteriores el visto bueno de palabra. En los Estados Unidos, el trámite podría demorar meses, ya que el Senado de ese país entra en receso. No obstante, en la Casa Blanca aseguran que la Cámara alta les dará el sí.

Después de que Cheek dejara la embajada, Clinton propuso a Hassán Nemazee, un inversor de Wall Street de origen iraní, cuya nominación –que ya había recibido el placet del gobierno argentino– fue rechazada por el titular de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado norteamericano, el republicano ultraconservador Jesse Helms. Y es precisamente este legislador, quien se ha constituido en un verdadero muro para Clinton a la hora de nombrar embajadores. Además es el coautor de la ley Helms-Burton, que significó un endurecimiento del embargo a Cuba.

Debido a la decisión de Helms de cajonear o rechazar las nominaciones que le presentó Clinton, es que Brasil –para tomar otro ejemplo– tampoco tiene embajador estadounidense. Otro postulante de Clinton para la embajada en Buenos Aires fue James Dobbins, pero debido a que los sondeos que realizaron en la Casa Blanca por las oficinas de Helms no resultaron favorables ni siquiera se le pidió el placet al gobierno argentino.

> **Embajador:** *Moffett es candidato a ocupar un lugar que está vacío desde diciembre de 1996, cuando James Cheek dejó la diplomacia (aunque no el lobbying).*

Moffett trabaja actualmente en el bufete de abogados Higgins, McGovern y Smith, fue diputado demócrata entre 1975 y 1983, y asesor de Walter Mondale, ex vicepresidente de Jimmy Carter. Es un especialista en la defensa de los derechos del consumidor y en temas juveniles, y por esa razón recibió premios de la Federación de Consumidores de los Estados Unidos y de la Alianza Nacional de Trabajadores Jóvenes.

Aunque aún debe pasar por la aprobación del Senado norteamericano, en la Cancillería, donde tienen presente la intensa búsqueda de la tortuga del hijo de Cheek, no supieron contestar cuál es la mascota preferida de Julia, Mary Ellen, Margaret, Sara, Anthony y Rufus, los hijos de Moffett.



El senador republicano Jesse Helms, un muro para Clinton.
La comisión que preside ya vetó varios candidatos diplomáticos.

ACTO POR LAS VICTIMAS DE LA AMIA

"Que De la Rúa cumpla"

Rafael Yohai



Alvarez representó al futuro gobierno y adelantó medidas.
Nuevas leyes, fronteras seguras, escuadrón antiterrorista.

Por R. K.

Como todos los días 18, los Familiares de las Víctimas del Caso AMIA realizaron ayer su acto mensual. Sólo que éste fue el último de la era menemista: el próximo 18 ya habrá un nuevo gobierno en la Casa Rosada y por ello Familiares le recordó públicamente a Fernando de la Rúa los compromisos que asumió durante la campaña electoral, básicamente el de acelerar la investigación del atentado. El presidente electo no estuvo presente por las razones de salud conocidas, pero sí acudió su compañero de fórmula, Carlos "Chacho" Alvarez.

El vicepresidente esbozó, como adelantó **Página/12**, los primeros pasos que daría la nueva administración: aprobación de la ley del arrepentido y el testigo encubierto para casos de terrorismo; control de las fronteras como mecanismo de prevención; formación de una fuerza antiterrorista eficaz, con especialistas de las tres armas, policías federales y bonaerenses, gendarmes, prefectos e integrantes de la SIDE. Luis Czyzewsky, que habló en nombre de Familiares, apuntó al gobernador electo Carlos Ruckauf, recordando su paso por el Ministerio del Interior en el momento del atentado, y criticó por su inacción al actual ministro, Carlos Corach. Los familiares manifestaron su preocupación por la designación de Aldo Rico como ministro de Seguridad bonaerense: "colaboradores suyos están sospechados por presuntos vínculos con el ataque contra la AMIA".

CARATULARON

Viuda y

Por Adriana Meyer

La Justicia estableció que la viuda del narcotraficante Pablo Escobar Gaviria es la jefa de una asociación ilícita, y por lo tanto permanecerá detenida. En cambio, su hijo –Juan Pablo– sería liberado hoy porque "no lo incrimina ninguna de las pruebas que hay en el expediente", tal como aseguró a *Página/12* un allegado a Victoria Eugenia Henao de Gaviria. Durante la próxima semana, el juez federal Gabriel Cavallo decidirá si la procesa por ese delito. En tal caso sería trasladada a una cárcel de máxima seguridad. Por ahora pasa las noches en la alcaidía de Tribunales.

Victoria Eugenia fue acusada de ser "cabecilla de una asociación ilícita" y la pena mínima de ese delito son cinco años, es decir, no es excarcelable. Tres o más personas que se ponen de acuerdo para un fin ilícito ya están violando la ley, aunque ese ilícito aún no se haya cometido. El juez ya comprobó la existencia de un grupo asociado y posee información sobre las transferencias bancarias de dinero desde Colombia a la Argentina, con destinos intermedios en otros países. Dos conocidos bancos estarían muy preocupados por el avance de la investigación, porque temen quedar implicados en este escándalo. Además, uno de los imputados declaró que la constructora Galestar –de la cual la viuda es accionista– enviaba en forma frecuente dinero a Buenos Aires.

Un allegado a la viuda resumió

UN PERFIL DE

"Se enamoró

Por Raúl Kollmann

"María Isabel perdió la cabeza. Se enamoró profundamente del contador Juan Carlos Zacarías y, como ella era medio cándida, él se quedó con la plata de la mansión de Las Praderas, unos 500.000 pesos. Ahí empezaron sus problemas." El relato pertenece a una de las personas que mejor conocen a la viuda del narcotraficante Pablo Escobar Gaviria, en verdad llamada Victoria Eugenia Henao Vallejos. Todos los que estuvieron cerca de ella sostienen que llevaba una vida austera, aunque cada tanto aparecían hechos sorprendentes que no encajaban en el cuadro: la semana pasada, por ejemplo, la señora se fue en un avión privado a Bariloche con una visitante llegada desde Colombia. De paso, se alquiló una casa allí para pasar todo el verano.

María Isabel (o Victoria Eugenia) hacía un curso de liderazgo en la zona de Palermo. Cada participante debía relatar su historia y la mujer hizo una gambeta: sólo dijo que era viuda y no entró en más detalles.

De todas maneras, su historia llamó la atención. Contó que se casó teniendo 15 años, aunque nadie en el curso sabía que su marido fue Escobar Gaviria, quien por entonces tenía 18. En aquella época, el

LA CAUSA COMO ASOCIACION ILICITA

con muchos problemas

Victoria Eugenia Henao de Gaviria quedará detenida y puede que termine en una prisión de alta seguridad. Su hijo será liberado. Se complica la situación de su contador Juan Carlos Zacarías.

así las dos jornadas de declaraciones indagatorias: "Quedó claro que el contador (Juan Carlos Zacarías) y ella eran amantes, que él le administraba todos los bienes y que la relación terminó mal porque él se llevó sus atributos personales y también algunas cosas de la mujer". Los Gaviria también están imputados de lavado de dinero, pero esta acusación es la más compleja de probar. La situación de la viuda empeoró a partir de las afirmaciones oficiales sobre su documentación. El ministro del Interior, Carlos Corach, dijo ayer que "es inadmisible" que la viuda "ingrese con documentos auténticos al país pero ideológicamente falsos, y que circule por la Argentina sin que el Gobierno y las autoridades tengan absolutamente ningún conocimiento". El jefe de la cartera política agregó que "seguramente Colombia va a tener que dar una explicación sobre este tema, porque ese país puede proteger la identidad de la señora, pero dentro de su territorio".

El juez Cavallo explicó que "el documento contiene 'falsedad ideológica', ya que las autoridades argentinas que le dieron la radicación lo hicieron aparentemente sin saber cuál era la verdadera identidad de la mujer". En ese sentido, la Argentina no tuvo la posibilidad de ejercer su derecho de exclusión porque la mujer ocultó su verdadera identidad. "Le dimos un DNI verdadero con datos falsos", graficó.

El magistrado aún no recibió información oficial que acredite que la nueva identidad de la viuda de Gaviria fue otorgada por Colombia en el marco del programa de "personas protegidas". Por eso ayer remitió exhortos a ese país. Interpol Colombia ya le respondió que –para ellos– la mujer es la esposa del líder del Cartel de Medellín, muerto en 1993. Cavallo también está buscando documentación en Uruguay, donde funciona la casa matriz de Galestar.

La situación del contador Zacarías se complica cada vez más. Su ex socio, Enrique Peralta, ratificó que estaba unido a la viuda en el afecto y los negocios, mientras que la mujer relató que el contador realizó varios viajes a Colombia llevando "curiosas valijitas".

Menem dixit

Carlos Menem aseguró que el Gobierno sabía desde hace más de un año de la presencia en el país de la viuda y el hijo del narcotraficante colombiano Pablo Escobar. "Había seguimiento para proteger la vida de estas personas, que han venido a ampararse a la Argentina con documentos otorgados por el gobierno colombiano'", dijo el presidente en Miami. De paso defendió el ingreso de la mujer al país con identidades cambiadas. "Llegó con documentos cambiados, no digo falsos porque son documentos entregados por un gobierno. Y si esta señora vino con documentos que le dio el gobierno colombiano, era para proteger su vida y lo mismo tenemos que hacer nosotros", concluyó.

E.G. Medina



La viuda del narco Pablo Escobar fue a declarar nuevamente.
El juez Cavallo cree que es la jefa de una asociación ilícita.

VICTORIA EUGENIA, VIUDA DE GAVIRIA

y empezó el problema"

zar de la droga no tenía nada que ver con el narcotráfico: sus primeras detenciones fueron posteriores y estuvieron relacionadas con robos de automóviles. Lo cierto es que tuvieron el primer hijo, hoy también detenido en los Tribunales de Comodoro Py, apenas tres años más tarde, cuando ella tenía 18.

"A primera vista –relata una de las personas que la conoció– siempre me pareció una persona sencilla. Se psicoanalizaba, no andaba con joyas, su casa no tenía lujos demasiado notorios y de alguna manera hasta mostraba preocupación por el tema del dinero, sobre todo después de la pelea con Juan Carlos. El hijo era ayudante en la facultad y daba clases en un colegio secundario judío. No había nada en ella que nos hiciera pensar en que podía ser la viuda de un narco e incluso parecía –y me parece que es– una persona cándida, inocente. Siempre tuvimos muy buena impresión de ella. Es cierto que algunas cosas me parecieron raras: por ejemplo, tenía dos mucamas colombianas, que eran casi esclavas. Eso me llamó la atención."

"Cuando hablaba de Juan Carlos, sus ojos se llenaban de brillo. Se la veía muy entusiasmada. Pero las cosas se empezaron a complicar a fines del año pasado. En función del enamoramiento que ella tenía, le fue poniendo cosas a su nombre y de golpe todo explotó. Tuvieron un enfrentamiento muy fuerte y ella decía que él le robó el dinero de la casa. Desde entonces no se la volvió a ver tranquila: pasaba mucho tiempo en oficinas de abogados y escribanos. Pero igual, nada nos hizo presumir que vendría la catástrofe."

Un juicio que naufraga

La acusación contra diez dirigentes sindicales de Neuquén, a quienes se les imputa daños simples contra la Legislatura provincial y atentado contra la autoridad policial en una protesta realizada en octubre del '97, prácticamente se diluyó al concluir ayer la ronda de testigos prevista en este sonado juicio. El testimonio de cinco periodistas locales que cubrieron los hechos y que no identificaron a ninguno de los gremialistas como responsables de la rotura de una puerta y vidrios, más las imprecisiones de dos diputados justicialistas que hicieron la denuncia de haber sido "amenazados y coaccionados" –aunque tampoco identificaron a los acusados de haber sido ellos quienes los amedrentaron– son una muestra clara de la debilidad de la acusación. El lunes se escucharán los alegatos finales de las partes. La única prueba que arrimó la fiscalía fue el testimonio de un policía, el sargento primero Froilán Pantaleón Pastrana, que identificó al dirigente Horacio Fernández de ATE como quien "incitaba" a los manifestantes a "entrar a la fuerza" en la Legislatura, pero negó conocer quién lo había herido en su mano derecha en los forcejeos. Y la diputada del PJ María Emilia "Beba" Salto, en su testimonio, también cargó contra el mismo Fernández, asegurando que "con sus expresiones intimidatorias fue nuestro virtual carcelero". Lo extraño fue que luego de que la legisladora responsabilizó en forma general a los dirigentes por lo que sucedió en su bloque al momento de la protesta, su par de bancada Enzo Galliano identificó a quienes profirieron esas amenazas. "No fue ninguno de los acusados", dijo, mirando a cada uno de los gremialistas. La decisión del tribunal de obligar a comparecer a los diputados justicialistas denunciantes –a pesar de que ellos se acogieron al derecho de declarar por escrito– pretendió reflotar un juicio que se cae a pedazos si es que nadie ratificaba el motivo de su llamado. "Los diputados (Salto y Galliano) mintieron", no dudó en decir a **Página/12** el abogado de ATE Mariano Mansilla, luego de que se proyectaran unos videos donde, más allá de cánticos, no se escuchó ninguna amenaza ni se observó algún hecho de violencia contra los legisladores. Incluso se vieron notas periodísticas que se hicieron a ellos en el lugar y no mostraban nada fuera de lugar.

SHUBEROFF RESPONDE A UNA DENUNCIA

Entre la familia y el apriete

El rector le dijo a **Página/12** que redujo su patrimonio en estos años aunque reconoce que varios parientes trabajan en la UBA.

Por Laura Vales

La denuncia, realizada por un grupo de radicales que no lo quieren, golpeó a Oscar Shuberoff, más de lo acostumbrado. Según los acusadores en los 13 años que lleva como rector de la UBA, Shuberoff nutrió a la universidad pública –y a unos cuantos establecimientos que dependen de ella– de un batallón de familiares, amigos y militantes políticos. Entre los primeros: su mujer, su hermano, su cuñada. Entre los segundos, 31 muchachos que trabajarían con él en su comité de Formosa 114, en el barrio de Caballito. El rector se defendió de los ataques devolviendo el golpe. En diálogo con *Página/12* calificó las acusaciones como "un apriete para (Fernando) De la Rúa" y aseguró que "está seguro de que detrás de ella están los ex concejales Eliseo Roselló y Miguel Herschberg", expulsados del radicalismo en medio de un escándalo de denuncias cruzadas sobre la contratación de ñoquis en el Concejo Deliberante, amenazas y extorsiones. Shuberoff, sin embargo, admitió que los contratos de sus parientes existen.

–Designé a miles de personas –dijo a **Página/12**– y es razonable que en algunos casos eligiera a quienes tienen que ver con mis afectos.

> **Punteros:** ***31 muchachos que trabajan con él en su comité de la calle Formosa 114, en Caballito, también tienen puestos en la Universidad.***

–¿Su mujer trabaja en la universidad?

–Está acá hace 14 años.

–¿Qué cargo tiene?

–Es profesora adjunta en una facultad, jefa del servicio de psicología en la Dirección de Salud y asesora al rectorado.

–¿Tiene entonces tres sueldos?

–Son tres salarios distintos, compatibles con las normas vigentes.

–¿Cuánto gana?

–No recuerdo los valores. Posiblemente esté cerca de los 1800 pesos.

–¿Y su hermano?

–Trabaja en un programa que depende de la Secretaría de Extensión Universitaria, desde hace unos cuatro años. No en ningún teatro como dijeron los periodistas.

–¿Quién lo designó?

–Lo tengo que haber designado yo.

La denuncia contra Shuberoff, que fue difundida por Radio Mitre, señala también que su primera esposa, su cuñada y la hija de su actual pareja consiguieron empleo en el ámbito de la universidad o en establecimientos que dependen de ella. Y que lo mismo vale para la treintena de militantes del comité de Caballito. "Mis ex mujeres nunca trabajaron aquí", sostuvo ayer Shuberoff.

–¿Los militantes radicales tampoco?

–En una parte de los casos puede ser, pero no en todos. Se trata de gente honorable que trabaja 7 horas por día, no de ñoquis. Todo esto me indigna porque atacan gente que ayudó a reconstruir la universidad. Además, se meten con mi intimidad. Me acusan de haberme enriquecido cuando en todos los años que llevo como rector tuve que desprenderme de 54 propiedades y mi patrimonio se redujo.

–¿La universidad no objeta el nombramiento de parientes?

–No está prohibido contratarlos. Nadie le prohíbe al presidente Menem contratar a su cuñado o algún hermano. Eso sería como atacar a Arturo Illia porque puso a su hermano de secretario general. Con esto quieren presionar a De la Rúa, pero desde ya le digo que el presidente no es presionable y que lo invito a que venga a ver lo que quiera. Quiero que quede claro que tanto la universidad como mi persona están abiertas a cualquier investigación. Lo que quieran revisar, que lo hagan.

Enrique Medina

Oscar Shuberoff dice que los nombramientos "son compatibles".
"Es razonable que eligiera a quienes tienen que ver con mis afectos."

HACEN LUGAR A UN AMPARO DE LA UBA

Rodríguez perdió la pulseada

Una vez más el Poder Ejecutivo intentó recortar el presupuesto de la Universidad de Buenos Aires (UBA) y una vez más el rector Oscar Shuberoff ganó la pulseada en la Justicia. En esta oportunidad fue el juez en lo contencioso administrativo federal Martín Silva Garretón quien ordenó a la Jefatura de Gabinete que se abstenga de "darles un destino distinto" a los fondos asignados en el presupuesto nacional a esa casa de altos estudios.

La UBA no recibirá por el momento los fondos que Jorge Rodríguez pretende retacearle, pero al menos se aseguró que no sean desviados hacia otros destinos. Eso, porque Silva Garretón hizo lugar a la medida cautelar que la casa de altos estudios solicitó junto con un recurso de amparo que interpuso contra el recorte presupuestario, pero no se expidió sobre la cuestión de fondo: o sea, si la Jefatura de Gabinete puede o no asignar a otras áreas las partidas previstas por el Congreso para la UBA.

Shuberoff resolvió recurrir a la Justicia para destrabar el pago de partidas pendientes por un total de 14.135.842 pesos. La UBA puntualizó en su presentación judicial que ese monto "representa el 56 por ciento del presupuesto con que la universidad cuenta para sus gastos de funcionamiento, lo cual crea un desfinanciamiento crítico y la coloca a la al límite de su capacidad operativa, impidiéndole el pago de servicios básicos y subsidios de investigación, así como el mantenimiento de los edificios que posee". En su planteo advirtió también que "todos los recortes son absolutamente inconstitucionales".

Silva Garretón sostuvo en su resolución que "prima facie" la intangibilidad de las partidas asignadas a las universidades nacionales "encuentra sustento" en disposiciones constitucionales. Recordó, además, que "el ejercicio de la autonomía y autarquía reconocidas (en la Constitución) no sería posible si sus recursos pudieran ser cercenados discrecionalmente por el Poder Ejecutivo".

Si bien el magistrado no se expidió acerca de la legalidad o no del recorte que impulsa Rodríguez, esas consideraciones dan un indicio acerca de cuál sería su pronunciamiento en torno de la cuestión de fondo. Del mismo modo puede interpretarse su decisión de conceder la medida cautelar que solicitó la UBA para evitar que los fondos asignados a la casa de estudio fueran utilizados con otros fines.

Sobre esa medida, Silva Garretón explicó que "tiende a asegurar el cumplimiento de la Ley de Presupuesto en lo que hace a la partida correspondiente a la UBA". Y agregó que negarla "podría tornar de cumplimiento imposible" una eventual sentencia en favor de la casa de altos estudios porteña, lo cual sería "especialmente grave en el caso, en atención al manifiesto interés público que reviste la actividad académica y asistencial" de la universidad.

Voceros de la Jefatura de Gabinete aclararon que Rodríguez –quien se encuentra de viaje–, "se enteró de la novedad por los cables de agencia y aún no se le notificó oficialmente". De todos modos, aseguraron que "cuando reciba la resolución judicial, se la notificará al procurador general del Tesoro para su cumplimiento".

La UBA no es la única universidad amenazada por la tijera del Ejecutivo. La semana pasada se supo de la intención de recortar en 89 millones de pesos el presupuesto actual de las casas de altos estudios y desde entonces no sólo la comunidad universitaria entró en alerta –los docentes cumplieron un paro anteayer–, sino también la Comisión de Educación de Diputados que reclamó el urgente pago de los fondos adeudados.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

SUSPENDEN AL JUEZ QUE APOYO A MENEM

Una víctima de la re-re


DyN

La sesión del Consejo aprobó 12 a 5 suspender a Bustos Fierro.
El juez cordobés que apoyó jurídicamente la re-reelección de Menem.

Por Irina Hauser

El juez de Córdoba que intentó darle respaldo jurídico a la re-reelección de Carlos Menem fue suspendido ayer en sus funciones por decisión del plenario del Consejo de la Magistratura, que solicitó su destitución ante el Jurado de Enjuiciamiento. "Ricardo Bustos Fierro quiso hacer un traje a medida del presidente Carlos Menem. Lo acusamos, precisamente, por su falta de independencia y su desconocimiento de la Constitución", dijo el abogado Juan Gersenobitz, uno de los autores del dictamen que apoyó la mayoría. Ante el caso más político que le tocó resolver al cuerpo, el resultado sorprendió a más de un consejero.

Cuando Menem todavía creía tener alguna chance de gobernar por un tercer período consecutivo, Bustos Fierro dictó una medida cautelar que lo habilitaba para postularse en la interna justicialista. La acción judicial había sido impulsada por Domingo Carbonetti, el apoderado del PJ cordobés. Pero el guiño hacia el oficialismo le costó caro al magistrado: 12 de los 17 integrantes del Consejo de la Magistratura presentes en la audiencia de ayer decidieron suspenderlo y abrirle el proceso de juicio político.

"Lo más reconfortante es verificar que el Consejo, como sistema de control político, ha podido reaccionar ante la falta de un juez que dejó en suspenso la Constitución nacional; los consejeros votaron de acuerdo a su convicción y no en la pertenencia partidaria o estamental", celebró el diputado aliancista Melchor Cruchaga. Se refería a que, contra algunos pronósticos, ni los magistrados ni los legisladores justicialistas que integran el órgano judicial votaron en bloque: el juez Javier Fernández Moores se pronunció contra Bustos Fierro y lo mismo hizo el senador peronista Ricardo Branda. La ausencia de otro justicialista, Augusto Alasino, que salió disparado de su silla apenas se anunció el tratamiento de este tema, facilitó que la mayoría sumara la proporción de dos tercios.

A Bustos Fierro se lo acusó por mal desempeño y prevaricato (fallar contra derecho), como indicaba el dictamen que habían emitido Gersenobitz, Cruchaga, Fermín Garrote y Oscar Massei desde la Comisión de Acusación. Señalaban que el magistrado había desconocido la ley suprema "al ignorar la cláusula constitucional que impide la re-reelección y al haber dicho ante el propio Consejo que tenía pensado citar a constitucionalistas como testigos para dilucidar si Menem podía ser candidato", dijo Gersenobitz.

"Fue evidente su falta total de independencia", insistió el abogado. Y recordó que el propio juez cuestionado declaró ante la Comisión de Acusación "que, pese a haber rechazado previamente seis recursos de amparo a favor de la reelección, en este caso estimó no sólo que el demandante estaba legitimado sino que le bastaba que el presidente hubiera manifestado su intención de postularse". Los consejeros señalaron también que Bustos Fierro violó los términos jurídicos en que debe dictarse una medida cautelar y que, como broche de oro, mintió en su descargo ante el Consejo: dijo que la controvertida causa había ingresado por la secretaría civil aunque había tramitado por la secretaría fiscal cuando, al margen, debió haberlo hecho por la secretaría electoral.

"Estamos abriendo las puertas del infierno", exclamó en defensa del juez cordobés el diputado menemista Miguel Picheto. Su comentario adhería a la postura oficial de la Asociación de Magistrados, que pregona que los jueces no pueden ser juzgados por el contenido de sus fallos. "Estamos abriendo las puertas del paraíso", refutó el académico Humberto Quiroga Lavié. "Se puede analizar las sentencias sin afectar la independencia del poder judicial e incluso defendiéndola", coincidió Cruchaga.

El expediente de Bustos Fierro es el tercero que recibe el jurado de enjuiciamiento. Ahora tiene 180 días para resolver si lo destituye.

OPINION

Por Aurora Morea *

Parece un milagro

Es un honor muy grande para mí, como madre de Susana, que hayan decidido ponerle su nombre a este boulevard en recuerdo de los 30 compañeros, 20 hombres y 10 mujeres, que en la madrugada del 20 de agosto de 1976 fueron llevados desde Coordinación Federal a la localidad de Fátima para ser asesinados. Los restos óseos de Susana fueron identificados después de 23 años gracias al trabajo del Equipo Argentino de Antropólogos Forenses a través del ADN; nosotros pudimos recuperarla. Seis de las otras víctimas se habían reconocido por otras vías. El trabajo continúa para tratar de identificar a las 23 restantes. También quiero contarles algo que aparecía en charlas íntimas, familiares. Susana era arquitecta, igual que su esposo José (secuestrado y desaparecido junto con su mamá en la misma ocasión). Susana y José estaban esperando un bebé. Mi hija me contaba que una de sus fantasías era la de dejar algo en el mundo para que se la recordara cuando no estuviera más. Los asesinos no permitieron que esa criatura naciera, la mataron con su madre. Hoy como por milagro llegó la ocasión para que ella represente, con su nombre en este boulevard, la memoria de los treinta compañeros de la masacre de Fátima. Todo esto parece un milagro, desde encontrarla, gracias al trabajo de nuestros antropólogos forenses y el hecho de que los representantes de la gente de Pilar decidan que su nombre quede impreso aquí como reclamo permanente de justicia y lo que no queremos que ocurra Nunca Más.

** Integrante de Madres de Plaza de Mayo, Línea Fundadora. Madre de Susana Pedrini de Bronzel, víctima de la masacre de Fátima. Estas palabras fueron pronunciadas por Aurora en el acto que se realizó en Pilar, cuando se puso la placa en un boulevard que lleva el nombre de su hija.*

La jueza Garzón de Lascano empezó ayer a escuchar a las víctimas de la represión ilegal. El objetivo de la investigación es determinar la verdad histórica de lo ocurrido durante la dictadura. Está citado el máximo responsable, Luciano Benjamín Menéndez, pero la magistrada todavía no decidió si deberá declarar bajo juramento de decir la verdad.


DyN

Menéndez fue el responsable del Tercer Cuerpo de Ejército.
Se empezaron a recopilar testimonios sobre los 30 asesinatos.

Menéndez tendrá que dar su testimonio en Córdoba

Por Mónica Gutiérrez
Desde Córdoba

Con la declaración de un testigo civil comenzó ayer la ronda de testimoniales que dispuso la jueza federal Cristina Garzón de Lascano para comenzar a determinar la verdad histórica de los crímenes que cometió la última dictadura militar en el ámbito del Tercer Cuerpo de Ejército. En esta causa, desmembrada del expediente inicial, se investigan 30 asesinatos cometidos en la Unidad Penitenciaria 1 de Córdoba, entre abril y octubre de 1976. En los próximos días declararán abogados y jueces federales, y se culminará con el testimonio de los represores, entre ellos el del general Luciano Benjamín Menéndez.

La jueza aún no decidió el pedido de la fiscal Graciela López de Filoñuk en torno a que los militares –citados como testigos– deban declarar bajo juramento de decir la verdad, aunque trascendió que el pedido podría ser denegado.

El testimonio de ayer correspondió a Eduardo De Breuil, hermano de uno de los asesinados bajo la forma conocida como "Ley de Fugas", quien estuvo preso en el mismo penal y vio cómo mataban a su hermano Gustavo. De Breuil, junto con otros 29 presos políticos que estaban alojados en la cárcel de barrio San Martín, fue acribillado bajo la simulación de que intentaba escapar del penal. El asesinato ocurrió el 12 de julio de 1976, fecha en que los dos hermanos fueron sacados de la cárcel junto con otros dos jóvenes, Higinio Toranzo y Miguel Hugo Vaca Narvaja.

"Vine a ratificar lo mismo que declaré en 1984", aseguró De Breuil al término de su declaración, que duró algo más de dos horas. El testigo reiteró ante la jueza que mientras estaba preso fue retirado de la celda y llevado al sitio de la masacre, para luego ser obligado a presenciar los fusilamientos. Según Rubén Arroyo, abogado querellante en la causa y representante de la agrupación Hijos por la Identidad, la Justicia, contra el Olvido y el Silencio (HIJOS), De Breuil hizo aportes importantes. Precisó, por ejemplo, que en el año 1978, cuando ya estaba en Sierra Chica, lo fue a visitar el ex juez federal Zamboni Ledesma –ya fallecido–, ocasión en que él le contó lo sucedido con su hermano y los otros presos, a lo que el juez le contestó "'son cosas que pasan', y no hizo nada".

El sobreviviente también relató cómo los represores eligieron "al azar, arrojando una moneda" entre él y su hermano para decidir a quién ejecutar. El que hoy declaró como testigo padeció siete años de cárcel durante la dictadura y recuperó su libertad en 1982.

Por estos hechos no podrá haber imputaciones, ya que la Cámara Federal de Córdoba dispuso la reapertura de las causas sólo para conocer la verdad histórica de lo acontecido en aquellos años. De modo que los citados lo son en calidad de testigos, y por eso mismo están obligados a declarar la verdad bajo juramento. La novedosa situación de la causa incluye como testigos a los represores de aquellos años, entre ellos Menéndez, quien también deberá prestar testimonio ante la Justicia.

> **Moneda:** ***El testigo Eduardo De Breuil dijo que eligieron "al azar, arrojando una moneda, entre mi hermano y yo para decidir a quién ejecutar".***

"En esta causa yo pedí expresamente que las declaraciones, en el caso de los militares, sean tomadas bajo juramento de decir la verdad y bajo apercibimiento de la aplicación del artículo 275 del Código Penal (falso testimonio)", explicó la fiscal a **Página/12**. López de Filoñuk señaló que con los testigos civiles "eso va de suyo, pero como se trata de un proceso atípico", en el sentido de que los represores no son imputables por los delitos que se investigan y que ya han estado acusados por estos hechos, "estimé necesario hacer la salvedad. No veo impedimento para que declaren bajo juramento", aseguró la funcionaria y aclaró que aún no recibió notificación de ninguna resolución al respecto por parte de la jueza.Sin embargo, un trascendido indicó ayer que la magistrada no otorgaría esas condiciones pedidas por la fiscalía y avaladas por el abogado querellante. Cabe señalar que la Cámara Federal de La Plata, por ejemplo, aplicó el criterio de que los convocados deben testimoniar bajo el juramento de decir la verdad y con aviso de la aplicación de la figura penal del falso testimonio.

Si Garzón de Lascano no hace lugar al pedido, tanto la fiscalía como la parte querellante podrían apelar ante la Cámara Federal para obtener las condiciones que desean a la hora de las declaraciones. La magistrada ya rechazó el pedido de Arroyo para que estas audiencias fueran públicas y para que fueran grabadas.

Los próximos testimonios serán los del abogado Luis Reinaudi y del ex juez federal Miguel Angel Puga, quien se desempeñó en ese cargo en los primeros años de la dictadura. Esta declaración es importante en la causa, por cuanto los presos políticos que estaban alojados en la UP 1 y que fueron eliminados por la represión tenían expedientes tramitados por la Justicia Federal.

> **Juramento:** ***"Pedí que los testimonios, en el caso de los militares, sean tomados bajo juramento de decir la verdad", dijo la fiscal López de Filoñuk.***

ENTREGO DOCUMENTOS QUE DEMUESTRAN QUE SCILINGO NO MINTIO

Horacio Verbitsky ante Garzón

Verbitsky le entregó al juez Garzón documentos y pruebas sobre la confesión del ex marino, que intentó ahora desdecirse.

El periodista argentino Horacio Verbitsky entregó ayer al juez español Baltasar Garzón pruebas documentales y testimoniales que confirman la autenticidad de la confesión del ex capitán de la Armada, Adolfo Scilingo, sobre el asesinato de treinta detenidos-desaparecidos, a los que arrojó al mar cuando aún estaban con vida, desde aviones navales, en 1977. Verbitsky fue citado por Garzón a propuesta de la Acusación Popular. Dos semanas antes, Scilingo había dicho que no ratificaba sus declaraciones anteriores ante el mismo juez y que los hechos por los que Garzón lo procesó eran "falsos". Agregó que le habían sido dictados por una serie de personas, a quienes identificó, y que había seguido ese libreto por razones humanitarias, cuyo súbito abandono no explicó. Los presuntos complotados serían el ex defensor adjunto del Pueblo de Buenos Aires, Eugenio Semino; los ex abogados argentinos de Scilingo, Liliana Magrini y Mario Ganora; el abogado de la Acusación Popular, Carlos Slepoy; y varios abogados y dirigentes de la Izquierda Unida de España. Scilingo desmintió haber escrito el libro *Por siempre nunca más* y dijo que le habían pagado 300 dólares para firmarlo. En cambio, no negó las confesiones que Verbitsky recogió en el libro *El vuelo*; sólo dijo que no había leído ese libro.

Verbitsky entregó a Garzón seis horas de grabaciones, realizadas en 1994 y 1995, en las que Scilingo detalla su participación en dos vuelos. También dejó en la Secretaría del Juzgado de Instrucción Nº 5 de Madrid copias de una serie de notas cursadas por Scilingo a sus superiores de la Armada, al ex dictador Jorge Videla y al presidente Carlos Menem entre 1984 y 1991. Todas esas constancias son anteriores al juicio en España, que se inició en 1996 y al conocimiento de Scilingo de las personas a las que ahora señala como autores de un libreto. La ingenua estrategia de defensa que ahora ha adoptado no soporta el cotejo con esas evidencias. Scilingo cambió de defensor y ahora lo asiste un joven abogado, sobrino del letrado que representa a la embajada de Chile ante los tribunales españoles en el paralelo juicio contra el ex dictador Augusto Pinochet. Para demostrar que Scilingo ha vuelto al redil, su defensor intentó descalificar a Verbitsky preguntándole si había sido jefe de prensa y de inteligencia de Montoneros. El escritor argentino respondió que no desempeñó esas funciones en tal organización, en la que sí militó. Garzón dijo que esa pregunta era irrelevante a los efectos del juicio.

> **Cambio:** *La ingenua estrategia de defensa que ahora ha adoptado Scilingo no soporta el cotejo con las evidencias. Ahora, su abogado es sobrino del letrado de Chile.*


Sandra Cartasso

El periodista de *Página/12* Horacio Verbitsky testimonió en la investigación por genocidio.
Entregó grabaciones, realizadas en 1994 y 1995, en las que Scilingo detalla su participación en dos vuelos.

Verbitsky también entregó al juez un ejemplar de su libro de 1985, *Rodolfo Walsh y la prensa clandestina*, en el que se reproducen una serie de materiales que aluden a la eliminación de personas que eran arrojadas al mar. Uno de esos materiales es la "Carta abierta de un escritor a la Junta Militar", el último texto que Walsh escribió antes de ser asesinado, el 25 de marzo de 1977. También consta allí la primera investigación sobre el campo clandestino de concentración de la ESMA, que Verbitsky escribió y difundió en forma clandestina en 1976. Garzón mostró especial interés en varios despachos originales de la Agencia de Noticias Clandestina (Ancla) que Verbitsky le entregó, con pedido de devolución dado su valor histórico. El juez ordenó extraer copia e incorporarlos al expediente.

Las pruebas más contundentes son las que el propio Scilingo le entregó a Verbitsky cuando se decidió a confesar sus crímenes. El 7 de octubre de 1985, la Armada informa a Scilingo que pasará a retiro. Tres días después, Scilingo presenta un pedido de reconsideración a la junta de calificaciones navales. Allí explica su estado de ánimo perturbado y la reiteración de un sueño "en el que caía desde un avión en vuelo". Añade que ese sueño se origina en un hecho real que le ocurrió durante un vuelo "en el que, cumpliendo tareas relacionadas con la guerra contra la subversión y mientras la aeronave tenía la compuerta abierta, perdí pie y estuve a punto de caer al vacío". Tres semanas después, la junta le comunica que reconsideró su calificación. El 26 de febrero de 1991, en una carta personal a Videla, Scilingo le recordó que cumpliendo órdenes del Poder Ejecutivo, "cuya titularidad usted ejercía, participé en dos traslados aéreos, el primero con trece subversivos a bordo de un avión Skyvan de la Prefectura Naval y el otro con diecisiete terroristas en un Electra de la Aviación Naval. Se les dijo que serían evacuados a un penal del sur y por ello debían ser vacunados. Recibieron una primera dosis de anestesia, la que sería reforzada por otra mayor en vuelo. Finalmente, en ambos casos, fueron arrojados desnudos a aguas del Atlántico desde los aviones en vuelo". Seis meses después, Scilingo dirigió otra carta al entonces jefe de Estado Mayor de la Armada, almirante Jorge Ferrer. "La Escuela Naval Militar me educó para ser oficial de Marina. En la Escuela de Mecánica de la Armada me ordenaron actuar al margen de la ley y me transformaron en delincuente." Al concluir la audiencia, Verbitsky fue entrevistado frente al edificio de los tribunales por diarios, radios y televisoras españolas.

> **Dichos:** *"Participé en dos traslados aéreos, el primero con trece subversivos a bordo de un avión de la Prefectura y el otro con diecisiete terroristas", le escribió Scilingo a Videla.*

EL CELS MUESTRA EL CURRICULUM DEL INTENDENTE DE ESCOBAR

"Patti, Manual del buen torturador"

–¿Por qué la gente apoya al subcomisario Patti?
–Porque todavía no les tocó a ellos.
El diálogo entre una periodista y el ex fiscal Luis Moreno Ocampo se produjo en 1990, después de que un juez dictara la prisión preventiva de Luis Abelardo Patti y está reproducido en el dossier presentado ayer por el Centro de Documentación del Centro de Estudios Legales y Sociales (CEDOC-CELS) titulado: *Patti, Manual del buen torturador*. El libro fue redactado por Diego Genoud y Carlos Pisoni de la Agrupación HIJOS y coordinado por Cristina Caiati, directora del CEDOC-CELS. El dossier refleja que los actos oscuros, denuncias de torturas y asesinatos no fueron actos aislados en la carrera policial y política del posible asesor de seguridad del gobernador bonaerense electo Carlos Ruckauf.

La publicación incluye el facsímil de una felicitación del jefe de la policía bonaerense durante la última dictadura, el por entonces coronel Ramón Camps, por una acción en la que "resultaron abatidos tres delincuentes". El dossier también relata su actuación en Catamarca como investigador del caso María Soledad y como interventor del Mercado Central. Termina en medio de la campaña electoral de 1999. Una muestra del currículum del comisario:



El comisario Luis Patti.
Las andanzas del político.

◆ **Un hombre del coronel.** Patti comenzó a dar sus primeros pasos cuando la década del 70 vio la luz. En 1973 había sido acusado de asesinar a balazos a tres adolescentes en una confitería del barrio Chechele, de Escobar, porque recibió informes de que habían asaltado y violado a una mujer. El entonces oficial principal sorprendió a los jóvenes (de entre 16 y 17 años) jugando al metegol y los acribilló. Luego se comprobó que las víctimas no tenían ninguna relación con los delitos denunciados. El hecho fue publicado únicamente por el diario local *El Actual*, dirigido por el militante comunista Tilo Wenner. Dos días después del golpe de Estado, el 26 de marzo de 1976, Wenner fue secuestrado y desapareció a manos de los sicarios del autodenominado Proceso de Reorganización Nacional.

◆ **El caso Cambiaso-Pereyra Rossi.** El 17 de mayo de 1983 el Ministerio del Interior y la policía bonaerense informaron que Osvaldo Agustín Cambiaso y Eduardo Pereyra Rossi habían sido "abatidos en un enfrentamiento". Los policías involucrados eran los suboficiales Rodolfo Diéguez, Juan Amadeo Spartaro y el oficial principal Luis Abelardo Patti. En verdad, Cambiaso y Pereyra Rossi habían sido secuestrados en la mañana del 14 de mayo en un operativo combinado del I y II Cuerpo del Ejército. Los abogados de la comisión investigadora del secuestro y asesinato de Cambiaso y Pereyra Rossi recibieron una nota anónima con una descripción de los hechos. "Nos enteramos por la señora de Patti que su esposo actuó en 1975 en la represión de guerrilleros trabajando con las fuerzas conjuntas (...) porque es de público conocimiento que en esos años en el Destacamento Otero, en Victoria, (donde estuvo Patti) que se halla al lado del cementerio, se encontraba uno de los centros de represión de guerrilleros", expresaba la nota en uno de sus párrafos.

◆ **1989: La Tablada.** Patti participó de la represión de La Tablada. Veintitrés días antes había sido ascendido a subcomisario y había sido trasladado desde San Isidro a la Unidad Regional de San Martín. Cada vez que puede, resalta que tiene más de 50 denuncias en su contra; pero nunca habla de su incursión represiva en La Tablada.

◆ **"El macho de Pilar".** El juez de San Isidro Raúl Alberto Borrino dispuso el arresto de Patti el 2 de octubre de 1990 por apremios ilegales. "Las víctimas afirmaron que habían sido trasladadas no a la comisaría sino a una casa en las afueras de Pilar, donde una de ellas (Mario) Bársola, fue golpeada y sometida a la tortura del submarino seco", señalaba el informe judicial. Cuando Patti llegó conectó una batería al aparato eléctrico y le aplicó corriente en los testículos. Patti insistió con que (Miguel) Guerrero y Bársola se "autotorturaron" y agregó "esta es una metodología bastante común, que todos conocemos".

◆ **Flor de intendente.** A pesar de las desmentidas, el gran sueño de Luis Abelardo Patti fue siempre llegar al poder en el pueblo que lo adoptó desde su juventud, Escobar, la Capital Nacional de la Flor. En el medio fueron apareciendo alternativamente dictados de prisión preventiva que incomodaban su derrotero por la vía pública y otras oportunas eximiciones de prisión que le reabrían el camino; el agosto de 1994 se afilió formalmente al Partido Justicialista, el mismo al que pertenecían los dirigentes Cambiaso y Pereyra Rossi hasta que Patti los acribilló.

La propuesta del gobernador bonaerense electo, Carlos Ruckauf, de combatir la inseguridad en la provincia con efectivos de Gendarmería Nacional fue criticada por todo el arco político. El ministro Carlos Corach evaluó como "difícil" su implementación. El vicepresidente electo Carlos "Chacho" Alvarez opinó que la medida sólo busca generar "impacto" en la población. También rechazaron la iniciativa desde el constitucionalista de la Alianza y probable futuro ministro de Justicia, Ricardo Gil Lavedra, hasta el intendente de Escobar, Luis Patti. "Si el gobernador está asustado porque tiene miedo de no (poder) manejar el tema de la seguridad, que lo diga", chicaneó el ex policía.

El gobernador electo anunció que convocará a la Gendarmería para combatir la inseguridad. Desde el actual gobierno y el futuro, sólo hubo rechazos para la iniciativa.


Sandra Cartasso

Ruckauf quiere a los gendarmes patrullando las calles.
Para Chacho Alvarez es "un gesto que no agrega demasiado".

Una propuesta de Ruckauf que sólo cosecha críticas

Ruckauf hizo el anuncio durante una visita de trabajo en Washington, luego de reunirse con integrantes del Consejo Federal de Seguridad de Estados Unidos. El mandatario electo adelantó que pedirá el envío de gendarmes para patrullar la provincia de Buenos Aires y reforzar así la seguridad, una posibilidad que quedó abierta a partir del 8 de junio último, cuando el gobierno bonaerense adhirió a la Ley de Seguridad Interior, que faculta la cooperación entre fuerzas provinciales y nacionales.

Para Alvarez, la iniciativa de Ruckauf es "un gesto que no agrega demasiado" al tema de la seguridad. "(Carlos) Menem lo anunció en su momento. La idea es buscar un impacto, pero la seguridad es más profunda que buscar impactos", cuestionó el vicepresidente electo. La inseguridad –señaló el jefe del Frepaso–, "se vincula con causas sociales tales como la desigualdad, marginalidad, desempleo, pobreza, que propician delitos y violencia".

El ministro Corach, en tanto, cuestionó la posibilidad de implementar la medida. "Prima facie parece difícil porque no se cuenta con la cantidad de efectivos que se requeriría", observó Corach. No obstante, indicó que el traslado de gendarmes a la provincia deberá ser tratado por el próximo ministro del Interior.

Gil Lavedra, posible futuro ministro de Justicia del gobierno de la Alianza, tampoco vio con buenos ojos la propuesta de Ruckauf. El constitucionalista consideró que el traslado de los gendarmes desde las fronteras al interior del país debe utilizarse "sólo en casos excepcionales". Debe recurrirse a la Gendarmería "en el caso de una ayuda a una provincia, como ya ha ocurrido, pero en teoría la responsabilidad de la seguridad dentro de la provincia es de la policía de esa provincia", mientras que la función de los gendarmes es "actuar como fuerza de frontera", aclaró Gil Lavedra.

A la crítica se sumó hasta el intendente Patti, que puso el énfasis en que los "cuarenta y cinco mil hombres (de la Policía Bonaerense, de la que él mismo proviene) sobran en la provincia de Buenos Aires. Simplemente hay que saberlos manejar. No se trata de cantidad de hombres sino de efectividad de la función que vayan a cumplir". Patti consideró que Ruckauf pretende con esta iniciativa "involucrar al gobierno nacional en un tema que no es de su incumbencia". Y agregó: "El gobernador tiene que asumir la responsabilidad (de la seguridad). Si está asustado porque tiene miedo de no manejar el tema de la seguridad, que lo diga. Cada uno tiene que estar en el lugar que le corresponde".

UN PROYECTO

Entre

Por Horacio Cecchi

En las horas previas a la masacre de Villa Ramallo, cuando las tensiones y la expectativa aún se concentraban detrás de las paredes del Banco Nación, los medios periodísticos ya habían ocupado un espacio hasta entonces inimaginable: no sólo transmitían imágenes en vivo desde el exterior del banco, sino que además se habían entrometido allí dentro negociando por vía telefónica y en directo con los asaltantes. Se abrió entonces el debate sobre el papel de los medios. Poco más de un mes después, el rol periodístico subió un escalón más durante el motín de la cárcel de San Juan, donde pasó a ser protagonista directo como rehén calificado de las negociaciones. Para entonces, ya el ministro de Interior Carlos Corach y su segundo Miguel Angel Toma habían avanzado con la idea de cuestionar el papel de la prensa. Ahora, tras cumplirse dos meses de la masacre, la misma idea tomó cuerpo con la forma de un proyecto de ley bonaerense que penaliza al periodismo por "transmitir en directo, grabar o emitir comentarios" de hechos delictivos en los que participen fuerzas de seguridad o funcionarios judiciales. Legisladores, especialistas en negociación, miembros del Poder Judicial y organismos de derechos humanos se suman al debate.

El proyecto pertenece al senador provincial del PJ, Reinaldo Pierri –hermano menor del presidente de la Cámara–, presentado el martes pasado cuando se cumplieron dos meses exactos de la masacre de Villa Ramallo. Su artículo primero pone sobre el papel las críticas de Corach y Toma contra la participación de la prensa, emitidas a las pocas horas de haber concluido la masacre: "Prohíbese a los medios de comunicación social –dice el artículo– transmitir en forma directa un hecho delictivo que se estuviera cometiendo en el territorio de la Provincia de Buenos Aires, en el cual estén interviniendo fuerzas de seguridad o funcionarios del Poder Judicial".

"El proyecto es muy peligroso", dijo a **Página/12** Eduardo Sigal, senador bonaerense por la Alianza. "Apunta a dos cosas: por un lado a recortar la información, un derecho que señala la Constitución. Pero además, apunta a ocultar la naturaleza de los hechos delictivos. Con la excusa de cargar contra la responsabilidad profesional periodística, el proyecto pretende impedir que sean co-



Otra toma de rehenes que fue tra
Un proyecto de ley provincial prohibi

Una propuesta de Ruckauf que sólo cosecha críticas

El gobernador electo anunció que convocará a la Gendarmería para combatir la inseguridad. Desde el actual gobierno y el futuro, sólo hubo rechazos para la iniciativa.


Sandra Cartasso

Ruckauf quiere a los gendarmes patrullando las calles.
Para Chacho Alvarez es "un gesto que no agrega demasiado".

La propuesta del gobernador bonaerense electo, Carlos Ruckauf, de combatir la inseguridad en la provincia con efectivos de Gendarmería Nacional fue criticada por todo el arco político. El ministro Carlos Corach evaluó como "difícil" su implementación. El vicepresidente electo Carlos "Chacho" Alvarez opinó que la medida sólo busca generar "impacto" en la población. También rechazaron la iniciativa desde el constitucionalista de la Alianza y probable futuro ministro de Justicia, Ricardo Gil Lavedra, hasta el intendente de Escobar, Luis Patti. "Si el gobernador está asustado porque tiene miedo de no (poder) manejar el tema de la seguridad, que lo diga", chicaneó el ex policía.

Ruckauf hizo el anuncio durante una visita de trabajo en Washington, luego de reunirse con integrantes del Consejo Federal de Seguridad de Estados Unidos. El mandatario electo adelantó que pedirá el envío de gendarmes para patrullar la provincia de Buenos Aires y reforzar así la seguridad, una posibilidad que quedó abierta a partir del 8 de junio último, cuando el gobierno bonaerense adhirió a la Ley de Seguridad Interior, que faculta la cooperación entre fuerzas provinciales y nacionales.

Para Alvarez, la iniciativa de Ruckauf es "un gesto que no agrega demasiado" al tema de la seguridad. "(Carlos) Menem lo anunció en su momento. La idea es buscar un impacto, pero la seguridad es más profunda que buscar impactos", cuestionó el vicepresidente electo. La inseguridad –señaló el jefe del Frepaso–, "se vincula con causas sociales tales como la desigualdad, marginalidad, desempleo, pobreza, que propician delitos y violencia".

El ministro Corach, en tanto, cuestionó la posibilidad de implementar la medida. "Prima facie parece difícil porque no se cuenta con la cantidad de efectivos que se requeriría", observó Corach. No obstante, indicó que el traslado de gendarmes a la provincia deberá ser tratado por el próximo ministro del Interior.

Gil Lavedra, posible futuro ministro de Justicia del gobierno de la Alianza, tampoco vio con buenos ojos la propuesta de Ruckauf. El constitucionalista consideró que el traslado de los gendarmes desde las fronteras al interior del país debe utilizarse "sólo en casos excepcionales". Debe recurrirse a la Gendarmería "en el caso de una ayuda a una provincia, como ya ha ocurrido, pero en teoría la responsabilidad de la seguridad dentro de la provincia es de la policía de esa provincia", mientras que la función de los gendarmes es "actuar como fuerza de frontera", aclaró Gil Lavedra.

A la crítica se sumó hasta el intendente Patti, que puso el énfasis en que los "cuarenta y cinco mil hombres (de la Policía Bonaerense, de la que él mismo proviene) sobran en la provincia de Buenos Aires. Simplemente hay que saberlos manejar. No se trata de cantidad de hombres sino de efectividad de la función que vayan a cumplir". Patti consideró que Ruckauf pretende con esta iniciativa "involucrar al gobierno nacional en un tema que no es de su incumbencia". Y agregó: "El gobernador tiene que asumir la responsabilidad (de la seguridad). Si está asustado porque tiene miedo de no manejar el tema de la seguridad, que lo diga. Cada uno tiene que estar en el lugar que le corresponde".

UN PROYECTO ABRE EL DEBATE SOBRE LOS MEDIOS FRENTE A UN DELITO

Entre los límites y la mordaza

Por Horacio Cecchi

A tono con las críticas lanzadas desde el Gobierno por el rol de los medios durante el asalto en Ramallo, un proyecto de ley propone prohibir la transmisión en directo de un hecho delictivo. Legisladores, fiscales y especialistas en comunicación opinan sobre el lugar de la prensa en estos casos y el riesgo de la censura.


DyN

La salida de uno de los rehenes de Villa Ramallo, perseguido por las cámaras de televisión.

En las horas previas a la masacre de Villa Ramallo, cuando las tensiones y la expectativa aún se concentraban detrás de las paredes del Banco Nación, los medios periodísticos ya habían ocupado un espacio hasta entonces inimaginable: no sólo transmitían imágenes en vivo desde el exterior del banco, sino que además se habían entrometido allí dentro negociando por vía telefónica y en directo con los asaltantes. Se abrió entonces el debate sobre el papel de los medios. Poco más de un mes después, el rol periodístico subió un escalón más durante el motín de la cárcel de San Juan, donde pasó a ser protagonista directo como rehén calificado de las negociaciones. Para entonces, ya el ministro de Interior Carlos Corach y su segundo Miguel Angel Toma habían avanzado con la idea de cuestionar el papel de la prensa. Ahora, tras cumplirse dos meses de la masacre, la misma idea tomó cuerpo con la forma de un proyecto de ley bonaerense que penaliza al periodismo por "transmitir en directo, grabar o emitir comentarios" de hechos delictivos en los que participen fuerzas de seguridad o funcionarios judiciales. Legisladores, especialistas en negociación, miembros del Poder Judicial y organismos de derechos humanos se suman al debate.

El proyecto pertenece al senador provincial del PJ, Reinaldo Pierri –hermano menor del presidente de la Cámara–, presentado el martes pasado cuando se cumplieron dos meses exactos de la masacre de Villa Ramallo. Su artículo primero pone sobre el papel las críticas de Corach y Toma contra la participación de la prensa, emitidas a las pocas horas de haber concluido la masacre: "Prohíbese a los medios de comunicación social –dice el artículo– transmitir en forma directa un hecho delictivo que se estuviera cometiendo en el territorio de la Provincia de Buenos Aires, en el cual estén interviniendo fuerzas de seguridad o funcionarios del Poder Judicial".

"El proyecto es muy peligroso", dijo a **Página/12** Eduardo Sigal, senador bonaerense por la Alianza. "Apunta a dos cosas: por un lado a recortar la información, un derecho que señala la Constitución. Pero además, apunta a ocultar la naturaleza de los hechos delictivos. Con la excusa de cargar contra la responsabilidad profesional periodística, el proyecto pretende impedir que sean conocidos los hechos delictivos violentos que ocurren en la provincia de Buenos Aires y en los que tienen participación policías bonaerenses. Lo de Ramallo nunca había pasado. Si no hubiera cámaras, como pretende esta propuesta, los Ramallo se repetirían con mucha frecuencia. Las cámaras se transforman en una garantía".

Osvaldo Dameno es subsecretario de la Policía en Función Judicial y uno de los responsables de los cursos de negociación en situación de crisis con rehenes, organizados por la Procuración General de la Suprema Corte Bonaerense. "Habría que analizar esta norma a la luz de la Constitución", explicó Dameno. "Lo que se aconseja es que la prensa no ocupe un espacio próximo al lugar de los hechos, y no es bueno que se comunique en directo con los asaltantes. Pero los límites están librados a cada caso particular. El tema es cómo conciliar la libertad de prensa y el derecho de los rehenes a proteger sus vidas. Y eso, seguramente, se logrará a partir de un debate. Pero la cuestión parece bastante simple: no hace falta una ley para que la prensa no acceda al lugar de los hechos. Basta con colocar un vallado de seguridad eficiente a la distancia que se considere necesaria. Y para que no se comunique con los asaltantes, simplemente hay que cortar los teléfonos."

Uno de los fiscales de San Isidro, Martín Etchegoyen Lynch, participó en Los Angeles de un curso para negociadores ofrecido por un grupo de especialistas. Y también le tocó como fiscal uno de los casos más resonantes de toma de rehenes, antes de la masacre: el asalto a la casa de la familia Bauer, en Villa Adelina. "Puse en práctica lo que habían explicado en ese curso –afirmó el fiscal–. Al grupo GEO lo ubiqué a una cuadra, para que controlara que nadie entrara en la zona de conflicto. Toda la resolución operativa la dejé en manos de los especialistas, el grupo Halcón. Conformé un comité de crisis con el jefe del operativo policial, el negociador y una persona de mi confianza, el fiscal adjunto, y yo era informado a la distancia. El periodismo quedó ubicado detrás del vallado, hasta que la situación indicaba que se resolvía: los asaltantes pedían para entregarse la garantía de las cámaras. Entonces se llamó a uno de los medios. La crisis fue resuelta. En el caso de Ramallo, donde el grupo era más pesado y tenía una organización mediocre, pero organización al fin, los medios deberían haber estado a más distancia. Pero, como en Villa Adelina, no hacía falta una ley para ponerlo en práctica."

> **Crítica:** ***"El proyecto apunta a recortar la información, pero además a ocultar la naturaleza de los hechos delictivos", sostiene el senador Sigal.***

Para Sofía Tiscornia, colaboradora del CELS y directora del equipo de Antropología Política y Jurídica de la UBA, el proyecto en sí "es un disparate. Si tuviésemos una Justicia eficiente, que tenga muy claro la forma de procedimiento y las garantías, con una policía que cumpla su función eficiente y dentro de las leyes, el trabajo de la prensa estaría muy acotado. Pero no es lo que pasa en este país. Al contrario, lo único que se logra con semejante proyecto es oscurecer lo que ocurre en estos hechos, donde no existen complicidades de policías y jueces, y donde la prensa es la única que saca a la luz los hechos. Otra cuestión es discutir la forma en que se conduce la prensa, pero su presencia, en este país, cumple un rol fundamental. De no existir este periodismo, viviríamos en un estado de oscurantismo".

Otra toma de rehenes que fue transmitida paso a paso por TV.
Un proyecto de ley provincial prohibiría que los medios ocuparan ese lugar.

La opinión de tres especialistas

Luis Alberto Quevedo, secretario académico de Flacso

"Hace falta transparencia"

"El delito y la violencia que vive la Argentina no se va a detener ni a incrementar porque los medios transmitan algunos de estos hechos. Además, si hay algo que quedó demostrado es que los problemas policiales y judiciales necesitan transparencia y los medios colaboran con esta transparencia. Yo creo que la acción de los medios es positiva. Por otro lado, cuando los medios transmiten, sobre todo TV, no lo hacen exactamente por mejorar seguridad y justicia sino buscando rating. En ese punto creo que el Estado debe poner límites a las cosas que la ley marca, como la protección de la identidad de los menores y familias involucradas, pero yo descartaría cualquier estrategia global de prohibición porque se volvería a lo que fuera la peor época de la Argentina, donde las fuerzas de seguridad actuaban sin control. Es exactamente al revés: más bien deberíamos garantizar esta transparencia. Hasta el día de hoy, en la Argentina no se demostró que sea perjudicial para la acción de las fuerzas de seguridad que los medios estén allí."

Héctor Schmucler, director de la Maestría en Comunicación y Cultura Contemporánea de la Universidad Nacional de Córdoba

"Prohibir no soluciona"

"En principio, me parece que el problema no pasa ni remotamente por prohibir o no que aparezca una escena en TV.

Si no se ve el tema como parte de un fenómeno cultural más general, va a ser un nuevo fracaso y se puede generar la ilusión colectiva de que modificando los medios se arregla la sociedad. Por otro lado, algunos de los periodistas que hablan con los ladrones en el momento de la toma de rehenes habría que ponerlos en la gama de los delincuentes no explícitos, porque en realidad lo único que les interesa es el rating. Creo que no es una solución prohibir nada en TV, pero aborrezco mucho de lo que veo. Si hubiera una legislación general para que la TV fuera de otra manera, yo estaría de acuerdo, pero, ¿quién hace esa legislación? Estamos en una aporía, una situación sin salida, porque hay un sentido común que acepta esta televisión. El día que estos casos no tengan éxito, desaparecerán de los medios."

Estela Martini, profesora de la carrera de Comunicación de la UBA

"La ética en la mira"

"Cualquier proyecto que intente prohibir informar me parece muy riesgoso. Por otro lado, los medios no tendrían que meterse en lugares que son propios de otras instituciones. No estoy de acuerdo con el papel de Chiche Gelblung y Mariano Grondona en el caso Ramallo. Más allá de que las fuerzas de seguridad o la Justicia sean corruptas, en esos casos se obstruye la acción de la Justicia. Lo que está ahí en la mira es la ética. Se da una triangulación difícil –entre instituciones, medios y opinión pública–, acosada por las exigencias del mercado. Lo que falta en la Argentina es una discusión entre periodistas y empresas sobre ética profesional. Se podría legislar en un marco global de los medios, pero no en el sentido de impedir la información sobre estos casos puntuales. De todas formas, que no exista una legislación específica no quiere decir que esté todo permitido. Las instituciones deberían dar instrucciones. Lo que tendríamos que exigir como ciudadanos es que los jueces pongan en su lugar a los medios."

ABRE EL DEBATE SOBRE LOS MEDIOS FRENTE A UN DELITO

los límites y la mordaza

A tono con las críticas lanzadas desde el Gobierno por el rol de los medios durante el asalto en Ramallo, un proyecto de ley propone prohibir la transmisión en directo de un hecho delictivo. Legisladores, fiscales y especialistas en comunicación opinan sobre el lugar de la prensa en estos casos y el riesgo de la censura.

DyN

La salida de uno de los rehenes de Villa Ramallo, perseguido por las cámaras de televisión.

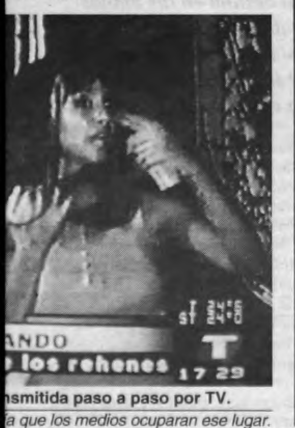
nocidos los hechos delictivos violentos que ocurren en la provincia de Buenos Aires y en los que tienen participación policías bonaerenses. Lo de Ramallo nunca había pasado. Si no hubiera cámaras, como pretende esta propuesta, los Ramallo se repetirían con mucha frecuencia. Las cámaras se transforman en una garantía".

Osvaldo Dameno es subsecretario de la Policía en Función Judicial y uno de los responsables de los cursos de negociación en situación de crisis con rehenes, organizados por la Procuración General de la Suprema Corte Bonaerense. "Habría que analizar esta norma a la luz de la Constitución", explicó Dameno. "Lo que se aconseja es que la prensa no ocupe un espacio próximo al lugar de los hechos, y no es bueno que se comunique en directo con los asaltantes. Pero los límites están librados a cada caso particular. El tema es cómo conciliar la libertad de prensa y el derecho de los rehenes a proteger sus vidas. Y eso, seguramente, se logrará a partir de un debate. Pero la cuestión parece bastante simple: no hace falta una ley para que la prensa no acceda al lugar de los hechos. Basta con colocar un vallado de seguridad eficiente a la distancia que se considere necesaria. Y para que no se comunique con los asaltantes, simplemente hay que cortar los teléfonos."

Uno de los fiscales de San Isidro, Martín Etchegoyen Lynch, participó en Los Angeles de un curso para negociadores ofrecido por un grupo de especialistas. Y también le tocó como fiscal uno de los casos más resonantes de toma de rehenes, antes de la masacre: el asalto a la casa de la familia Bauer, en Villa Adelina. "Puse en práctica lo que habían explicado en ese curso –afirmó el fiscal–. Al grupo GEO lo ubiqué a una cuadra, para que controlara que nadie entrara en la zona de conflicto. Toda la resolución operativa la dejé en manos de los especialistas, el grupo Halcón. Conformé un comité de crisis con el jefe del operativo policial, el negociador y una persona de mi confianza, el fiscal adjunto, y yo era informado a la distancia. El periodismo quedó ubicado detrás del vallado, hasta que la situación indicaba que se resolvía: los asaltantes pedían para entregarse la garantía de las cámaras. Entonces se llamó a uno de los medios. La crisis fue resuelta. En el caso de Ramallo, donde el grupo era más pesado y tenía una organización mediocre, pero organización al fin, los medios deberían haber estado a más distancia. Pero, como en Villa Adelina, no hacía falta una ley para ponerlo en práctica."

Crítica: *"El proyecto apunta a recortar la información, pero además a ocultar la naturaleza de los hechos delictivos", sostiene el senador Sigal.*

Para Sofía Tiscornia, colaboradora del CELS y directora del equipo de Antropología Política y Jurídica de la UBA, el proyecto en sí "es un disparate. Si tuviésemos una Justicia eficiente, que tenga muy claro la forma de procedimiento y las garantías, con una policía que cumpla su función eficiente y dentro de las leyes, el trabajo de la prensa estaría muy acotado. Pero no es lo que pasa en este país. Al contrario, lo único que se logra con semejante proyecto es oscurecer lo que ocurre en estos hechos, donde no existen complicidades de policías y jueces, y donde la prensa es la única que saca a la luz los hechos. Otra cuestión es discutir la forma en que se conduce la prensa, pero su presencia, en este país, cumple un rol fundamental. De no existir este periodismo, viviríamos en un estado de oscurantismo".



...nsmitida paso a paso por TV.
...a que los medios ocuparan ese lugar.

La opinión de tres especialistas

Luis Alberto Quevedo, secretario académico de Flacso

"Hace falta transparencia"

"El delito y la violencia que vive la Argentina no se va a detener ni a incrementar porque los medios transmitan algunos de estos hechos. Además, si hay algo que quedó demostrado es que los problemas policiales y judiciales necesitan transparencia y los medios colaboran con esta transparencia. Yo creo que la acción de los medios es positiva. Por otro lado, cuando los medios transmiten, sobre todo TV, no lo hacen exactamente por mejorar seguridad y justicia sino buscando rating. En ese punto creo que el Estado debe poner límites a las cosas que la ley marca, como la protección de la identidad de los menores y familias involucradas, pero yo descartaría cualquier estrategia global de prohibición porque se volvería a lo que fuera la peor época de la Argentina, donde las fuerzas de seguridad actuaban sin control. Es exactamente al revés: más bien deberíamos garantizar esta transparencia. Hasta el día de hoy, en la Argentina no se demostró que sea perjudicial para la acción de las fuerzas de seguridad que los medios estén allí."

Héctor Schmucler, director de la Maestría en Comunicación y Cultura Contemporánea de la Universidad Nacional de Córdoba

"Prohibir no soluciona"

"En principio, me parece que el problema no pasa ni remotamente por prohibir o no que aparezca una escena en TV.

Si no se ve el tema como parte de un fenómeno cultural más general, va a ser un nuevo fracaso y se puede generar la ilusión colectiva de que modificando los medios se arregla la sociedad. Por otro lado, algunos de los periodistas que hablan con los ladrones en el momento de la toma de rehenes habría que ponerlos en la gama de los delincuentes no explícitos, porque en realidad lo único que les interesa es el rating. Creo que no es una solución prohibir nada en TV, pero aborrezco mucho de lo que veo. Si hubiera una legislación general para que la TV fuera de otra manera, yo estaría de acuerdo, pero, ¿quién hace esa legislación? Estamos en una aporía, una situación sin salida, porque hay un sentido común que acepta esta televisión. El día que estos casos no tengan éxito, desaparecerán de los medios."

Estela Martini, profesora de la carrera de Comunicación de la UBA

"La ética en la mira"

"Cualquier proyecto que intente prohibir informar me parece muy riesgoso. Por otro lado, los medios no tendrían que meterse en lugares que son propios de otras instituciones. No estoy de acuerdo con el papel de Chiche Gelblung y Mariano Grondona en el caso Ramallo. Más allá de que las fuerzas de seguridad o la Justicia sean corruptas, en esos casos se obstruye la acción de la Justicia. Lo que está ahí en la mira es la ética. Se da una triangulación difícil –entre instituciones, medios y opinión pública–, acosada por las exigencias del mercado. Lo que falta en la Argentina es una discusión entre periodistas y empresas sobre ética profesional. Se podría legislar en un marco global de los medios, pero no en el sentido de impedir la información sobre estos casos puntuales. De todas formas, que no exista una legislación específica no quiere decir que esté todo permitido. Las instituciones deberían dar instrucciones. Lo que tendríamos que exigir como ciudadanos es que los jueces pongan en su lugar a los medios."

AFP



El retrato del copiloto, Gameel el-Batouty, junto al de su hija.
La familia niega que haya podido tener una actitud suicida.

Egipto rechaza la hipótesis suicida

La explicación de que la caída del avión egipcio en EE.UU. fue provocada generó una dura crítica del gobierno de ese país.

Estados Unidos y Egipto siguen enfrentados en la búsqueda de explicaciones del accidente aéreo de Egypt Air. Mientras esperan la incorporación de expertos egipcios a las investigaciones, los técnicos norteamericanos sostienen cada vez con mayor fuerza la hipótesis del suicidio del copiloto como motivo del desastre que causó 217 muertes. Esa línea está ahora alimentada por la revelación de que hubo un forcejeo en la cabina entre los pilotos, registrada por la caja negra. La presunción es que se trató de una pelea en torno del control de la nave. Las autoridades egipcias, por su parte, adjudican esas explicaciones a una campaña difamatoria y sostienen que surgen por interpretaciones incorrectas sobre la cultura y la lengua árabe.

A pedido del gobierno egipcio, el Consejo Nacional de Seguridad en el Trasporte norteamericano decidió suspender el traspaso de la investigación al FBI. La secretaria de Estado, Madelaine Albright, telefoneó a su colega Amre Mussa para asegurarle que los análisis continuarán en manos del NTSB y se harán con la colaboración de los expertos egipcios.

Hasta ahora, voceros del NTSB son quienes sostienen con más firmeza la hipótesis del suicidio. Esta línea surgió como resultado de la desgrabación de la cinta negra donde quedó impresa supuestamente la voz del copiloto de relevo, Gameel el-Batouty. "He tomado mi decisión. Dios, dejo mi destino en tus manos", habría dicho pocos minutos antes de que el Boeing comenzara la caída. Había pasado media hora desde el despegue de Nueva York. Batouty, con la autorización del capitán, Ahmed al-Habashi, conducía solo desde la cabina. De acuerdo con la grabación, el capitán, apenas iniciado el brusco descenso, volvió y preguntó: "¿Qué está ocurriendo? ¿Qué está ocurriendo?". Y de inmediato dijo: "Trabaja conmigo. Ayúdame a tirar", en referencia a los comandos de los timones de cola.

Según los expertos, esas últimas palabras ayudarían a explicar por qué los elevadores estaban en direcciones opuestas. De acuerdo a la investigación, durante la caída existieron dos órdenes contrapuestas desde la cabina sobre los controladores de cola de la nave: el dirigido desde la izquierda de la cabina estaba en posición de ascenso, mientras que en el dirigido por la derecha la posición era opuesta.

El Boeing 767 cayó al mar frente a las costas del estado de Massachusetts el 31 de octubre, poco más de media hora después de despegar del aeropuerto JFK de Nueva York en un vuelo hacia El Cairo. Como parte del equipo de investigación, el presidente de la Comisión de Inteligencia de la Cámara de Representantes, Porter Gass, analizó el tema con funcionarios de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) y de la CIA. Una vez concluido el encuentro determinó la necesidad de hacer una investigación penal de la tragedia. "Ya he escuchado lo suficiente –dijo– como para saber que aquí hay un comportamiento humano inexplicable que se debe explicar." Gass agregó que "es posible que haya problemas de interpretación sobre la plegaria que podrían comprenderse y no estoy seguro de que resolveremos eso totalmente".

Batouty tenía 30 años de experiencia como piloto y estaba a punto de retirarse en marzo. Antes del despegue del avión en Nueva York, había comprado incluso regalos encargados por algunos amigos y para su mujer. Estas compras ahora son algunas de las razones que interponen los egipcios contra los argumentos del suicidio. Para la mayoría de ellos, detrás de la tragedia hay un sabotaje: entre las 217 víctimas había 33 oficiales del ejército que habían participado de un curso de capacitación en Estados Unidos. Para el ministro de Información egipcio, Safwat el Scharif, la teoría de la NSTB es una "total especulación, suposiciones y fantasías y ningún hecho probado". La Federación Egipcia de Pilotos aseguró que las tripulaciones de Egypt Air se someten a "exámenes médicos muy rigurosos cada seis meses".

Copiloto: ***"He tomado mi decisión. Dios, dejo mi destino en tus manos", habría dicho pocos minutos antes de que el Boeing comenzara la caída.***

PROLONGARON GENETICAMENTE LA VIDA DE RATONES

Tras el elixir de la juventud

Científicos italianos suprimieron un gen que produce la muerte celular. Buscan un medicamento para ser utilizado en humanos.

Por Pedro Lipcovich

"Todavía no es la fuente de la juventud, pero es más que un rayo de esperanza." Así comenta un columnista de la revista científica *Nature* el experimento de científicos italianos, que consiguieron aumentar un 35 por ciento la duración de la vida de un grupo de ratones: lo hicieron suprimiéndoles un gen que produce la "muerte celular programada". Es la primera vez que se consigue esto en un mamífero, y la experiencia confirma el vínculo entre el envejecimiento y la producción de "radicales libres" en el interior de las células. Los investigadores anticipan la posibilidad de un medicamento que, suministrado a personas en la edad madura, prolongue la vida como la de los ratoncitos italianos.

El dos por ciento del oxígeno que respira una persona termina transformándose, en el interior de sus células, en sustancias tóxicas: a esto se le llama "estrés oxidativo" y su producto son los famosos "radicales libres". La reacción que los genera se llama de Boveris-Cadenas (apellidos de los investigadores argentinos que la descubrieron, en 1976, en la Facultad de Medicina de la UBA). "Se cree que esta reacción marca el paso del envejecimiento –explicó a este diario Alberto Boveris, titular de Físico-Química en la Facultad de Farmacia y Bioquímica de la UBA– y produce lesiones, daño acumulativo en las células."

Cuando el daño celular llega a un cierto nivel, la célula misma se "suicida": es la apoptosis, o muerte celular programada. Pero, ¿cómo hace la célula para saber que ha llegado su momento de morir? Un indicador es la enzima llamada p66shc. Los autores del artículo que publica *Nature* –investigadores del Departamento de Oncología Experimental del Instituto Europeo de Oncología– utilizaron la ingeniería genética para producir ratones que carecían del gen que ordena fabricar p66shc. Sin la proteína que les mandara morirse, las células vivieron más tiempo, y los ratones también: un 35 por ciento más que sus congéneres sin la mutación genética.

Ya se habían hecho experimentos parecidos en moscas y gusanos. Pero es la primera vez que se logra algo así en un animal superior, un mamífero. Y los ratones longevos permanecieron "perfectamente sanos", según precisó Pier Giuseppe Pelicci, director del equipo investigador. Esto es esencial, y deberá ser ratificado o no por otras pruebas. No es casualidad que el equipo investigador pertenezca a un instituto de oncología: "Muchos cánceres aparecen porque células que debieran haber muerto permanecieron en un estado de vida defectuoso, acumulando mutaciones perjudiciales", señaló a este diario Alberto Baldi, director del laboratorio de oncología molecular del Instituto de Biología y Medicina Experimental del Conicet.

> **Juventud:** *Los investigadores anticipan la posibilidad de un medicamento que, dado a personas en la edad madura, prolongue la vida como la de los ratones.*

Alejandro Elías

Los investigadores lograron que los ratones vivieran más.
Lo hicieron suprimiendo un gen que produce la "muerte celular programada".

Mientras tanto, en la misma revista *Nature*, un comentarista independiente, Leonard Guarente, observa que el experimento de los italianos fortalece la hipótesis de que "la modificación de la respuesta al estrés oxidativo puede tener un efecto considerable en la prolongación de la vida, aparentemente sin efectos negativos".

El mismo gen fue identificado ya en seres humanos, y todo indica que su función es, como en las moscas, los gusanos y los ratones, causar la muerte celular. Claro que ningún investigador se propone (al menos por ahora) crear una raza de humanos genéticamente modificados, como los ratoncitos longevos, pero sí "es posible imaginar un medicamento, un inhibidor de la enzima p66shc, que tenga sobre la célula los mismos efectos que la eliminación del gen", según Pier Giuseppe Pelicci.

Es que, según las teorías actuales, los genes que propician la muerte celular programada tienen, sin embargo, la virtud de asegurar el crecimiento y la capacidad reproductiva del individuo: entonces, el truco sería dejarlos actuar mientras la persona es joven y, cuando empieza a envejecer, administrarle el fármaco que inhibiera su función.

Mientras llega ese elixir de la juventud, hay otra manera –menos simpática– de conservarla: comer muy poquito, pero muy bien. "La restricción calórica logra un 30 por ciento de aumento en la sobrevida", afirmó Boveris. En esto hay experiencia con los animales más próximos alhombre: "Hay pruebas que duran ya diez años, con monos que desde el nacimiento reciben una dieta con el 60 por ciento de calorías que la habitual; en rigor hay que esperar todavía unos quince años, ya que la duración normal de su vida es de 34 y recién entonces se constatará si éstos viven más, pero ya hay muestras de que envejecen menos", contó el investigador argentino. El problema es que "aunque de salud están fenómeno, los monos llegan a ponerse histéricos, terminan comiéndose hasta los alambres", comentó Boveris.

En cuanto a los antioxidantes como la vitamina E, "en cepas de ratones también logran un 30 por ciento de aumento en la sobrevida, pero todavía no hay datos concluyentes sobre seres humanos", señaló el investigador argentino.

Bombardeo para el dolor

Científicos estadounidenses de la Universidad de Minesota han logrado bombardear con éxito, a través de "fármacos inteligentes", las células nerviosas que desatan el dolor crónico en la médula espinal en determinadas afecciones terminales. El experimento, que se realizó con resultados positivos sobre ratones, ha demostrado mejorar los resultados que se obtienen con la morfina, una droga que pierde efectividad con el paso del tiempo, y según sus autores ayudará a crear medicamentos que disminuirán el sufrimiento en los enfermos terminales.

Según informaron los investigadores Michael Nichols y Patrick Mantyr, autores del descubrimiento, el nuevo compuesto utilizado es una toxina denominada "sustancia P-saporina" cuya acción ataca las neuronas que transmiten al cerebro, desde la médula espinal, las sensaciones de dolor intenso, pero que no anula el dolor causado por un golpe o una acción puntual.

Al respecto, en un artículo de la revista *Science*, publicado ayer, los científicos explicaron que por el tipo de acción que realizan las drogas empleadas, las han bautizado "bombas inteligentes". Debido a que son capaces de afectar a un objetivo concreto sin dañar las células que lo acompañan. En los centros de investigación donde se llevó a cabo el estudio, al inyectar a los ratones de laboratorio la toxina que contenía la "sustancia P", ésta se adhirió a los receptores de las neuronas responsables del dolor crónico severo y demostró funcionar, bloqueando el efecto de estas células, pero no el de las que comunican el dolor considerado "normal", como el que produce una quemadura.

Según el artículo de *Science*, hasta ahora las pruebas realizadas que han dado resultados esperanzadores en el tratamiento del dolor crónico se han realizado sólo con ratones, por lo que los científicos esperan aplicarlos también a otros tipos de animales antes de iniciar las pruebas con seres humanos.

AZAFATAS

LAPA despidió esta semana a tres azafatas que, después del accidente aéreo, habían pedido licencia médica psicológica. Como repudio a la resolución, la Asociación de Aeronavegantes promoverá como medidas de fuerza paros sorpresivos y asambleas en los lugares de trabajo. Según la denuncia del gremio, presidido por la diputada Alicia Castro, LAPA intenta también desvincular a la delegada que denunció presiones de la compañía para volar sin las condiciones óptimas de seguridad.

Se inaugura la catedral

Tras varias décadas de versiones encontradas sobre su posible hundimiento y falta de fondos para completar sus torres inconclusas, hoy quedará inaugurada oficialmente la catedral Nuestra Señora de los Dolores, de La Plata, que será el templo neogótico más grande del continente americano. El acto –en coincidencia con un nuevo aniversario de la fundación de la capital de la provincia de Buenos Aires– comenzará a las 20 con una concurrencia estimada en más de ciento cincuenta mil personas.

MIRADOR

HUGO CHAVEZ

Qué difícil es preguntar



Hoy, cuando el presidente venezolano Hugo Chávez regrese de Cuba (foto), encontrará sobre su despacho el texto de la Constitución Nacional redactado por la Asamblea Nacional Constituyente (ANC), donde su partido, el Polo Patriótico, tiene el 90 por ciento de las bancas. El plazo para que la ANC entregue el texto constitucional a la dirección del Consejo Nacional Electoral (CNE) venció ayer, pero la Asamblea decidió postergarlo un día más. Y delegó en su Comisión Coordinadora la redacción del cuestionario para la consulta popular del próximo 15 de diciembre en la que los venezolanos deberán decir “sí” –posición impulsada por Chávez– o “no” a la nueva Carta Magna. Ahora, la boleta electoral incluirá además una pregunta sobre si es necesario que Chávez y los gobernadores de los estados sean ratificados en sus respectivos cargos. La oposición respondió con el lanzamiento de una furiosa campaña por el “no”.

URUGUAY

Tabaré is OK

Durante la campaña para la primera vuelta de los comicios presidenciales en Uruguay, buena parte de la propaganda del oficialista Partido Colorado se basaba en identificar al Encuentro Progresista-Frente Amplio, ganador de esos comicios, con “el marxismo”. Esa propaganda parece no haber funcionado y ayer el embajador norteamericano en Montevideo, Christopher Ashby, le dio un remate final al asunto. Ashby dijo que no le preocupaba un triunfo de la coalición de izquierda e incluso comparó esta hipotética victoria con la del socialista Felipe González en España en 1982. Algunos sondeos le otorgan el triunfo al candidato de la izquierda Tabaré Vázquez y otros estiman que hay un empate técnico entre él y el candidato colorado Jorge Batlle. El nivel de indecisos está alrededor del 10 por ciento.

Levantando minas en la frontera, gesto de paz del ejército chileno

Luego del acuerdo limítrofe con Perú, Chile anunció que serán eliminadas las minas que están en la frontera con Bolivia y Argentina.



El general Izurieta explica lo que se puede hacer en poco tiempo. *“Antes de fin de año” se conocerán los plazos de la operación.*

El comandante en jefe del ejército de Chile, general Ricardo Izurieta, anunció ayer que las fronteras entre su país y Bolivia, Perú y Argentina serán desminadas “en el más breve plazo”, como un gesto de acercamiento a sus países vecinos. “Es un hecho sumamente positivo”, respondieron fuentes de la Cancillería argentina, que pidieron el anonimato. Las minas están ubicadas a lo largo de 1500 kilómetros de frontera terrestre y fueron colocadas durante la dictadura de Augusto Pinochet (1973-1990). En la conferencia de prensa celebrada en La Paz por la XXIII Conferencia de Ejércitos de América (CEA), Izurieta negó que Chile esté embarcado en una carrera armamentista por su programa de compra de equipos militares y reveló que varios jefes de ejército le expresaron su solidaridad con Pinochet, detenido en Londres desde hace un año y un mes.

“No puedo negar que, en las relaciones informales, se me han acercado muchos comandantes de ejércitos americanos para preguntarme acerca de la situación del general Pinochet y para mostrar su solidaridad y apoyo hacia la situación que él está viviendo”, declaró Izurieta en Bolivia. El jefe del ejército chileno enfatizó que estas muestras de apoyo no fueron planteadas para su consideración formal en esta conferencia, porque sólo se debaten temas castrenses. Por este motivo, también se excusó de hablar del reciente acuerdo fronterizo entre Chile y Perú, firmado la semana pasada en cumplimiento de una de las cláusulas del Tratado de Paz de 1929, que dio por terminada diplomáticamente la Guerra del Pacífico (1879-1883) y cerró definitivamente a Bolivia la salida al mar.

Pero el desminado de las fronteras, como el mismo Izurieta reconoció, forma parte de la política de distensión de Chile con sus países limítrofes, en la cual hay que anotar el acuerdo con Perú y el firmado con Argentina solucionando el diferendo de los Hielos Continentales. Tanto los Hielos Continentales como la salida al mar para Bolivia fueron los motivos principales por los cuales el régimen de Pinochet decidió minar sus fronteras. Con Argentina, el conflicto por poco no terminó en guerra. Con Bolivia, la negativa a la salida al mar llevó a la ruptura de relaciones diplomáticas a nivel de embajadores, que aún no se han restablecido.

El desminado de las fronteras es un requisito de dos tratados firmados por Chile: el Tratado de Ottawa, donde Chile se comprometió en un plazo de diez años a remover la totalidad de las minas antipersonales, y la Declaración Política del Mercosur, cuando el bloque asumió el compromiso de avanzar en la declaración de la región como “zona libre de minas antipersonal y proponer ampliar la zona a todo el Hemisferio”.

Izurieta anunció que la forma y los plazos de la operación de desminado serán comunicados “antes de fin de año”. En declaraciones a un

> **Distensión:** *El desminado de las fronteras, como el mismo Izurieta reconoció, forma parte de la política de distensión de Chile con sus países limítrofes.*

diario chileno en 1997, un asesor del Ministerio de Defensa de Chile, Eduardo Santos, estimó que había alrededor de un millón de minas antipersonal y antitanque en los límites de su país. Teniendo en cuenta que la destrucción de cada mina cuesta 800 dólares, la operación completa costaría 800 millones de dólares. Además de retirar los explosivos, Chile se había comprometido a destruir las minas que mantiene en depósitos militares.

El ejército chileno conserva aún uno de los pilares del militarismo desplegado por la dictadura de Pinochet: la Ley del Cobre, que establece que el 10 por ciento de los ingresos anuales de la compañía del cobre chilena (Codelco) debe ser destinado a gastos de reequipamiento militar. Debido a la constante renovación de equipamiento bélico, Izurieta tuvo que salir a desmentir que esto contradiga la nueva “política de paz” chilena. “Lo único que estamos haciendo es renovar periódicamente nuestros armamentos para efectos de modernización, para adecuarse al siglo XXI”, enfatizó.

LAS FF.AA. COLOMBIANAS VS. LAS TORTUGAS NINJA

La ofensiva animal de las FARC

El Ejército colombiano amaneció ayer ecologista, al denunciar que la última y sangrienta ofensiva de las FARC incluyó la explosión de un perrobomba y que denunciará a la formación guerrillera ante los organismos internacionales por esta manera de librar la guerra, al tiempo que le recordaba al presidente Andrés Pastrana su disgusto por las negociaciones que mantiene con los guerrilleros. Ayer, el comandante de las Fuerzas Militares, el general Fernando Tapias, advirtió que los insurgentes que el miércoles atacaron nueve de los 32 departamentos del país se entrenaron en la zona desmilitarizada de 42.000 km2 que Pastrana cedió a las FARC en noviembre del año pasado para facilitar las negociaciones de paz. Según la policía, más de 80 combatientes murieron en la múltiple ofensiva.

“La zona de distensión tiene una finalidad específica: facilitar las conversaciones de paz. Si se utiliza para atacar desde allí y para evadir la reacción de las fuerzas legítimas del Estado, no está cumpliendo esa finalidad”, atacó Tapias. El general advirtió así que Pastrana sigue haciendo demasiadas concesiones a una guerrilla que no da señales suficientes de querer negociar. “Esta es la respuesta que recibió la propuesta del presidente para que los colombianos tengan una Navidad en paz”, coincidió el comandante del Ejército, el general Jorge Mora, en referencia a la tregua de un mes planteada la semana pasada por Pastrana. Desde Nueva York, el presidente insistió ayer en que la tregua “no sería un gesto con el gobierno sino con el pueblo”. En ese sentido, una de las medidas más criticadas por la cúpula militar es la reanudación de las conversaciones de paz entre el gobierno y las FARC el 24 de octubre sin que la guerrilla cese los ataques. Ayer, delegados de ambas partes se reunieron por tercera vez, ahora en la localidad selvática de San Vicente del Caguán, ubicada en la cuestionada zona desmilitarizada.

El jefe policial del departamento de Guainía, el coronel Isaac Betancurt, confirmó la denuncia del general Tapias y precisó que la múltiple ofensiva guerrillera del miércoles fue realizada por más de 2000 hombres. En Guainía, el gobierno impuso el toque de queda, y ordenó a los gobernadores de otros nueve departamentos que apliquen esa medida mientras continúe la ofensiva guerrillera. Según datos oficiales, 30 guerrilleros murieron cuando aviones militares bombardearon la lancha en la que huían después de un fracasado intento por tomar Puerto Inírida, la capital de Guainía, y otros 50 murieron cuando escapaban en Huila y Tolima.

Pero el ataque más llamativo ocurrió en el municipio de Prado, donde seis policías murieron por una explosión. “Allí se utilizó un perro con una granada en el cuello para que fuera explotado en el cuartel”, denunció el director de la Policía Nacional, el general Rosso José Serrano, que recordó casos anteriores en que las FARC utilizaron tortugas y burros cargados con bombas. Serrano adelantó que demandará a las FARC ante organismos internacionales porque “la utilización de niños y perros-bomba lleva a una degradación total de la guerra”.

AFP



AFP



Yeltsin e Ivanov, presidente y canciller ruso, observan cómo el presidente de EE.UU., Clinton, pide el fin de la guerra de Chechenia.

LA CUMBRE DE LA OSCE LLEGO A UN ACUERDO CON RUSIA

Dígale "Sí" a la injerencia

Los 54 países reunidos en Estambul firman hoy un acuerdo que incluye la intervención de la OSCE en los conflictos bélicos internos.

Fueron 53 contra 1. El aislamiento internacional de Rusia quedó patente ayer en Estambul durante la sesión inaugural de la Cumbre de la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE): prácticamente la totalidad de los 54 países miembros se dirigieron al presidente Boris Yeltsin para pedirle, con mayor o menor contundencia, que ponga fin a la guerra de Chechenia y opte por una salida dialogada. El presidente ruso Boris Yeltsin escuchó con pésimo humor el discurso de Bill Clinton, y se marchó con su séquito sin firmar ningún documento ni esperar al fin de la Cumbre. Quedó como representante ruso el ministro de Relaciones Exteriores Igor Ivanov, quien finalmente ayer por la tarde acordó firmar una declaración según la cual la OSCE puede intervenir en la solución de conflictos, y esto se refiere a Chechenia.

Desde la intervención de la OTAN en Kosovo, las relaciones de la Unión Europea y Estados Unidos con Moscú están en su peor momento desde el fin de la Guerra Fría. El discurso que ayer pronunció Yeltsin evocaba la retórica y los gestos de Nikita Kruschev. Rechazó toda injerencia en los asuntos internos de Rusia, acusó a la OTAN de agredir a Yugoslavia y advirtió que su ejército hará todo lo necesario y sin contemplaciones para "liquidar a los terroristas" en Chechenia. Poco después anunciaba que regresaba a Moscú sin esperar la segunda jornada de la cumbre y que el ministro de Exteriores, Igor Ivanov, quedaba como jefe de la delegación rusa.

> **Conflictos:** *"Los conflictos dentro de un país que amenazan salir de sus fronteras son asunto de todos", resumió la secretaria de Estado norteamericana.*

El más duro con Yeltsin fue un aliado tradicional de Rusia. El presidente francés Jacques Chirac advirtió que su país decidirá si firma hoy la Carta de Seguridad Europea y la revisión del Tratado de Fuerzas Convencionales en Europa (CFE) en función de los compromisos que adquiera Rusia respecto de Chechenia. "Seamos claros: los acuerdos sólo valen si son aplicados y respetados", afirmó Chirac. La actualización del Tratado de Viena sobre Limitación de Armamento Convencional y la Carta de Viena sobre creación de medidas de confianza son los otros dos documentos que la cumbre debe ratificar. El tratado jurídicamente vinculante para la limitación de armas convencionales supondría posiblemente la única buena noticia ya que compromete a las fuerzas armadas rusas a acabar con las flagrantes violaciones que comete actualmente en el Cáucaso respecto de los topes de armamento y tropas. Además, ayer parecía haber avances en la fijación de un calendario para que Rusia retire sus tropas de Moldavia y Georgia, países independientes pero Estados ex soviéticos, muy preocupados por la política rusa y por el constante retraso en esta salida de las viejas bases militares soviéticas en su territorio.

La causa de la inesperada demora del acto de firma debe achacarse a las negociaciones para elaborar una declaración conjunta de la Cumbre de Estambul que inevitablemente tiene que incluir a Chechenia como protagonista involuntaria. Son muchos los Estados que habían acudido a Estambul firmemente convencidos de que una firma testimonial de una Carta sobre seguridad, defensa de la democracia y los derechos humanos no haría sino minar la credibilidad de la OSCE en unos momentos en que es más necesaria que nunca. Por eso exigían que Rusia hiciera ciertas concesiones en la crisis de Chechenia, en general modestas, como el permiso de apertura de una oficina de la OSCE en Ingushetia para coordinar la ayuda humanitaria en esta provincia rusa, el permiso hasta ahora denegado por Moscú para que una misión de la OSCE viaje a Chechenia y una mediación de la organización entre Moscú y Grozny.

La nueva Carta de seguridad europea se firmará hoy después de que Rusia aceptara que se incluya el principio de que la OSCE debe poder actuar en conflictos internos, señaló la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright. "Tenemos lo que queríamos, se ha aceptado que a la OSCE le compete tratar en conflictos civiles internos", indicó Albright en una conferencia de prensa. El acuerdo ruso significó que, finalmente, la OSCE logró un acuerdo acerca de que "los conflictos dentro de un país que amenazan con salir de sus fronteras son asunto de todos", añadió Albright."Este lenguaje está incorporado en la Carta", se congratuló la secretaria de Estado, quien consideró que se trata de "un paso importante" hacia la creación de herramientas que permitan ayudar a los países a tratar con los conflictos internos que se están haciendo más frecuentes.

Las negociaciones que lograron el cambio de actitud de Moscú se llevaron a cabo entre los ministros de Exteriores de EE.UU., Alemania, Reino Unido, Francia e Italia. El acuerdo incluyó también los términos de la declaración final de la cumbre que se aprobará mañana. La declaración incluirá una referencia a Chechenia en términos que intenten satisfacer a todos: reiterar la soberanía rusa y la condena del terrorismo, pero a la vez recoger las preocupaciones de los otros países de la organización sobre la situación humanitaria.

El único punto importante de la OSCE que queda por cerrar es la modificación del tratado sobre los niveles de fuerzas convencionales en Europa (CFE). Altos funcionarios continúan las negociaciones para poder firmar esta revisión también hoy. Uno de los principales puntos para lograr el acuerdo de Rusia estriba en que la retirada de las tropas rusas de Georgia y Moldavia hace el acuerdo más laborioso.

La guerra que no cesa

AFP



Después de que una serie de misiles tierra-tierra disparados en la noche del miércoles contra Grozny dejaran unos 170 muertos, las fuerzas rusas tomaron ayer la ciudad de Atjoi Martan, continuando con su avance inexorable en el territorio esta república rebelde del Cáucaso. El balance de víctimas de la pasada noche, particularmente elevado, fue anunciado ayer al tiempo que el presidente Yeltsin volvía a Moscú sin haber cedido nada hasta ese momento ante la cumbre de la OSCE en Estambul. La situación de los 200 mil refugiados en la Ingushetia es crítica. Se espera que pronto superen a los 340 mil habitantes de esa paupérrima república del Cáucaso.

LO QUE VENE

IRLANDA

La paz en cuotas

La clave de los próximos pasos hacia la paz en Irlanda del Norte es la sincronización. Protestantes y católicos deben formar un gobierno autónomo en sintonía con el mayor gesto del Ejército Republicano Irlandés (IRA), que ofreció entregar sus arsenales a la comisión internacional de desarme presidida por el general canadiense John de Chastelain. Todo esto debe producir a su vez principalmente dos cosas: el establecimiento del gobierno autónomo presidido por el protestante David Trimble, el jefe del Partido Unionista del Ulster (UUP) con presencia de dos miembros del Sinn Fein (el frente político del IRA) y el nombramiento de un alto representante de la organización republicana extremista que se encargará de coordinar el desarme de la facción católica más radical del Ulster. En el despacho del general de Chastelain había impaciencia para recibir a los guerrilleros de ayer con mapas de los lugares donde unionistas leales a la corona británica y nacionalistas ansiosos por unificar la isla bajo la consigna republicana esconden sus armas. La destrucción de éstas podría comenzar en las próximas semanas.

GRAN BRETAÑA

Gracias, Pinochet

El "caso Pinochet" sirvió para fortalecer a la Justicia británica. Un comité formado por tres de los jueces más veteranos del Reino Unido ha elaborado una serie de normas según las cuales la imparcialidad de un magistrado no puede ser puesta en duda en razón de su edad, sexo, orientación sexual, origen étnico o clase social, o bien de su religión o sus simpatías políticas. Así, lo que le ocurrió al juez lord Leonard Hoffmann, cuyos vínculos con la organización Amnistía Internacional motivaron la anulación del primer fallo de los lores jueces durante el caso Pinochet, ya no volverá a repetirse. Según informó ayer el diario *The Guardian*, la decisión de estos tres magistrados –Thomas Bingham (presidente de la Judicatura), Harry Woolf y Richard Scott– sienta jurisprudencia y entraba en vigor desde ayer. Cuando la Cámara de los Lores dictaminó, el 25 de noviembre de 1998, que el general Pinochet no era inmune, su fallo fue anulado porque uno de los jueces que votó contra el ex dictador, lord Hoffmann, estaba vinculado con AI. Hoy, aquella sentencia sería válida.

OPINION

Por Daniel Guiñazú

Chacón es el boxeo

Si algo hay que agradecerle a Pablo Chacón después de su victoria por nocaut técnico en 8 asaltos ante el venezolano Richard Carrillo es haberle permitido al boxeo reencontrarse con lo mejor de su esencia. Alejado de toda concesión al show, concentrado, dedicado únicamente a boxear como los dioses, el invicto pluma mendocino construyó en la madrugada de ayer en Panamá una actuación que dio gusto: la mejor, sin dudas, que un pugilista argentino haya realizado en mucho tiempo en un ring del exterior.

No era para nada fácil Carrillo. Estaba imbatido en 15 combates, había ganado 14 por nocaut y la escena se había montado para que el triunfo acabara de su lado. Pero Chacón no se achicó. Invirtió los dos primeros rounds en tomarle la mano al boxeo largo y clásico del venezolano. Del tercero en adelante, calentó los motores y dio cátedra. Fue un disfrute verlo manejar la izquierda ascendente arriba y en gancho a los planos bajos, dar un paso adelante para entrar en la media distancia y un paso atrás para salir, hacer cintura para que pasen los golpes del rival y volver con los suyos. Siempre armado, siempre prolijo, siempre eficaz. Siempre con los libros de la técnica del mejor boxeo bien aprendidos.

En el cuarto round, Chacón ya le había abierto a Carrillo la ceja derecha y lo hacía sangrar de la nariz. En el sexto, lo sentó sobre la lona con dos uppercuts de izquierda perfectos en partida, recorrido y llegada. En el octavo, una combinación impresionante de una izquierda, dos derechas y otra izquierda más le sacudió la cabeza a Carrillo y lo percató al árbitro sudafricano Stanley Christoudolou (el mismo de la camisa tinta en sangre de Galíndez-Kates en Sudáfrica) de que le evite más padecimientos al venezolano y lo saque de una pelea que se le había convertido en un suplicio. Chacón no es un gran boxeador.

Chacón es la técnica, el talento, el rigor, la creatividad, la fuerza, el estilo, la eficacia, un futuro incalculable. El boxeo en suma. Lo que siempre debe ser.

"Si para ganarle a Boca me pedían una Ferrari, se las hubiera dado"

Por Adrián De Benedictis

Ramón Díaz entregó la Mercedes-Benz prometida al plantel si ganaban el clásico. Pero no la pagó el riojano. El pibe Zapata se quedó con la camioneta, pese a que en ese partido ni siquiera fue al banco.

Víctor Zapata se quedó con la camioneta Mercedes-Benz 4x4 sorteada entre el plantel profesional de River. El autito fue el regalo de Ramón Díaz al equipo por haber ganado el clásico ante Boca, el 17 de octubre. Lo curioso es que Zapata no estuvo ni en el banco de suplentes, pero el plantel decidió que al sorteo entraran los 28 profesionales del club.

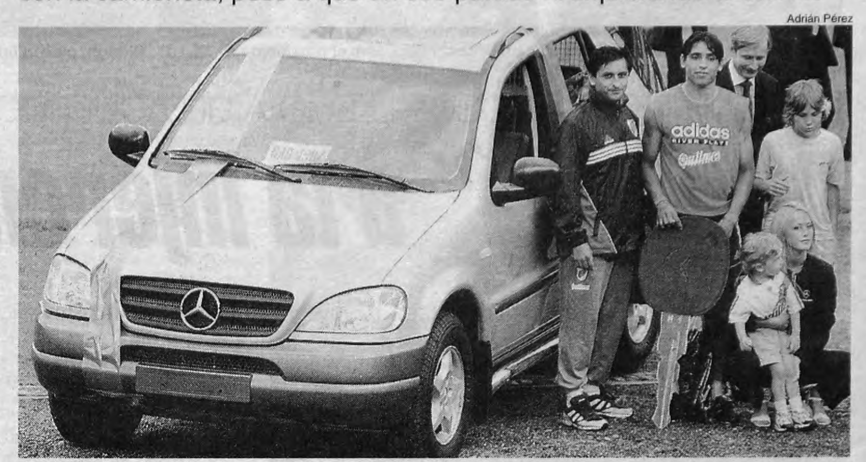
La camioneta está valuada en unos 49 mil dólares. Según se dijo en Núñez, la Comisión Directiva pagó el 50 por ciento del valor, Ramón Díaz el 30 y la automotriz alemana el 20 restante. En estos casos, el poseedor del premio vende el coche y reparte el dinero entre los compañeros, pero como se trata de Zapata, primer contrato y de los más bajos, hubo consenso para que se la quede el ex Argentinos. Ramón Díaz hizo el sorteo con los representantes de MB en un costado del campo y luego caminó con una llave gigante hasta donde estaban los jugadores. Cuando se la dio a Zapata, el chico no pudo creerlo. Díaz dijo que "si para ganarle a Boca me hubieran pedido una Ferrari, se las hubiera dado igual".

Por otra parte, River parece tener las cosas claras para defender la punta del campeonato en Córdoba. Ramón Díaz no confirmó el equipo titular (lo haría hoy), pero Juan Pablo Sorín volvería a la titularidad por Leonel Gancedo, quien sufrió una distensión en el ligamento interno de la rodilla derecha ante Gimnasia. Sorín reaparecería luego de casi dos meses de inactividad, debido a un problema en el talón izquierdo.

"Gancedo no llegó a recuperarse y quedó descartado para el próximo partido", remarcó ayer Díaz. Sorín jugó como volante por izquierda, el lugar que venía ocupando Gancedo en la práctica de ayer. La posición de Sorín en la mitad de la cancha ya fue utilizada por el entrenador en muchas ocasiones, sobre todo cuando River fue visitante en la Libertadores que ganó en 1996. El resto del equipo que enfrentará a Talleres será el mismo que venció por 2-0 a Gimnasia el pasado domingo. En consecuencia, River jugaría con Bonano; Lombardi, Trotta, Yepes, Placente; Coudet, Astrada, Sorín, Aimar; Saviola, Angel.

El entrenador decidió ayer que el equipo realice la primera práctica de fútbol entre los supuestos titulares y los suplentes. Los primeros ganaron 4-2 con dos goles de Angel, uno de Aimar y otro de Sorín. Para los suplentes convirtió Damián Alvarez dos veces. Por su parte, Aimar mejoró notablemente de su esguince en su tobillo derecho, y ayer se movió sin problemas. Luego del entrenamiento, Díaz calificó el encuentro como "muy difícil", y aclaró que el conjunto cordobés "será un rival de cuidado. Por algo está en las primeras posiciones del torneo".

Adrián Pérez



Víctor Zapata y Ramón Díaz con la 4x4, en el césped del Monumental.
El sorteo y la entrega fue una buena promoción gratuita para la automotriz alemana.

BIANCHI LOS PREFIERE COMO REFUERZOS DE BOCA

Bassedas y Flores están en carpeta

Por Facundo Martínez

La lesión de Martín Palermo, la venta de Diego Cagna y el acuerdo de venta de Rodolfo Arruabarrena, ambos al Villarreal de España, despertaron las especulaciones sobre los futuros refuerzos de Boca. Carlos Bianchi es cauteloso y por ahora sólo dice que se va a arreglar con lo que tiene en el club. Por afuera del técnico, los nombres caen como cataratas. Y ya sea por interés de los empresarios o por ideas de algún que otro dirigente parece imposible frenar este fluido de candidatos. Se habla de Diego Klimowicz, de Lanús, de José Luis Calderón, de Independiente, de Darío Gigena, de Talleres, y del uruguayo Walter Pandiani, de Peñarol; pero los canditados más firmes son Cristian Bassedas y José Oscar "Turu" Flores. ¿Por qué? Porque el técnico los conoce bien, y porque esta vez Bianchi no quiere ningún jugador que no salga de la lista de sus elegidos. El domingo en la Bombonera estará José Martínez "Pirri", director deportivo del Real Madrid para observar a Juan Román Riquelme.

Lo de Bassedas es un viejo sueño del entrenador. Ya lo quiso llevar a Boca cuando asumió la dirección técnica del club, pero en ese momento ni Vélez ni el jugador querían bajar sus pretensiones económicas. Ahora, el volante admitió sus ganas de jugar en Boca aunque esto represente un paso atrás en sus aspiraciones monetarias, y al club de Liniers, que tiene un pasivo cercano a los 25 millones de dólares, no le vendría nada mal la posible venta, aunque más no sea de un porcentaje del pase.

El caso de Flores no es diferente. Bianchi lo quiere, también alguna vez fue sugerido, y el delantero tiene muchas ganas de jugar en Boca, y desde España está esperando alguna señal. El Turu pasó de Vélez a Las Palmas y a los dos años fue vendido al Deportivo La Coruña. En el Deportivo el técnico Javier Irureta no lo tiene en cuenta, los que juegan son el portugués Pauleta y el holandés Mackay, y por eso la alternativa de que el club español lo pueda largar no es alocada. Sobre todo si se tiene en cuenta la buena relación entre ambas instituciones: Boca fue invitado este año a la Copa Teresa Herrera y al club gallego fue vendido el uruguayo "Manteca" Martínez.

CHACARITA-VELEZ EN EL ADELANTO

La noche de San Martín

Chacarita recibirá esta noche a Vélez Sarsfield, en el partido adelantado de la 15ª fecha del Torneo Apertura. El equipo dirigido por Julio César Falcioni aún posee chances matemáticas para pelear por el título aunque debe esperar a que River, Boca, San Lorenzo y Talleres pierdan puntos para que las aspiraciones sean realmente serias. José Luis Chilavert cumplió con la suspensión y será titular, en tanto que los otros dos cambios en el equipo de Liniers serán Darío Husain y Mauro Obolo por los lesionados Patricio Camps y Cristian Bardaro respectivamente. En Chacarita ingresarán Luciano Abalos, por Víctor Müller (acumuló cinco tarjetas amarillas) y Hernán Pagés por Diego Capria (fue expulsado en el encuentro ante Lanús).

CHACARITA	VELEZ
Vivaldo	Chilavert
Serafín García	Maldonado
Furios	Méndez
F. Schiavi	S. Domínguez
Pagés	E. Domínguez
Rivero	Morigi
Boujón	Buján
Rosada	Falcón
R. Capria	Bassedas
Abalos	D. Husain
A. Rodríguez	Obolo
DT: H. Rivoira	**DT:** J. C.Falcioni

Cancha: Chacarita.
Arbitro: Daniel Giménez.
Horario: 21.10.
TV: TyC Sports.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (U-C-N-P) Matutina

1 4169	8 1706	15 5020
2 8210	9 0575	16 2904
3 0446	10 1417	17 7880
4 6493	11 8378	18 7303
5 8368	12 3122	19 3091
6 3915	13 3436	20 1158
7 6467	14 6094	

Quiniela Nacional (A-B-K-S) Vespertina

1 6464	8 0957	15 6262
2 4207	9 0373	16 9819
3 4434	10 8217	17 0088
4 3398	11 0691	18 1914
5 8621	12 3528	19 1255
6 1231	13 9204	20 4294
7 2007	14 0011	

Quiniela Bonaerense Vespertina

1 5121	8 6492	15 4985
2 7608	9 2026	16 1501
3 4019	10 3706	17 3676
4 4908	11 5285	18 5221
5 6916	12 5396	19 3388
6 8216	13 4176	20 6840
7 2729	14 2627	

Quiniela Nacional (Q-Q-Y-Z) Nocturna

1 6279	8 7394	15 0017
2 8740	9 0073	16 2997
3 8427	10 7706	17 7845
4 0626	11 7402	18 5579
5 2088	12 7762	19 8796
6 2629	13 9004	20 9483
7 2744	14 8081	

Quiniela Bonaerense Nocturna

1 3521	8 7737	15 3123
2 9979	9 8066	16 3558
3 9731	10 2803	17 2387
4 7892	11 5042	18 4661
5 3582	12 1939	19 5786
6 8012	13 1547	20 9503
7 4242	14 0378	

GRAN VICTORIA, CON GRAN JUEGO EN UN GRAN PARTIDO

San Lorenzo tiene que rezar

1 SAN LORENZO
Campagnuolo; Tuzzio, Ameli, Córdoba, Morel Rodríguez; Pusineri, Michelini, Saric; Romagnoli; Estévez, Romeo.
DT: Oscar Ruggeri.

0 PALMEIRAS
Marcos; Arce, Junior Baiano, Galeano, Junior; Rogerio, Tiago, Zinho, Jackson; Asprilla, Paulo Nunes.
DT: Luiz Felipe Scolari.

Cancha: San Lorenzo. **Arbritro:** Mario Sánchez (Chile). **Goles:** 57m. Córdoba (SL) de penal. **Cambios:** 62m. Evair por Junior (P), 69m. Ervitti por Saric (SL), 71m. Osseas por Asprilla (P), 73m. Euler por Jackson (P), 86m. Moreno por Romagnoli (SL).

Hizo un gran partido pero ganó por mínima ventaja a los brasileños en la primera semifinal de la Mercosur. Ahora, la revancha es en San Pablo, cuando Palmeiras vuelva de jugar la Intercontinental.

Jorge Larrosa



Saric y Junior Baiano no llegan al centro de Estévez. Marcos y Romeo miran.
San Lorenzo tiene medio pasaje a la final de la Mercosur pero la revancha es en San Pablo.

Por Ariel Greco

San Lorenzo jugó el mejor partido desde que Oscar Ruggeri tomó la conducción del equipo. Le ganó a Palmeiras, un rival durísimo y uno de los mejores equipos del continente. Y sin embargo la fiesta bajo la lluvia torrencial no pudo ser completa. Se ganó la primera semifinal de la Mercosur pero por escaso margen y ahora le queda bailar con la más fea cuando juegue de visitante la revancha en San Pablo.

San Lorenzo tuvo un comienzo arrollador, bajó el nivel cuando promediaba la primera parte y Palmeiras tomó mejor las marcas para recuperar –y distribuir bien– la pelota y volvió a ser superior en el último tramo. Sin embargo, fue Palmeiras el que tuvo las dos situaciones claras de la etapa en una gambeta larga de Asprilla que se quedó sin ángulo tras eludir a Campagnuolo y en un centro de Arce que no alcanzaron el colombiano ni Nunes. San Lorenzo llegó en un tiro libre de Córdoba y en un desborde de Pusineri que iba a rematar Romeo cuando Baiano anticipó justo. Pese a las marcas de Tiago sobre Romagnoli y de Junior sobre Estévez, San Lorenzo pudo ser superior por la generosidad en el desmarque de esos dos pibes y el apoyo constante de los demás. No hubo jugador azulgrana que bajara los 6 puntos en una eventual calificación. Pero este Palmeiras marca-"raspa" como un equipo argentino y juega-"toca" como un brasileño y además le sobra experiencia. Sin embargo, si Palmeiras había creado más situaciones en el primer tiempo, San Lorenzo justificó su triunfo en el segundo. Logró la ventaja con el claro penal de Junior Baiano a Romeo que convirtió Córdoba pero pudo aumentar por Romeo, por Estévez y aún en esa jugada del final de Moreno. Justo es decirlo, el resultado estuvo abierto hasta el último minuto porque Pusineri salvó el empate sobre la línea.

Palmeiras es el mejor equipo de su país por amplio margen sobre el Corinthians –el otro que le hace sombra–, Vasco da Gama y los devaluados Gremio, Cruzeiro o Flamengo. Por algo está en las semifinales de la Mercosur sin haber pasado sobresaltos. Por algo se va el domingo a Tokio para disputarle la Intercontinental al Manchester después de haber ganado la última Libertadores. No en vano Scolari, un viejo zorro, cumplió anoche 205 partidos al frente de los verdes paulistas. La categoría individual de sus hombres –Zinho, Asprilla, Nunes, Tiago, Arce– y la solidez de conjunto de Palmeiras lo hacen un equipo difícil de abordar. El pecado de la ventaja mínima no es de San Lorenzo. Es que Palmeiras resulta una montaña muy alta de escalar. Por eso el triunfo azulgrana tiene un enorme valor.

LO DE CORDOBA LO DEFINIO MASCARDI

Un colombiano en Milán

Por A.G.

La Comisión Directiva de San Lorenzo aprobó anoche la transferencia del zaguero colombiano Iván Córdoba al Inter de Italia en 15 millones de dólares, aunque a la entidad de Boedo solamente le ingresarán 6, ya que el 60 por ciento del pase le pertenece al representante del jugador, Gustavo Mascardi. Pese a que la intención de Fernando Miele era esperar la propuesta del Real Madrid, que mandó al secretario técnico Pirri para ver al jugador, el presidente no pudo evitar que triunfara la postura de Mascardi, ya que ante una oferta superior a los 4 millones el empresario tenía el poder para decidir la venta, salvo que los dirigentes del club consiguieran una mejor propuesta.

Tampoco prosperó la idea para que Córdoba se quedara hasta junio del año que viene y jugara la Copa Libertadores para la que San Lorenzo está casi clasificado. En ese punto también prevaleció el interés de los italianos, por lo que el defensor se someterá en diciembre a la revisión médica y quedará a disposición del entrenador del Inter Marcello Lippi en enero, cuando se reabre el libro de pases.

Además de los 2,25 millones que embolsará por el 15 por ciento que le corresponde por la transferencia, Córdoba firmará un contrato de cinco años por 1,5 millones de dólares libres de impuestos por cada temporada. Córdoba había llegado a San Lorenzo en enero de 1998 proveniente de Nacional de Medellín a cambio de 1,8 millones por el 40 por ciento de su pase.

NOTICIERO

Pumas. La selección argentina de rugby hará una gira por Australia que incluye dos tests con los campeones mundiales. Los Pumas jugarán el 13 de junio con un combinado regional de Queensland, el 17 enfrentarán a los Wallabies en la misma ciudad, el 20 en Sydney jugarán con Jueva Gales y el otro test será el 24 en Canberra.

Gallardo. Según la revista deportiva alemana *Kicker*, el Bayern Munich está interesado en comprar el pase de Marcelo Gallardo al Mónaco.

Romario. El veterano astro brasileño Romario que fue dado de baja por el Flamengo después de organizar una fiesta privada con mujeres para sus compañeros, arregló ayer su incorporación al Vasco da Gama, donde comenzó su carrera en 1985. Romario cobrará 3 millones de dólares anuales y el contrato es por un año. El delantero pasó en el '89 al PSV Eindhoven, estuvo en Barcelona en 93/94 donde fue campeón, tuvo un paso fugaz por Valencia y desde hace cuatro años jugaba en Flamengo.

Vilas. La Asociación Argentina de Tenis informó anoche que eligió a Guillermo Vilas como "tenista del siglo" de Argentina para sumarlo a los candidatos de cada deporte para la elección que hará el COI.

Eurocopa. La Uefa designó como cabezas de serie del próximo torneo continental de fútbol a Bélgica y Holanda, como países anfitriones, a Alemania y España.

Tenis. Gastón Gaudio venció a Mariano Puerta por 4-6, 6-4, 6-3 y pasó a los cuartos de final de la Copa Ericsson donde enfrentará al español Julián Alonso, vencedor del checo Michel Tabara por 6-2, 3-6, 6-2. Andrea Gaudenzi superó a Marcelo Filippini por 6-2, 6-1 y jugará con Hernán Gumy que venció al checo Tomas Zib por 6-2, 6-2 un partido que fue interrumpido temporalmente por la lluvia.

Boxeo. Oscar de la Hoya dijo que el año próximo hará cuatro combates en la categoría welter y descartó la revancha con Tito Trinidad, porque el boricua, dijo, no quiere darle la oportunidad.

Juan Córdoba

The Offspring, el punk entretenido

El grupo californiano llenó de hits y trucos escénicos su actuación en el Luna Park. Destruyeron muñecos de los Backstreet Boys, por si las moscas.



THE OFFSPRING 7 PUNTOS

Músicos: Dexter Holland (voz y guitarra), Noodles (guitarra), Greg K (bajo) y Ron Welty (batería).
Público: 5000 personas.
Duración: 80 minutos. Miércoles 17 de noviembre, Estadio Luna Park, Corrientes y Bouchard.
Grupos Invitados: Stuka-Pil y The Vandals.

Por Roque Casciero

El punk ya no es lo que fue alguna vez (eso que en la Argentina nunca se vio, al fin y al cabo). Esa es la primera y rápida conclusión que puede extraerse del show de The Offspring, en su segunda visita a Buenos Aires. Obviamente que no se trata de eso que estalló en 1977, cuando los Sex Pistols irrumpieron en Inglaterra, con un mensaje de hastío y nihilismo. Ya ni siquiera se parece a la versión juvenil-MTV de 1994, cuando los propios Offspring y Green Day volvieron a poner la palabra *punk* en boca de los jóvenes. El cuarteto californiano ya no forma parte del sello independiente Epitaph, en el cual surgieron. Ahora su contrato pertenece a la multinacional Sony, los hits que antes conservaban algo de la furia original ahora podrían ser parte del repertorio de Sugar Ray –una banda exitosa en Estados Unidos hoy, pero nada consistente– y los músicos se plantan en escena con ropas deportivas y camisas plateadas, en medio de elaborados juegos de luces y ¡pompas de jabón!

Pero si el cuarteto sólo se propone entretener a una parte del público adolescente que consume videoclips en los canales de cable, debe decirse que logra su objetivo. Con canciones de pulso acelerado y algunos truquitos bastante obvios para levantar al público, The Offspring consigue que el tiempo pase bien rápido para varios miles que transpiraron y saltaron. Puro entretenimiento: cinco muñecos bastante grotescos que hacen las veces de Backstreet Boys, destrozados a batazo limpio por el cantante Holland. Acto seguido, la canción "Cool to hate" ("Buenos para odiar"). El estadio estalló. Más entretenimiento: en "Pretty fly (for a white guy)" –el hit que defenestra a los chicos blancos ricos que imitan la pose y las vestimentas de los negros– subió un muchacho vestido como en el video y se ganó una lluvia de saliva. Cuando terminó la canción, fue momento de un extraño y divertido "intermedio": eso rezaba el cartel luminoso que sostenía una drag queen de cabello zanahoria. Los músicos descansaban en sillones inflables, un par de mozos (en realidad, los percusionistas invitados) le tiraban cerveza al público, un gordo saltó al frente del escenario sólo vestido con una capa y una cabeza de elefante de peluche que le cubría los genitales, sonaba música lounge y caían sobre la gente pompas de jabón y papelitos plateados...

Momento: ***En uno de los instantes claves del show, el cantante destrozó a batazo limpio cinco muñecos grotescos que representaban a los Backstreet Boys.***

Después de la farsa, los músicos se levantaron de sus sillones para poner más energía. Pasaron "Staring at the sun", el exitosísimo "Come out and play" (de **Smash**, el disco de 1994 que hizo famosa a la banda) y "Kids aren't alright". Para los bises, quedaron "Pay the man", un largo e interesante tema con aires orientales, y dos números puestos como "Why don't you get a job" (single difundido hasta el cansancio y singularmente parecido al "O bla di O bla da", de los Beatles) y el cover del clásico "Feelings". Un final entretenido, como buena parte del show. Si alguien esperaba algo más, es porque estaba mirando otro canal.

EN TANGER, FALLECIO A LOS 89

El escritor

Por Daniel Link

Fue uno de los autores claves en el desarrollo de la novela de posguerra, con un estilo sentencioso, que en "El cielo protector" encontró su máximo nivel expresivo. Antes de volcarse a la literatura había sido un músico notable.

El escritor y músico Paul Bowles nació en Nueva York el 30 de diciembre de 1910. Murió en Tánger, donde desde hace años permanecía en cama, rodeado de remedios, ayer 18 de noviembre de 1999. La historia de su vida es una experiencia radical de extranjería (o así quiso hacerlo ver en sus libros testimoniales y biográficos). Su obra tiene la complejidad de una poética sencilla articulada con los grandes temas de la literatura de posguerra (el mensaje, el mercado, la cultura).

Como músico, fue uno de los más grandes talentos de su generación. A los seis años aprendió a tocar el piano y a los siete años ya era capaz de improvisar sus propias obras. Jamás abandonó un arte en el que, de todos modos, no estaba destinado a brillar como en la literatura. Musicalizó a Federico García Lorca (*The Winds Remains*, adaptación de *Así que pasen cinco años* y la ópera *Yerma*), cuya obra conoció en un viaje a México que realizó con su reciente esposa, la deslumbrante (y coja) escritora Jane Auer. En ese viaje inició a fines del '30 conoció también la obra de los argentinos Adolfo Bioy Casares, Jorge Luis Borges y Eduardo Mallea. De este último toma (sorprendentemente) un párrafo como epígrafe de *El cielo protector* (1949), tal vez su mejor novela (y la que le dio la fama). Escribió también las partituras para las producciones de Saroyan, Welles y Lilian Hellman. Elia Kazan le encargó la música para su puesta de *Dulce pájaro de juventud*. Tennessee Williams lo reclamó como el musicalizador para *El zoo de cristal*. Trabajaba incansablemente, siguiendo el consejo de su maestro y amigo, Aron Copland: "Si no trabajas a los veinte nadie te querrá a los treinta". Ya famoso como narrador, escribió para Luchino Visconti los diálogos de *Senso*, que tuvo que corregir Tennessee Williams porque, en la versión de Bowles, resultaron "glaciales".

Pero hay un costado de su personalidad que lo llevaría hacia otro lado, hacia la literatura. Tal vez fuese la necesidad de dar testimonio de su paso por el mundo o de aferrarse a

UNA ENTREVISTA CON **PAGINA/12**, ESTE

"Lo único seguro... es

El domingo 7 de marzo de este año, **Página/12** publicó una entrevista exclusiva con Bowles, quien respondió recostado en la cama de su casa de Tánger, como ilustraba la nota. Aquí, los pasajes más jugosos de aquella conversación:

◆ "La primera vez que Allen Ginsberg vino a Tánger, mi mujer estaba enferma, había tenido un derrame. Yo estaba de viaje y fue ella quien atendió el teléfono. *'¿Quién es?'*, preguntó, y desde el otro lado del teléfono respondió una voz diciendo *'¡Allen Ginsberg, joder!'*. *'¿El qué?*, dijo mi mujer y él le preguntó: *'¿Usted cree en Dios?'*. Mi mujer le contestó: *'No voy a discutir esas cosas con usted por teléfono'*. Ella consintió en encontrarnos al día siguiente de mi llegada. Ella tenía la mitad de su vista destruida a causa del derrame. Ginsberg dijo: *'Bueno, si no puede verme, tal vez pueda imaginarme'*. Mi mujer no le tenía ninguna simpatía, creo que lo odiaba".



Paul Bowles, cerca del final.
Le gustaban Borges y Cortázar.

◆ "William Burroughs era muy divertido, en el jardín de su casa había construido una casita de plomo; él estaba convencido de que esa casita lo colmaba de alegría. Después de una larga insistencia, un día accedí a encerrarme allí dentro, y pasé un frío insoportable. Salí congelado, era horrible. Su opinión fue que yo me apresuré, que necesitaba por lo menos una hora más de encierro. Tenía ocurrencias rarísimas, decía que tenía una aureola en la cabeza que lo hacía invisible. Salía a la calle y no veía a nadie y él decía que nadie lo podía ver".

◆ "La razón por la que quiero seguir viviendo es porque soy un animal, y todos los animales quieren prolongar la vida a costa de lo que sea. Es una razón existencialista."

◆ "No sabía nada sobre Marruecos, ni sobre Tánger. Estaba en la casa de G. Stein y le pregunté: *'¿Adónde*

AÑOS EL NOVELISTA ESTADOUNIDENSE PAUL BOWLES

que eligió ser extranjero



una forma de trascendencia que sólo las palabras otorgan. Es que, a su manera, la literatura de Bowles, pero sobre todo sus declaraciones públicas, son *sentenciosas*. "La madre es la jaula de donde el joven debe escapar", o "No es el amor sino el miedo el que mueve al mundo" algunas de sus contribuciones al pensamiento contemporáneo. *Misa de gallo*, *Déjala que caiga*, *La casa de la araña*, algunos de sus más célebres títulos de ficción. Sus dos últimas novelas fueron *La tierra caliente* y *Palabras ingratas*.

Ese impulso que lo llevó hacia la literatura lo depositó también a Tánger, la mítica ciudad en la que se instaló –casi definitivamente– en 1947. Tánger fue declarada zona internacional desde 1923 hasta 1956 (salvo el período 1943-1945, cuando fue de jurisdicción española) y tal vez fue eso lo que la convirtió en la meca de la *intelligentzia* de la época: Tennessee Williams, Truman Capote, Jean Cocteau, William Burroughs, Allen Ginsberg, Jack Kerouac, naturalmente. Pero también Elías Canetti, Djuna Barnes, Raymond Roussel, Gore Vidal, Cecil Beaton, Juan Goytisolo, Francis Bacon y Joe Orton integran la larga lista de visitantes ilustres de ese paraíso de la homosexualidad y las drogas recreativas.

"El norte de Africa, sin sus tribus –escribió Bowles–, habitado por suizos, por poner un ejemplo, sería como California pero más desértico. Prefiero ser extranjero, sentirme en otro lugar. Si no fuera así, todo me resultaría deprimente." Burroughs (otro habitante circunstancial de la ciudad, que dio forma allí a su celebérrimo *Almuerzo desnudo*) escribió en una carta a Ginsberg: "¿De qué va esta mierda de la cultura islámica? Algo he aprendido. Ya sé lo que los árabes hacen todo el día y toda la noche. Se sientan a fumar hierba y a jugar un estúpido juego de cartas. Y no te creas nunca lo de la inescrutable mierda oriental como la pinta Bowles. Sólo son un montón de ciudadanos charlatanes, chismosos, cortos de mente y perezosos". Por lo menos Burroughs se tomó el trabajo de politizar su relación con esa otra cultura. El viaje de Bowles, por el contrario, es un viaje interior, un viaje de aprendizaje. Se instaló en Tánger sobre todo para aprender cosas sobre sí y no tanto sobre esa otra cultura respecto de la cual se manifestó siempre como completamente exterior (lo que garantizaba la pureza metafísica de sus ficciones). A este "habitante permanente" de Tánger, paradójicamente, la cultura islámica le servía sólo como colchón que lo separaba de la cultura norteamericana, a la que fue detestando progresivamente. Para Bowles la mentalidad árabe era equivalente a la de los niños, lo que explicaba, pensaba, la relación destructiva del árabe con los objetos y la incapacidad musulmana para hacerse cargo, por ejemplo, del tiempo abstracto, el tiempo de los relojes.

Frases: ***"La madre es la jaula de donde el joven debe escapar", o "No es el amor sino el miedo el que mueve al mundo" son algunas de sus ideas más famosas.***



Paul Bowles pasó buena parte de sus últimos años instalado en una cama de su casa en Tánger.
Se había instalado allí en 1947, junto a su esposa escritora, la deslumbrante Jane Auer.

En 1947, pues, Bowles está instalado en Africa, terminando su primera novela, *El cielo protector* (llevada al cine por Bernardo Bertolucci en 1991, con Debra Winger y John Malkovich). Convive con Auer, convertida ahora en la señora Bowles, que intercala sus propios proyectos literarios (*Dos mujeres serias*, una novela magnífica) con una pasión insana por Cherifa, vendedora de granos que además era bruja y de quien se sospecha que envenenó lentamente a Jean para heredarla. En 1957 Jane cae víctima de una deficiencia cerebrovascular que afecta su lucidez. Devorada por la depresión y por la ansiedad, muere en 1973 internada en un sanatorio psiquiátrico.

Varias razones hicieron de *El cielo protector* una novela mítica. El delirio agonizante de Port, su protagonista, fue escrito por Bowles bajo los efectos del *majoun* (especie de jarabe elaborado a partir de hojas de marihuana). La estructura de la novela es completamente matemática (o, lo que es lo mismo, completamente musical) y sirve como marco de contención a las pasiones que se desarrollan. El texto fue rechazado para su publicación en Nueva York y apareció en 1949 en Londres. Burroughs y sus compañeros de ruta la declararon (equivocadamente) un antecedente de la literatura *beat*. La novela fue un *best seller* de considerables proporciones en su momento y, sobre todo, después de la adaptación cinematográfica de Bertolucci. Es precisamente durante la década del noventa cuando Bowles alcanza estatuto de figura mítica en un universo literario dominado por las ficciones inmediatas.

Murió Paul Bowles y, con él, toda una época.



Una cumbre beatnik en la casa de Bowles, durante los años 60.
Entre otros, posan Kerouac, Ginsberg, Burroughs, Corso y los anfitriones.

AÑO, EN SU CASA

la muerte"

vas?'. El me dijo *'Vamos a Tánger'*. Yo no tenía ninguna idea; sus argumentos eran de lo más graciosos: él había elegido Tánger porque no llovía. Aquí uno puede pasarse cuatro meses sin una gota y sobre todo hay mucho sol. En 1931, cuando llegué por primera vez, Tánger era una bonita ciudad para descansar; la vida era barata y había mucha libertad. (...) En Estados Unidos nosotros éramos pobres. En Tánger teníamos tres sirvientes, se hacían fiestas a lo grande. En fin, éramos ricos con sólo cruzar el mar."

◆ "Cada época de la vida tiene sus escritores. Pero, si tengo que nombrar a dos, elegiría a Kafka y a Jorge Luis Borges."

◆ "Espero su llegada, lo único seguro en la vida, es la muerte."

◆ "Me hubiera gustado mucho conocer a Julio Cortázar, sin dudas."

◆ "Dalí era ridículo. El no hubiese sido tan ridículo si no hubiese sido por Gala. Ella sabía hacer buena prensa. La publicidad era muy importante para él. En una oportunidad yo hacía la música de una obra y él era el realizador de la escenografía. Yo no había podido asistir a los ensayos, había dejado música escrita y aparecí un mes antes del estreno. Dalí estaba sentado sobre una butaca dos filas adelante, al darse vuelta hizo un gesto de triunfo acerca de la realización de su escenografía. Para mí era horrorosa, no tenía nada que ver ni con la música ni con la obra. El estaba contento de su realización y yo quería desaparecer cuanto antes."



Cine de los 90 en Madrid

Diez cineastas argentinos se reunieron ayer en Madrid, en una mesa redonda convocada con el objetivo de presentar una muestra titulada "Miradas: el cine argentino de los 90". El evento incluye 22 títulos considerados entre los más representativos de la producción de cine independiente argentino, que se proyectarán en el Festival Iberoamericano de Cine de Huelva, que comienza mañana en la ciudad andaluza, y en febrero próximo, en la Filmoteca Nacional de Madrid. Entre los asistentes se encontraban Eduardo Milewicz, Víctor González, Gustavo Postiglione, Martín Rejtman y Fernando Musa.

Concurso de manchas

Más de 700 niños participaron del concurso de manchas "La Navidad del milenio", organizado por Edesur y la Municipalidad de Avellaneda. Los chicos, que representaron a 50 escuelas de esa localidad, estuvieron divididos en tres categorías: 6 y 7, 8 a 10 y 11 y 12 años. Recibieron premios tres dibujos de cada categoría, así como las escuelas a las que pertenecen los autores de los trabajos ganadores. Las actividades fueron matizadas con la participación de grupos artísticos.

El "Tren de las estrellas", casi una síntesis del Festival de Cine

Un grupo de estrellas del ayer llegó a Mar del Plata en tren, justo a tiempo para el primer film, "Asterix y Obelix contra el César".

La belia Catherine Deneuve integra el jurado del 15° Festival.

En la inauguración actuó Mariano Mores y se homenajeó a Su Giménez

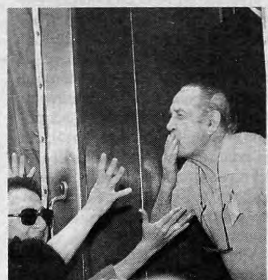
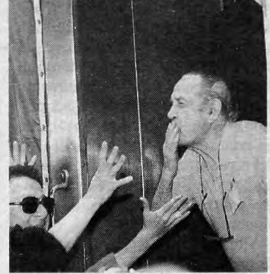
La 15ª edición del Festival de Mar del Plata empezó ayer bien temprano por la mañana, como un viaje a través del tiempo, cuando un nutrido grupo de figuras veteranas del cine y el espectáculo local abordó –rememorando viejas épocas– el llamado "Tren de las estrellas", a la manera en que lo hacían los principales invitados de las primeras ediciones de la muestra, a fines de los años '50. Encabezados por José María Langlais, que organizó el convoy, y sin la presencia de figuras anunciadas, como Cecilia Roth, fueron de la partida, entre otros, Amelia Bence, Duilio Marzio, Jorge Barreiro, Irma Córdoba, Teresa Blasco, Homero Cárpena, Tincho Zabala, Gogó Andreu y Carlos Cores, quienes se negaron a hablar para la televisión. El motivo de la ausencia de muchos famosos y de la negativa a hablar con la prensa tiene que ver con el boicot que los actores vienen realizando contra los programas tipo "talk show", en demanda de mayores producciones de ficción.

Luego del viaje en tren, a los experimentados artistas los esperaba una larga, agotadora velada, que comenzó a fines de la tarde con un cocktail en los salones del Hotel Hermitage (propiedad del empresario Fernando Aldrey Iglesias, actual poseedor de los derechos de explotación del Festival), continuó con un desfile de las distintas comunidades –con sus ropas típicas– por el boulevard marítimo Peralta Ramos y culminó con una maratónica función inaugural en la Sala del Teatro Auditorium, pletórica de

Generación: ***En el tren viajaron Amelia Bence, Duilio Marzio, Jorge Barreiro, Irma Córdoba, Homero Cárpena, Tincho Zabala, Gogó Andreu y Carlos Cores, entre otros.***

música, danzas, homenajes y discursos varios.

Antes de la proyección nocturna de la superproducción francesa *Asterix y Obelix contra el César*, que justificó el homenaje a su protagonista, Gérard Depardieu (que el año pasado le había hecho un plantón al festival), no faltaron las palabras de rigor de las autoridades de la muestra y del intendente Elio Aprile. Para darle brillo local al acto se improvisó un homenaje a Susana Giménez, que la diva, en una demostración de su modestia, se ocupará de difundir hoy en su programa de Telefé. Y el sexteto de Mariano Mores interpretó un puñado de sus clásicos,

Gogó Andreu, saluda, cariñoso. La excepción era Cecilia Roth.

mientras tres parejas de baile ofrecían sus firuletes, para solaz de Julio Mahárbiz, que a pesar de la privatización del festival sigue figurando como su director general.

Al tiempo que desde el escenario del Auditorium la actriz francesa Dominique Sanda y el locutor marplatense Juan Carlos Vilches conducían la ceremonia, transmitida parcialmente por Crónica TV y Canal 8 de Mar del Plata, en la platea, Ca-therine Deneuve alternaba con algunos de los miembros del jurado que preside, entre ellos Leonardo Favio, Geraldine Chaplin, Sonia Braga y el realizador chino Zhang Yuan. Por cierto, varias deserciones de último momento obligaron a los organizadores de la muestra a demostrar su rapidez de reflejos. Ante la defección del actor estadounidense Ben Gazzara, que sólo podrá participar del festival por un par de días, se convocó al director mexicano Gabriel Retes, mientras que el cineasta israelí Amos Gitai –que adujo compromisos de rodaje de su próxima película– fue reemplazado por su par iraní Mahmoud Kalari, ganador del Ombú de Oro de la edición anterior de la muestra.

Si de competencia se trata, el concurso oficial –integrado por 21 títulos– se inicia esta tarde con la proyección de la película croata *Transatlántico*, de Mladen Juran, y de la producción argentina *Angel, la diva y yo*, de Pablo Nisenson, el primero de los tres films locales que aspiran al telúrico Ombú. En las nutridas secciones paralelas, se destacan hoy la película sueca *Demuestrame amor*, de Lukas Moodison, la española *Flores de otro mundo*, de Iciair Bollaín y *La carta*, del veterano maestro portugués Manoel de Oliveira, versión libre de la novela *La princesa de Cleves*, un clásico del siglo XVII de Madame de La Fayette, encarnado ahora en la figura etérea de Chiara Mastroianni, la hija del gran Marcello y Mme. Deneuve.

Ana Belén en la Argentina

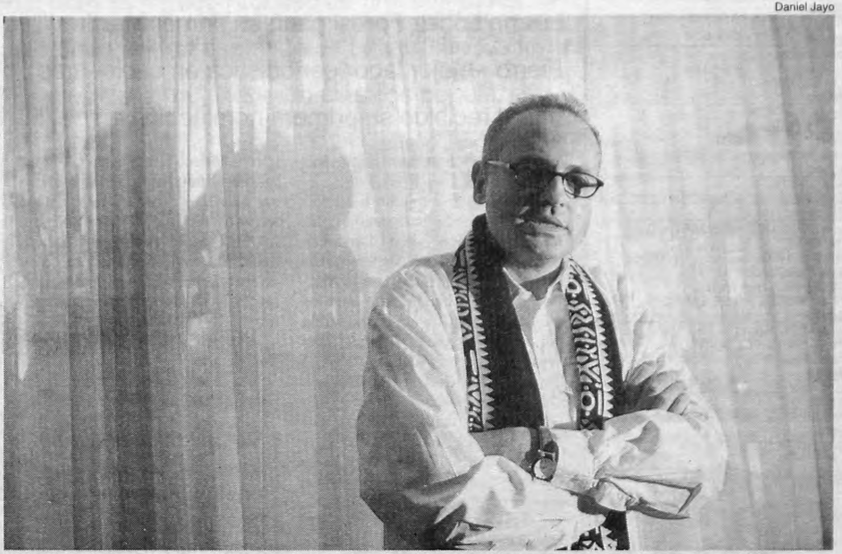
La cantante y actriz Ana Belén llegó ayer a Buenos Aires, donde mañana y pasado protagonizará dos conciertos en el teatro Gran Rex. Sin la compañía de su marido, el cantautor Víctor Manuel, Belén presentará un disco bautizado precisamente *Ana Belén en Argentina*, en rigor, un grandes éxitos acompañado por figuras de distinta extracción musical, desde Ketama a Fito Páez, pasando por Antonio Banderas, Víctor Manuel, Joaquín Sabina y Joan Manuel Serrat. "Es un disco que quiero mucho, porque recibí el consenso de esos grandes colegas para grabar y si bien no podré contar con ellos en vivo por un razón de distancia, esas canciones las vamos a hacer igual en los recitales en el Gran Rex, más todos los temas que el público quiera escuchar", declaró la cantante al llegar al país. Belén había cosechado un éxito considerable cuando presentó junto con Joan Manuel Serrat, Víctor Manuel y Miguel Ríos el espectáculo *El gusto es nuestro*, del cual extraerá algunas composiciones. El repertorio que hará en Buenos Aires estará integrado por temas como "No sé por qué te quiero" (la versión original era con Banderas), "Contamíname", "Sólo le pido a Dios" y "Muerto de amor", donde se mezcla la poesía de Lorca con lo latino de Ketama, "Un vestido y un amor", "A la sombra de un león" y el hit "La puerta de Alcalá".

JUAN CARLOS PEREZ DE LA FUENTE, DEL CENTRO DRAMATICO ESPAÑOL

"En mi país no se hace teatro crítico"

El director presentará aquí desde hoy la obra "La Fundación", de Antonio Buero Vallejo, un "olvidado" del teatro español contemporáneo.

Daniel Jayo



De la Fuente apunta que el teatro público español debe modificar sus prioridades y contenidos.
"Nuestra labor no es hacer tanta comedia amable ni drama de pequeñeces, sino un teatro de grandes conflictos."

Por Hilda Cabrera

"Haciendo a Buero Vallejo uno siente que late una pasión española, que por suerte o por desgracia en España siempre hemos estado detrás de estas cruces, para atacarlas o para defenderlas", apunta Juan Carlos Pérez de la Fuente, actual director del Centro Dramático de España, cuando se le pregunta por la cruz que cuelga sobre su pecho y le otorga el aspecto de un predicador. Se trata de una cruz "buñueliana", que a veces sustituye por otra que cumple el papel de encendedor. De la Fuente es fumador pertinaz y sufre por las prohibiciones. No puede precisar por qué lleva ahora la cruz. Tal vez por miedo al avión: "No es nuestro hábitat normal", señala en la entrevista que concede a **Página/12**, poco después de su arribo a Buenos Aires, donde esta noche estrenará *La Fundación*, de Antonio Buero Vallejo, en el Teatro Cervantes. Escrita en 1974, la pieza cuestionaba en su época al régimen franquista a través de una metáfora sobre el encierro.

Nacido en Guadalajara en 1916, Buero es, en opinión del director, un existencialista, heredero de Miguel de Unamuno, Valle Inclán, García Lorca y Calderón de la Barca, y "un amante de la justicia por encima de las ideologías". Considerado uno de los principales autores realistas de temática social (desde su primera obra *Historia de una escalera*, de 1949), Buero –Premio Cervantes en 1986 y miembro de la Real Academia Española– tuvo una existencia azarosa. Alistado en las filas republicanas, fue condenado a muerte en 1939, en un juicio por "adhesión a la rebelión", y permaneció preso seis años. En la cárcel conoció al poeta Miguel Hernández, de quien realizó un retrato (Buero había estudiado en la Escuela de Bellas Artes de Madrid). Al quedar libre se dedicó por entero a la escritura.

–¿Cree que Buero ha sido un autor relegado en España?

–Se ha dicho siempre que fue la conciencia del pueblo español en aquellos años de la dictadura. Después, durante la democracia se produjeron graves olvidos respecto de los que habían luchado para que tuviéramos esta libertad. En 1994 se puso *El sueño de la razón* en el María Guerrero de Madrid, pero se trataba de una producción valenciana. Buero no había entrado en ese teatro desde hacía 45 años. Algunos directores del Centro Dramático (creado en 1978 por Adolfo Marsillach) han estado poco comprometidos con la dramaturgia española. No me cabe duda de que es mucho menos problemático montar a Chéjov, Ibsen o Shakespeare que a un autor vivo que puede opinar y polemizar con el director.

–¿Introdujo cambios en la obra?

–Sí, y creo que necesarios. Buero forma parte del claroscuro español (por su cercanía a la pintura de Goya), y muestra a veces un realismo excesivo. Este, como el costumbrismo, ha tenido en nuestro país olor a alcanfor. En mi opinión, el suyo es realismo existencial, y pasa por Unamuno, Lorca... Cuando se estrenó *La Fundación*, en 1974, la realidad era tan dura que el público necesitaba que la obra fuera realista, que todos dijéramos "esos presos somos nosotros y España entera es una cárcel". Había necesidad de establecer un cordón umbilical entre el escenario y la realidad española.

> **Epoca:** ***"Siempre se dijo de Buero que fue la conciencia del pueblo español en la dictadura. Después, durante la democracia, se produjeron graves olvidos".***

–¿Se entendió así, realmente?

–Sí. El Teatro Fígaro, donde se estrenó, se convirtió en santuario de libertad. El público acudía a leer entrelíneas, porque en el '74 todavía teníamos censura. Francisco Franco murió en 1975, y recién entonces tendió a desaparecer. No se podían dar gritos de *¡Asesino!*, por ejemplo. Siempre se estaba pendiente del último ensayo, de cómo lo calificaban los censores.

–¿Qué pasa ahora con una situación política y un público diferentes?

–La reacción de las nuevas generaciones fue una sorpresa. Estrenamos *La Fundación* en el '98, en el Teatro Campoamor de Oviedo, y se produjo algo mágico. El público se entusiasmó, y algunos discutieron si lo que veían era o no fiel a Buero. Sometimos la obra a una lectura actual: nos arriesgamos. Sabemos que Buero es muy celoso de su palabra y es probable que de haber asistido a los ensayos no me hubiese dejado limpiar el texto, quitándole las reiteraciones.

–¿Cuál es entonces su propuesta?

–Seducir y alienar, porque eso va a favor del "efecto de inmersión" de la obra: El público se encuentra sin saber cómo en la mente del protagonista, que se ha vuelto loco. Descubre por sí mismo ese estado; también que está preso. Para esta obra, dependemos mucho de los espacios. En el María Guerrero de Madrid se consigue esa "inmersión", porque es pequeño, como una bombonera.

–¿España tiene hoy un teatro crítico?

–Se dice que Buero ha hecho un teatro político. Prefiero llamarlo "de conciencia". Un teatro que te pone un espejo delante y te dice no tengas miedo de mirarte. En España no se hace teatro crítico ni mucho menos. Pero le toca a un teatro público, pagado con los dineros de la gente, la labor de no hacer tanta comedia amable ni drama de pequeñeces sino un teatro de grandes conflictos. Cuando este gobierno me nombró, dije públicamente que debía ser una especie de Pepito Grillo, ese personaje que va señalando aquello que no funciona. Podemos llegar a incomodar con el CDE, pero eso está bien. Es necesario. El teatro de Buero es el teatro de nuestra vergüenza. Si a principios de siglo Ramón del Valle Inclán puso a nuestros "héroes" ante unos espejos cóncavos y mostró el esperpento, en estos últimos años fue Buero, quien enfrentándonos a un espejo límpido nos ha dicho que nos quitemos las máscaras, que vale la pena todo, menos la alienación y la manipulación, a veces muy sutil. En época de elecciones, los políticos saben muy bien cuáles son los dos o tres cauces en los que nos movemos. Esto demuestra que no somos tan libres como creemos o que nos hemos vuelto demasiado cómodos.

–¿Se critican los planes culturales del gobierno?

–En este momento hemos podido concientizar al Ministerio de Cultura de que hay una responsabilidad del gobierno frente a la cultura, que no se la puede dejar en manos privadas, y que no podemos vivir en un liberalismo atroz. Una prueba es la presencia de funcionarios (no precisamente de la izquierda española) en el estreno de *San Juan*, de Max Aub, uno de los autores exiliados y malditos de España. Estas son las contradicciones necesarias para lograr el reconocimiento y la convivencia. En el Centro vamos a hacer un buen teatro, de izquierda o de derecha, pero por encima de los gobernantes. Queremos sentar un precedente para que nadie que llegue a la dirección del CDE diga después vamos a hacer este teatro y no otro. El año que viene montaremos *El cementerio de automóviles*, de nuestros Beckett, Fernando Arrabal, un autor que se ha representado en todo el mundo, casi nada en España y nunca en un teatro público. *El cementerio...* se estrenó, pero en forma privada. La dirigió el argentino Víctor García en 1978, durante la transición, una época en la que había más espectáculos en la calle que en los escenarios.

"LA SOLA PALABRA", DE AUGUSTO ROMANO

La historia secreta de los objetos

A SOLA PALABRA — **7** PUNTOS

Espectáculo de la Compañía La Barca
Intérpretes: Augusto Romano y Marcelo Díaz
Lugar: Sala Huella (Medrano 535) los sábados a las 22.45

Por Cecilia Hopkins

Augusto Romano y Marcelo Díaz formaron la Compañía de Teatro La Barca hace tres años. Su primer trabajo en conjunto fue *Fuori, fuori*, basado en *El banquete de Severo Arcángelo*, de Leopoldo Marechal, con dirección del mismo Romano. Los intérpretes coinciden en "concebir la actuación como un espacio que se abre al mismo tiempo que se actúa, que se despliega cuando se lo habita". Como muchos otros grupos locales, La Barca desarrolla sus actividades con la idea de seleccionar sus propios códigos, con el objetivo puesto en la obtención de un lenguaje personal. De este modo, los actores se dedicaron durante un año a investigar sobre lo que definen como la esencia de lo teatral, sobre los riesgos de intercambiar identidades.

En un pequeño cuarto, un armario antiguo cede a las manipulaciones de un hombre que guarda la prenda que representa una ausencia dolorosa. El vestido de la mujer que busca, en el contexto explícito de las primeras escenas, no habla de otra cosa que de la nostalgia del amor perdido. Pero este tópico no tarda en ir más allá de lo literal para referirse a otras pérdidas y otras búsquedas. "Algo que no está en ninguna parte", como precisa un personaje, es la fuente del desasosiego, el nombre del deseo imposible que sin tregua ronda este espectáculo. Los personajes comparten el pequeño espacio de una habitación casi vacía: Blas espera a Lucía y Dante acecha su vigilia hasta que intenta asumir el rol de la mujer. Un humor minimal envuelve esta historia en tonos sepia con sones de antiguos valsecitos en sus momentos menos desesperanzados. Una historia que crece alrededor de unos pocos objetos realzados por una luz de claroscuros. Si bien *La sola palabra* –que tiene la apariencia de una tela liviana de entramado abierto– parece estructurada con la idea de invitar al espectador a armar su propia versión de los hechos, sus momentos de indeterminación pueden estar motivados por cierta imprecisión en la forma de exponer el relato.

TV

6.00
7-EDUCACION A DISTANCIA.
6.30
7-ATC NOTICIAS.
7.00
7-DESPERTATE, CON MAURO.
9.00
7-VIVIR MEJOR.
9.30
7-EL PARLAMENTO DE LITA.
10.00
7-ASI COMO ES.
11.00
2-MOVETE.
7-LA HORA DE LA SALUD.
11-LOCO POR TI.
12.00
7-ATC NOTICIAS.
9-TELETUBBIES.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS TRES CHIFLADOS.
12.30
9-FOX KIDS.
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
7-INDISCRECIONES.
9-EL PRECIO JUSTO.
11-MUÑECA BRAVA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
9-LA MENTIRA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-POR MAS.
14.30
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
15.00
7-CINE ARGENTINO: "La muerte en las calles".
9-VENITE CON GEORGINA.



"Venite con Georgina". A las 15 por Azul TV.

11-LUCECITA MIA.
13-COMO VOS Y YO.
16.00
2-COSAS DE LA VIDA.
11-EL PRIVILEGIO DE AMAR.
13-ISABELLA.
17.00
2-PAF!
7-AMAR PARECE TAN FACIL.
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSON.
13-EL TOQUE DE UN ANGEL.
17.30
7-FUNNY TV.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.
9-SABRINA.
11-CHIQUITITAS.
13-TELEPASILLO.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-REINA 2001.
9-AZUL NOTICIAS.
11-TRILLIZOS.
13-CAUSA COMUN.
20.00
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.
7-ATC NOTICIAS.
9-AZUL TOON.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-DIA D.
7-ESTUDIO MUSICAL 1.
9-INFIERNO EN EL PARAISO.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-GASOLEROS.
22.00
2-MIRTHA DE NOCHE.
7-PASAPORTE A MISS MUNDO.
9-GASALLA.
11-VERANO DEL '98.
13-CAMPEONES.
23.00
2-YO AMO A LA TV.
9-TOTALMENTE.
11-CINE FANTASTICO: "La máscara de la muerte".
13-LA BIBLIA Y EL CALEFON.
24.00
2-FUEGO CRUZADO.
7-ATC NOTICIAS.
9-CAFE FASHION.
0.20
13-EN SINTESIS.
0.30
7-MADE IN ARGENTINA.
9-AZUL NOTICIAS.
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.35
13-CENTRAL PARK Y UN VERDADERO PADRE.
1.00
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.
1.30
7-TE ESCUCHO.

"Me merecía el premio, pero a esta altura ya no lo esperaba"

Liliana López Foresi ganó su primer Martín Fierro –mejor labor periodística en cable– tras haber recibido su primera nominación en 1975.



Daniel Jayo

La conductora está refugiada en los canales de cable desde 1991.
Ese año no le renovaron contrato en el 13, tras un raro episodio.

Por Patricia Chaina

"Si yo fuese miembro de APTRA, me hubiera dado el premio hace tiempo", dice Liliana López Foresi pocos días después de haber recibido el primer premio Martín Fierro de su larga carrera en los medios audiovisuales. La estatuilla que no fue a recibir –"porque tenía otros compromisos", asegura– la consagró por su *labor periodística* en "La persona indicada", el programa que conduce por canal Plus los martes a las 21. La decisión de APTRA en el rubro de los conductores periodísticos, ya que en la labor masculina fue premiado Eduardo Aliverti, quizá pueda ser leída como símbolo del fin de una era en la televisión. López Foresi se refugió en el cable en 1991, cuando terminó en Canal 13 el contrato de su noticiero de la medianoche: "Revista 13". Sus opiniones la habían convertido en una voz molesta para el gobierno de Carlos Menem. Y su silencio posterior fue visto como emergente de la concentración mediática que involucra a los grandes medios nacionales, entre ellos el mismo Canal 13. Aún convencida de que merecía ganarlo, López Foresi no esperaba el premio en esta oportunidad. "He vivido de estar nominada", dice. "Empecé a trabajar en 1974. En el '75 tuve la primera terna. Después se dejó de dar el premio y cuando vuelven, ocho o diez veces estuve ternada."

–¿Siempre por labor periodística o conducción, en radio o TV?

–¡Por animación también! Compartí una terna con Susana Giménez justo el último año que estuve en Canal 13. Una cosa muy rara. Estaba ternado "Revista 13" como programa periodístico, pero yo que lo conducía estaba como animadora, cuando era más bien la desanimadora porque las noticias eran para el desánimo.

–¿La sorprendió haberlo ganado este año?

–Me dio alegría, no sorpresa. Es un mimo. Nunca espero nada, no me apasiono, me tomo las cosas con tranquilidad. Es una característica personal, pero además sé que en lo laboral nada da para tanta euforia y ni para tanta depresión. Lo esperaba hace dos años, por "Sólo una cámara" –una editorial de 15 minutos que iba por TVA–, para mí la idea más original que se hizo en TV. También estaba nominado el programa. Y no gané ninguno. No me decepciono porque enseguida me mimetizo con la alegría del que gana, si lo veo contento en serio. Si lo veo soberbio, no. Como la que ganó esa vez fue Fanny (Mandelbaum), me fui muy contenta. No dramatizo.

> **Dato:** ***"Compartí una terna con Susana Giménez en 1991. Estaba ternado 'Revista 13' como programa periodístico, pero yo, que lo conducía, estaba como animadora".***

–¿A partir de este Martín Fierro tiene nuevos proyectos?

–Tengo ideas. Acá ideas sobran. Faltan auspiciantes. Lo que me encantaría que produjera el premio es lo que para mí sería lo justo. No concibo que las agencias publicitarias no salgan a ofrecer un producto y lo tenga que hacer yo. Soy periodista, no sé vender. A menos que sea una publicidad y que yo esté convencida, porque sino tampoco.

–¿Cuál cree que sería la solución en este caso?

–Que los gerentes de marketing cumplan con su trabajo. Aunque la decisión de encarar un nuevo proyecto a veces no depende de ellos sino de los que están en el medio. Y uno finalmente no sabe en la cama de quién se decide su destino laboral. El origen es el poder político. Pero a partir de eso, ¡andá a saber por qué pequeñeces uno no trabaja en los lugares en los que debería trabajar! Por qué mezquindades o pequeñas vanidades. Esto hace sufrir más que la injusticia. Porque es humillante.

–Su desvinculación del 13 fue precedida por período de tensiones, que para muchos fue censura encubierta, ya que no levantaron el programa.

–No hablaría de censura. Los datos concretos son que en el canal no me dirigieron la palabra desde el 2 de mayo hasta que terminó mi contrato. En el medio sufrí dos atentados y me ocurrían cosas extrañas como encontrar mi casa abierta y todo en orden, pero en diferentes lugares.

–Quizá el canal no quería afrontar el escándalo de levantar su programa.

–Podían haberlo hecho. No soy una francotiradora, funciono dentro del sistema. Si el canal se sentía presionado y me decía: "Vamos a levantarlo y generar otra cosa, no es momento para seguir con el ciclo, está todo mal", yo entendía. Sabía que ellos tenían el poder y que yo era una voz opositora en televisión, y que eso iba a traer consecuencias. No me quejo. También sabía que iba a estar sola. Pero no imaginé que iban a ser nueve años.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



ALGO MUY PERSONAL
De Jon Avnet.
A las 22 por Space.

El maduro periodista Warren Justice (Robert Redford) recibe a la novata Tally Atwater (Michelle Pfeiffer) y le da empleo en un canal de televisión de Miami. Tally escala rápidamente el escalafón: de atender el teléfono y hacer mandados pasará a ocupar el rol de presentadora estrella. El film está basado en el libro que cuenta la vida de Jessica Savitchrse, una arremetedora periodista televisiva cuya vida tuvo de todo: sexo, mentiras, violencia familiar, una trágica muerte. Esta love story ofrece una visión mucho más idílica del mundo de la televisión.



LA FUERZA DEL CARIÑO, LA VIDA CONTINUA
De Robert Harling. A la 0.05 por CineCanal.

Tres lustros después del estreno de la exitosa comedia romántica *La fuerza del cariño*, Shirley Mac Laine, ya bisabuela, vuelve a meterse en la piel de Aurora, aquella abnegada madre cuya hija moría de cáncer en la flor de la edad. En esta segunda parte, sus esfuerzos se dirigirán a mantener unida a la familia, ahora corporizada en los nietos huérfanos que se asoman a la adultez. Con Juliette Lewis en el papel de nieta rebelde que huye de los libros y una fugaz aparición de Jack Nicholson. Se deja ver, a condición de no pedirle demasiado.



MAVERICK
De Richard Donner.
A las 18 por TNT.

Basada en una añeja serie televisiva, la película cuenta la historia de un jugador al público más contemporáneo. *Maverick* –personificado por Mel Gibson– es un profesional del poker, para quien nada es tan excitante como lograr trampear con clase. El y una hermosa muchacha, especialista en meter la mano en las billeteras de los jugadores (Jodie Foster), componen una pareja perfecta. En sendos papeles secundarios, James Garner –el *Maverick* de la serie original– y Danny Glover, la pareja de Gibson en *Arma mortal*.



VIDA SIN REGLAS
De Danny Boyle.
A las 19.35 por Movie City.

Robert (Ewan Mc Gregor) es un hombre joven, pero serio candidato a perdedor. Trabaja como empleado de limpieza en una corporación gigantesca, mientras que sueña con ser un exitoso escritor. Por el contrario, Celine (Cameron Díaz) lo tiene todo y no sueña con nada. En un mundo normal estas dos almas nunca se hubieran encontrado, pero en el cielo dos policías celestiales son asignados a una tarea casi imposible: hacer que Robert y Celine se enamoren. Y el fin amoroso justifica el medio utilizado para ello: un secuestro.

Por Fernando D'Addario

JUAN CARLOS BAGLIETTO-LITO VITALE

Mucho más que dos

El dúo coronará un lento pero sostenido proceso de crecimiento al presentar mañana en el Luna Park un espectáculo basado en los temas de su segundo CD, "Postales del alma", lleno de clásicos populares.

Lito Vitale y Juan Carlos Baglietto coinciden en que "la química no tiene explicación", aun admitiendo que existe, y que se proyecta en el público cada vez que actúan juntos. La química se manifestó explícitamente hace ocho años, sin aviso, cuando la dupla grabó *Postales de este lado del mundo*, un disco que solidificó los coqueteos que ambos, por separado, venían proponiéndole a la música popular. Sin causa visible, atendiendo quizás a requerimientos propios y ajenos que ellos no alcanzan a comprender, este año redoblaron la apuesta: editaron *Postales del alma*, un nuevo CD con versiones de clásicos del tango y del folklore (paradójicamente lo mejor del disco es un tema nuevo, que le da nombre al trabajo y fue escrito por Adrián Abonizio, Vitale y Lucho González), y lo presentarán mañana en el Luna Park. En una entrevista con **Página/12**, luego de recordar viejas anécdotas ("Nos conocemos desde los tiempos en que Juan estaba en Irreal y yo en MIA. Me acuerdo una vez que del grupo tucumano Redd me habían invitado a tocar teclados en un show que tenían en Rosario, y Juan se encargó de recibirnos. Y nos atendió muy bien. Terminamos parando en un hotel alojamiento", cuenta Lito), ambos ofrecieron su visión sobre este dúo tan heterogéneo como compatible artísticamente.

–Con el folklore no ocurre tanto, y mucho menos ahora, pero al tango, ¿se llega por edad?

J.C.B.: Creo que con la edad empieza a manifestarse más libremente. Escucho tango desde chico, cuando mi viejo ponía sus discos de vinilo. Pero es cierto que tardé bastante en plasmarlo en un disco. Por el repertorio que elegía, me parece que se notaba en mí una cosa tanguera, aunque evidentemente de joven era muy prejuicioso, y siendo rockero no me animaba a incluir un tango. Creo que para aceptar el tango hace falta haber recorrido un camino, te tienen que haber pasado cosas. Con el folklore no pasa eso.

–¿Y el rock? ¿Ustedes creen que lo que se hace hoy en el rock es menos denso que el tango?

L.V.: Es que hay una diferencia, con el tango, y con el rock que vivimos nosotros. Hoy, todo lo que tiene que ver con el rock, por tener que ver con lo joven, llega mucho antes al negocio. Antes, el rock era algo alternativo, inclusive el éxito era algo difícil de asumir, parecía que si te iba bien se te llenaba la cabeza de conflictos. Hoy se trabaja en función del éxito rápido. Lo tienen claro las discográficas y también los músicos, que aprenden enseguida a entablar relaciones con el marketing y el negocio. Igual hay gente joven que escribe canciones piolas, está Iván Noble... bueno no es tan joven. Divididos... tampoco son jóvenes... Juan, salvame... ¿Babasónicos?

J.C.B.: También hay que reconocer que cambiaron los códigos. A lo mejor están pasando un montón de cosas que nosotros nos perdemos, por una cuestión generacional.

–En esta nueva etapa, ¿dónde creen ustedes que se manifiesta el costado rockero?

J.C.B: Nosotros tenemos una actitud rockera para encarar el tango y el folklore. Esa actitud se manifiesta a través de los arreglos, pero no de un modo forzado. No decimos, "vamos a hacer que esta chacarera suene rockera". Fijate que la más nueva de las canciones ("Postales del alma") es la que tiene un arreglo más tradicional. Pero la actitud es otra. Yo no soy un buen cantor de tangos. No interpreto desde el sitio donde se plantan los tangueros, sino desde el lugar de un tipo que creció con Los Beatles. Y que luego adoró a Goyeneche y se copó con Julio Sosa. En el resultado final, que es la canción, están ambas cosas. Pero en ese balance, el rock le gana al tango.

L.V.: A mí me pasa lo mismo. Admiro profundamente a Salgán, a Pugliese, pero desde chico escuché pianistas y tecladistas de rock.

–¿Le gusta Mariano Mores?

L.V.: Sí, claro. Mores tiene esa cosa exagerada que algunos le critican, pero ¡Es Mores! En su vida compuso algunas cositas, ¿no? El tipo tiene su marca. Se adónde va tu pregunta, porque a mí me critican lo mismo...

–¿Y se hace cargo de esa crítica?

L.V.: La acepto, y me hago cargo, pero no puedo hacer otra cosa, es mi estilo. Me gusta lo exagerado, y sé que cuando me lo hacen ver puede ser en tono de crítica, pero es mi forma de tocar... para mí el músico debe entretener y esto no tiene que ver con una diversión tonta, sino con que el artista pueda lograr que al público se le modifique algo en su estructura en el transcurso de un show.

J.C.: Con esas cosas nos chicaneamos todo el tiempo. Nos damos máquina mutuamente. El se manda con el piano y entonces yo también. Vos fijate que el pianista por lo general está al servicio del cantante, es su empleado, pero acá no pasa así.

–Llama la atención que sus apariciones en televisión son mucho más sobrias que sus actuaciones en vivo.

L.V.: Porque en el programa de televisión el objetivo es otro. Se convirtió en un espacio para los músicos. Hay un sonido particular que el invitado tiene que respetar, pero lo que yo toco es irrelevante, queda siempre en función de lo que haga el artista del día. Casi ni se nota que estoy. Hasta ahora no hubo ningún invitado que dijera "yo voy a tu programa, pero si vos no tocás...".

–Cuando hicieron *Postales de este lado del mundo*, hace 8 años, ni siquiera se vislumbraba la "renovación" que vivieron el tango y el folklore. ¿El de ustedes fue un salto al vacío?

J.C.B.: Siempre hubo renovadores, y además nosotros no tenemos nada que ver con lo que vino después, ni en el tango ni en el folklore. Y si fuimos los primeros no fue un mérito sino irresponsabilidad.

L.V.: La verdad, no queremos ser "el cantante de tango, el pianista de folklore", ni al revés.

J.C.B.: Tampoco queremos que nos pongan al lado de Los Nocheros, ni que nos consigan una punta para ir de gira al Japón.

Idea: *"Hoy, todo lo que tiene que ver con el rock llega mucho antes al negocio. Antes, el rock era alternativo: el éxito era algo difícil de asumir".*

Daniel Jayo



El encuentro artístico de los solistas comenzó al iniciarse la década que está por terminar.
Vitale es conocido en la escena desde MIA, a mediados de los '70.Baglietto saltó a la fama en 1982.

UN PREMIO PARA EL SITIO "TODOTANGO.COM.AR"

El momento del cibertango

Por Julio Nudler

"Todotango.com.ar" se alzó anteanoche con el Matear de Oro en la primera edición de este premio, destinado a distinguir los sitios argentinos en Internet e instituido por cuatro cámaras del sector informático: Cabase, Cessi, Cicomra y Usuaria. "Todotango", que obtuvo primero un Matear de Plata y luego el de Oro, fue ternado en el rubro Folklore, entre un total de 23, porque los organizadores no habían previsto al tango como un renglón aparte. El sitio vencedor, nacido en agosto, es una iniciativa de la agrupación Coleccionistas Porteños de Tango, tiene diseño de Jorge Vilas y conducción de Ricardo García Blaya. Su material, que va ampliándose permanentemente y es bilingüe (español-inglés), permite ingresar al universo del tango por múltiples accesos, conformando gradualmente una enciclopedia del género.

El menú comienza por "Los creadores". Dentro de éstos se cuentan músicos, poetas, cantores y bailarines. El recorrido puede conducir a Anselmo Aieta o Agustín Bardi, a Homero Manzi o Enrique Cadícamo, a Charlo o Angel Vargas, entre muchos otros. De cada uno de ellos se encuentra una semblanza, y fotos de la colección de Bruno Cepi. El visitante puede derivar hacia las partituras originales de varias de las piezas que escribieron e interpretaron.

En "La selección" pueden encontrarse grabaciones antológicas, que siempre evitan los lugares comunes y que pueden bajarse libremente. El material va renovándose periódicamente, con fuerte presencia de registros difíciles, generalmente aportados por Héctor Lorenzo Lucci, presidente de los coleccionistas tangueros. Algo parecido sucede con "La radio", la sección donde pueden escucharse las emisiones de *Siempre el tango*, el programa que Néstor Pinsón conduce por Radio Nacional AM los sábados de 19 a 21, y que está llegando así *on line* a remotos oyentes perdidos en el mundo.

Gardel tiene obviamente su sección especial, dentro de la que puede atesorarse su voz en diferentes registros. En otro apartado gardeliano se va reproduciendo alfabéticamente un portentoso trabajo de Orlando del Greco, que ofrece una reseña de vida y obra de cada uno de los centenares de compositores y letristas que tuvieron la fortuna de ser interpretados y grabados por el Zorzal. La sección "La biblioteca" ofrece un diccionario lunfardo y otros anzuelos, como discografías completas de distintos intérpretes, o crónicas sobre cuestiones varias, desde el fenómeno de los estribillistas hasta un estudio de Emilio Zamboni sobre la incursión del tenor Tito Schipa en el tango. En "Imágenes" pueden contemplarse avisos de época, en los que competían fonógrafos, y hasta pathéfonos, todos resguardados meticulosamente por Lucci (y no sólo en papel), o las parisinas postales "Le Tango", en las que danzan las francesas poseídas por el tango argentino desde la segunda década del siglo.



cines

ALERTA EN LO PROFUNDO
Dir.: Renny Harlin. P/13.
Ocean II
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

ARTEMISIA
(Francia). Dir.: Agnes Merlet, con Michel Serrault y Valentina Cervi. P/16.
Lorange
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.15, 15.50, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10 hs. Sáb. trasn. 1 h.
Metro I
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

BOWFINGER
(El director chiflado). Dir.: Frank Oz, con Steve Martin y Eddie Murphy. P/13.
Metro III
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Ocean I
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15.25, 17.40, 20.10 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
Santa Fé I
Av. Santa Fé 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn.

CIELO CIEGO
(Chile). Dir.: Nicolás Acuña. P/18.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 23.10 hs.

CHE, UN HOMBRE DE ESTE MUNDO
Documental. Dir.: Marcelo Schapes. S/R.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14. 16, 18, 20 y 22 hs. (Sala "Mirtha Legrand").
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 17, 21 y 23 hs.

CUENTOS DE OTOÑO
(Francia). Dir.: Eric Rohmer. S/R.
Grand Splendid
Av. Santa Fé 1860. Tel.: 4812-0808. A las 13.20, 15.50, 18.20, 20.40 y
23 hs. Sáb. trasn.

EL AMOR ES EL DIABLO
(Gran Bretaña). Dir.: John Maybury. P/16.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA
(México). Dir.: Arturo Ripstein, con Fernando Luján, Marisa Paredes. P/13.
Gaumont I
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.10 y 22.30 hs.
Monumental I
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Santa Fé II
Av. Santa Fé 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

EL CLUB DE LA PELEA
Con Brad Pitt. P/18.
Monumental II
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.50, 19 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

EL ESPEJO
(Irán). Dir.: Y. Panahi. P/13.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10, 17.40 y 21.20 hs.

EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín y Soledad Villamil. P/13.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16.30, 19 y 21.30 hs. P/13. (Sala "Delia Garcés").
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 20.30 hs.

ENTRE MARX Y UNA MUJER DESNUDA
(Ecuador). Dir.:Carlos Luzuriaga.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15 y 19 hs.

ESA MALDITA COSTILLA
Dir.: Juan José Jusid, con Susana Giménez, Luis Brandoni, Betiana Blum. P/13.
Normandie IV
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

GATO NEGRO, GATO BLANCO
(Yugoslavia). Dir.: Emir Kusturika. P/13.
Gaumont III
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.20 hs.

GULLIVER EN EL PAIS DE LOS ENANOS
(En castellano). S/R.
Los Angeles II
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs.

HISTORIAS BREVES III
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. "Ojo derecho": 15.45 y 19.55 hs. (8 cortos); "Ojo izquierdo": 13.40, 17.50 y 22 hs. (7 cortos). Pl.: $ 3,50. (Sala "Amelia Bence").

INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON
Con Jeff Bridges, Tim Robbins. P/13.
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.35, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

LA CELEBRACION
(Dinamarca). Dir.: Thomas Vinterberg. P/18.
Premier II
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.50 hs.

LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR
(España). Dir.: Julio Medem. P/16.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 19.20 hs.

LOS IDIOTAS
(Dinamarca). Dir.: Lars Von Trier. P/18.
Premier II
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 22.50 hs.

NOVIA FUGITIVA
Dir.: Garry Marshall, con Julia Roberts y Richard Gere. S/R.
Normandie III
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

NIÑOS DEL CIELO
(Irán). Dir.: Majid Majidi. S/R.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.20, 15.50, 17.30, 19.10, 20.50 y 22.30 hs.

OJOS BIEN CERRADOS
Dir.: Stanley Kubrick, con Tom Cruise y Nicole Kidman. P/18.
Monumental IV
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.50, 19 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

PANICO Y LOCURA EN LAS VEGAS
Dir.: Terry Gilliam, con Johnny Deep. P/18.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.40 hs.

PI
(EE.UU.-1998). Dir.: Darren Aronofsky, con Sean Gullete. P/13.
Shopping Abasto
Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800. A las 11.05, 13.05, 15.05, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

RUGRATS
(La película: Aventuras en pañales). En castellano. S/R.
Los Angeles IV
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs.

SEXTO SENTIDO
Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Haley Joel Osment. P/13.
América
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
Atlas Lavalle
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Gaumont II
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 14.40, 17, 19.20 y
22.05 hs.

S.O.S. VERANO INFERNAL
Dir.: Spike Lee, con John Leguizamo. P/18.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

STAR WARS
(Episodio I: La amenaza fantasma). Dir.: George Lucas, con Liam Neeson, Ewan McGregor. S/R.
Los Angeles III
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs.

STUDIO 54
Dir.: Marck Christopher, con Ryan Phillippe y Salma Hayek. P/18.
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.50, 16.50, 18.50, 21.05 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1 h.

TARZAN
de Walt Disney.
Los Angeles I
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10 hs.

TODO SOBRE MI MADRE
(España). Dir.: Pedro Almodovar, con Cecilia Roth, Marisa Paredes. P/16.
Premier I
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 16.30, 18.20, 20.20 y 22.50 hs.

UN AIRE DE FAMILIA
(Francia). Dir.: Cédric Klapisch. P/13.
Metro II
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

UN ESPOSO IDEAL
Con Cate Blanchett, Rupert Everett. S/R.
Atlas Santa Fe I
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

VELVET GOLDMINE
Dir.: Todd Haynes, con Ewan McGregor y Toni Collette. P/18.
Atlas Santa Fe II
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.
Normandie I
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

VIVIENDO SIN LIMITES
(La vida comienza a las 3 AM). Dir.: doug Liman, con William Fichtner. P/18.
Monumental III
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
ROMANCE
11.20, 13.35, 15.50, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
STUDIO 54
11.05, 13.05, 15.05, 17.05, 19.10, 21.15 y 23.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
UN ESPOSO IDEAL
11.10, 13.15, 15.20, 17.25, 19.30, 21.35 y 23.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.45 hs.
ALERTA EN LO PROFUNDO
13.20, 17.45 y 22.10 hs. P/13.
EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA
13.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
EL CLUB DE LA PELEA
13.10, 19.40 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
MANUELITA
11.20, 16 y 17.50 hs. S/R.
TARZAN
11.15 y 15.45 hs. (En castellano). S/R.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
Sala I
SEXTO SENTIDO
13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala II
BOWFINGER
(El director chiflado): 13.35, 15.45, 17.55, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado hasta las 16 hs.: $ 3,50).
UN ESPOSO IDEAL
13.20, 15.40, 18, 20.25 y 22.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
BOWFINGER
(El director chiflado): 13, 15.20, 17.45, 20 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
EL CLUB DE LA PELEA
12.30, 15.30, 19.10 y 22.15 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
PI
14.55 y 20.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
VIVIENDO SIN LIMITES
(La vida comienza a las 3 AM): 15 y 20.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.
INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON
12.15, 17.35 y 22.55 hs. P/13.
VELVET GOLDMINE
14, 16.55 y 19.45 hs. P/18.
EL CLUB DE LA PELEA
12.30, 15.30, 19.10 y 22.15 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
ALERTA EN LO PROFUNDO
12, 14.45, 17.15, 19.40 y 22.20 hs. P/13.
SEXTO SENTIDO
12.10, 14.50, 17.30, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
LA HIJA DEL GENERAL
12.25, 17.40 y 23 hs. P/16.

CINEMARK SOLEIL FACTORY
B. de Irigoyen 2647 (Boulogne). Tel.: 4710-4634. Pl.: $ 6 (Miércoles todo el día y lunes a domingo hasta las 18 hs.: $ 4).
BOWFINGER
(El director chiflado): 13.30, 15.50, 18.05, 20.15 y 22.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
UN ESPOSO IDEAL
13.05, 15.30, 17.55, 20.10 y 22.35 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
VIVIENDO SI LIMITES
(La vida comienza a las 3 AM): 13.15, 18.25 y 23.25 hs. P/18.
ALERTA EN LO PROFUNDO
12.50, 15.20, 17.45, 20.05 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
VELVET GOLDMINE
12, 14.45, 17.35, 20.25 y 23.05 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.50 hs.
EL CLUB DE LA PELEA
14, 16.50, 20 y 22.55 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.55 hs.
SEXTO SENTIDO
12.15, 14.55, 17.15. 19.40 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.
INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON
13.20, 18.15 y 23.15 hs. P/13.
LA HIJA DEL GENERAL
12.05, 17 y 22.05 hs. P/16.
LA MALDICION
14.35 y 19.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
UN PAPA GENIAL
12.40, 15, 17.25 y 19.50 hs. P/13.
EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA
15.40 y 20.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
ESA MALDITA COSTILLA
16 y 21 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 2 hs.

GALERIAS PACIFICO
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
EL CLUB DE LA PELEA
14.20, 17.20, 20.10 y 22.40 hs. P/18. Sáb. trasn. 1 h.
Sala II
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala III
CATO NEGRO, GATO BLANCO
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala IV
LA HIJA DEL GENERAL
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
VIVIENDO SIN LIMITES
(La vida comienza a las 3 AM): 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/18. Sáb. trasn.
BOWFINGER
(El director chiflado): 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
SEXTO SENTIDO
13.15, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL CLUB DE LA PELEA
13.45, 16.45, 19.30 y 22.15 hs. P/18. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA
13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
ARTEMISIA
13.35, 16.10, 18.30, 20.50 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.
CUENTOS DE OTOÑO
13.10, 15.35, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
SEXTO SENTIDO
13.35, 16.10, 18.30, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
ROMANCE
11.30, 14, 16.15, 18.40 y 23.15 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
ARTEMISIA
11.30, 13.45, 16 y 23.10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
UN ESPOSO IDEAL
11.45, 14, 16.15, 18.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
BOWFINGER
(El director chiflado): 11.30, 13.40, 14.15, 15.50, 18, 19.10, 20.10, 21.15, 22.30 y 23.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
STUDIO 54
12, 14, 16, 20.15 y 22.15 hs. P/18.
PI
16.10, 18.10 y 20.45 hs. P/16. Viernes y sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs.
VIVIENDO SIN LIMITES
(La vida comienza a las 3 AM): 11.30, 16, 20.30 y 22.45 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA
12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13.
VELVET GOLDMINE
14, 19.15 y 21.50 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
200 CIGARRILLOS
13.50 y 18.15 hs. P/16.
EL CLUB DE LA PELEA
11.30, 14.15, 17, 18.30, 19.45, 21.30 y 22.30 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
UN AIRE DE FAMILIA
11.30, 13.45, 16, 18.30, 21.30 y 22.45 hs. P/13.
PANICO Y LOCURA EN LAS VEGAS
11.30 y 16.40 hs. P/18.
CUENTOS DE OTOÑO
11.30, 13.50, 18.15, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
ALERTA EN LO PROFUNDO
13.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13.
INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON
12, 14.30, 17, 18.10, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
SEXTO SENTIDO
12.30, 13.45, 14.45, 16, 17, 18.15, 19.15, 20.30, 21.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0, 1 y 1.30 hs. (dos copias).
LA HIJA DEL GENERAL
11.30 y 20.40 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. 0.30 hs.
STAR WARS
(Episodio I: La amenaza fantasma): 11.30 y 16.20 hs. (En castellano). S/R.
MANUELITA
11.30 y 15.45 hs. S/R.

barrios

BELGRANO

ATLAS BELGRANO
Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.
SEXTO SENTIDO
13, 14.50, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA
13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
Sala I
SEXTO SENTIDO
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
Sala II
EL CLUB DE LA PELEA
13.40, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
Sala III
GATO NEGRO, GATO BLANCO
12.45, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
Sala IV
BOWFINGER
(El director chiflado): 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala V
STUDIO 54
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/18. Sáb. trasn.
Sala VI
EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA
12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
SEXTO SENTIDO
13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
UN ESPOSO IDEAL
12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON
13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
VELVET GOLDMINE
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.
VIVIENDO SIN LIMITES
(La vida comienza a las 3 AM): 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/18. Sáb. trasn.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
SEXTO SENTIDO
13.10, 15.20, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
BOWFINGER
(El director chiflado): 12.55, 15, 17.15, 19.45 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEMARK 6
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado hasta las 16 hs.: $ 3,50).
BOWFINGER
(El director chiflado): 11.50, 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA
12.20, 15, 17.40, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
EL CLUB DE LA PELEA
13.30, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON
17.20, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
SEXTO SENTIDO
12.10, 14.40, 17, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
UN PAPA GENIAL
12.40, 14.50 y 17.30 hs. P/13.
MANUELITA
13.10 y 15.10 hs. S/R.

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $ 5 (Mar. y miérc.: $ 2,50).
NOVIA FUGITIVA
14.30, 16.05, 18.10, 20.15 y 22.20 hs. S/R.
LUCIANO PEREYRA
Viernes: 22 hs.
MANUELITA
14, 15.30 y 17 hs. S/R.
EL TREN DE LA VIDA
18.40, 20.30 y 22.20 hs. S/R.

ciclos

BAC
Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
PRAYER FOR THE DEAD
(parte 2/Gran Bretaña-1995). Dir.: Richard Holthouse. Ciclo de Video. "Taggart", la serie policial llegada de Escocia. Martes a viernes: 18 hs., sábado: 18.30 Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Microcine). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
AMANECE
(1939). Dir.: Marcel Carné. Ciclo de Cine Francés "Los clásicos: historias de amor". Hoy: 19.30 hs. Ent. libre.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-6180.
HERMANAS
(o "El balance de la suerte"-1979). Dir.: Margarethe Von Trotta. Hoy: 20 hs. Bono cont.: $ 2,50. (Con debate posterior).

CINE CLUB CORREO
Av. Córdoba 3418. Tel.: 4863-9194
ASCENSEUR POUR L'ECHAFAUD
(Ascensor para el cadalso). Dir.: Louis Malle, con Jeanne Moreau. Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 2 (incluye café). Con debate.

COSMOS
(Sala 1). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405.
ESPARTACO
(ballet, URSS-1977). Dir.: Vadim Derbeniov y Yuri Grigorovich. "La película del Mediodía". Hoy: 12.30 hs. Pl.: $ 2.

FILMOTECA
Guido 1952. Tel.: 4803-3313.
LAS MIL Y UNA NOCHES
(Italia-1974). Dir.: Pier Paolo Pasolini, con Ninetto Davoti. Hoy: 16.20, 18.40 y 21 hs. Pl.: $ 4.
QUIEN GOLPEA A MI PUERTA
(USA-1968). Dir.: Martin Scorsese, con Zina Bethune y Harvey Keitel. Hoy: 23.10 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(T.M.G.S.). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. (Pl.: $ 3). "El amor en fuga"...
AMORE
(Italia-1948). Dir.: Roberto Rossellini, con Anna Magnani y Federico Fellini. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

teatros

COLON
Libertad 621. Boletería: 4378-7300/01/02/0-800-3-COLON, conmutador: 4378-7100.
BALLET ARGENTINO
4ta. Función de Abono Rojo de la Asociación "Harmonía". Con "Julio Bocca" y "Alessandra Ferri". Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: Javier Logioia Orbe. **Hoy: 20.30 hs.**
SALOME
Opera de Richard Strauss. Función de Abono Vespertino. Régie, escenog.: Roberto Oswald. Orquesta Estable. Dir.: Stefan Lano. Con Udo Holdorf, Graciela Alperyn, Tom Fox. **Domingo: 17 hs.**

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
BALLET CONTEMPORANEO
Tercer prog.: "El Mesías", de Georg Friederich Haendel. Coreog. y dir.: Mauricio Wainrot. Martes: 21 hs., sábado y domingo: 17.30 hs. Pl.: $ 4. (Sala "Martín Coronado").
SHYLOCK
"El mercader de Venecia", de William Shakespeare. Con Roberto Carnaghi, Ingrid Pelicori, Horacio Peña, Elsa Berenguer, Rita Terranova y elenco. Dir.: Roberto Sturua. Miércoles a domingo: 21 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8 (jueves: $ 4).
FUEGO EN EL RASTROJO
de Roberto J. Payró. Con Graciela Araujo, Juan Carlos Dual, Víctor Hugo Vieyra, Juan Carlos Puppo, Héctor Gióvine, Lidia Catalano y elenco. Dir.: Roberto Mosca. Miércoles y viernes:20.30 hs.,sábado: 17hs.,domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8.
ANDROCLES Y EL LEON
de George Bernard Shaw. Con "Los Macocos". Dir.: Javier Rama. Jueves: 20.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 17 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Casacuberta").
DAR LA VUELTA
de Griselda Gámbaro. Con Enrique Liporace, Carolina Fal, Mario Alarcón, Esteban Pico y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Jueves y viernes: 21 hs., sábado y domingo: 19 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (jueves: $ 4).
ALMUERZO EN CASA DE LUDWIG W.
de Thomas Bernhard. Con Rita Cortese, Tina Serrano y Alejandro Urdapilleta. Dir.: Roberto Villanueva. Martes y miércoles: 21 hs., sábado y domingo: 22 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (miércoles: $ 4).
DE BOCA EN BOCA
(voz y percusión). Folclore. Viernes y sábado: 19 hs. Ent. libre. (Hall Central "Carlos Morel").

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LA FUNDACION
Centro Dramático Nacional de España. Dir.: Juan Carlos Pérez de la Fuente. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10. (Sala "María Guerrero").
REW
(Secuelas de una dulcísima pasión), de Carmen Arrieta. Con Miguel Angel Santin, Eugenio Draque, Emiliano Samar, Nicolás Scarpino, Martín Karpan y Malena Figó. Dir.: Andrés Bazzalo. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. (Sala "Orestes Caviglia").

ABASTO
(Auditorio). Av. Corrientes 3275. Tel.: 4959-3576.
MANI CON CHOCOLATE
de Ana María Bovo y M. Tobelem. Con "Ana María Bovo". Dir.: "Lía Jelín". Viernes a domingo: 21 hs. (Boletería: Hall Central).

ACTOR'S STUDIO
Tte. J.D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610.
UN TRANVIA LLAMADO DESEO
de Tennessee Williams. Con Dora Baret, Edgardo Nieva, Viviana Saccone, Alejandro Awada. Dir.: Julio Ordano. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

ACTOS
(Sala 2). Urquiza 124. Tel.: 4957-2471.
ESTADO DE SITIO
de Albert Camus. Dir.: Naón Soibelzohn. Hoy: 21 hs. (Despedida). Ent.: $ 10. (Sala 2).

ALIANZA FRANCESA
Av. Córdoba 946. Tel.: 4322-0068.
UN CIRUELO...
"Una espalda de alabastro en el laberinto del metro de París". Tres monólogos: "El pié en el mito", de Michel Simonot; "Andrés", de Philippe Minyana; "El ciruelo", de Noelle Renaude. grupo "Los figurantes". Dir.: Francisco Javier. Viernes y sábado: 21hs.

AMIA
(Auditorio). Pasteur 633. Tel.: 4959-8892. **DREYFUS**
de Jean-Claude Grumberg. Con Luis Minces, Isaac Haimovici, Ana M. Ambazs y elenco. Dir.: Manuel Iedvabni. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.

ANDAMIO 90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
EL AMANTE
de Harold Pinter. Con "Lorenzo Quinteros" y "Alejandra Rubio". Dir.: Raúl Serrano. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 12. (Sala 1).
VENUS Y ADONIS
de W. Shakespeare. Con Bernardo Forteza. Dir.: Sergio Amigo. Viernes: 20.30 hs. (Sala 2).
MIRANDOLINA
de Carlo Goldoni. Grupo "Butaca 9". Dir.: Celina Yañez. Viernes: 22.30 hs. (Sala 2).

ARGENTORES
J.A.Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582.
DE UNA MISMA SANGRE
de Andrés Caliendo. Con Andrea Tenuta, Aldo Pastur, Eduardo Calvo y Orlando Carrio. Ciclo de Teatro Leído. Dir.: Roberto Nicolás Medina. Hoy: 19 hs.
Ent. libre.

ARLEQUINO
Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
MORIR EN FAMILIA
de Jorge García Alonso. Dir.: Alejandra Caiazza. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 10.

AUDITORIO DEL PILAR
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.
THE BLACK CAT
(El gato negro), de Edgar Allan Poe. Por "The Actor's Gang". (En inglés). Dir.: Alfred Hunter. Viernes: 19.30 hs. Ent.: $ 10.
EDDA BUSTAMANTE
en: "Bife de lomo para dos". Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 15.
LEO MASLIAH
pta.: "Sic". Viernes: 0.30 hs.

AUDITORIO U.P.B.
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de La Paz. Tel.: 4784-9871.
CONTEXTO LIBRE
Dir.: D. Benchetrit. Viernes: 21.30 hs.

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
BARTLEBY
"el escribiente", de H. Melville. Con José María López y elenco. Adapt. y dir.: David Amitin. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
LA MANO...
"...en el frasco, en la caja, en el tren", de Pedro Sedlinsky. Con Diego Peretti, Mariana Arias. Dir.: Roberto Castro. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 12.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
LA CAIDA DE LA CASA DE USHER
de Edgar Allan Poe. Por el grupo "Actors Repertory Theatre". En inglés, con subtítulos en castellano. Dir.: Jane McGrath. Jueves a sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
PRONTO VOLVERAN LOS BUENOS TIEMPOS
Cía. Fantasma Argentina. Dir.: Sergio D'Angelo. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 10.

BAUEN
(Auditorio). Av. Callao 360. Tel.: 4372-6906.
SUAREZ
Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

BLANCA PODESTA
Av. Corrientes 1283. Tel.: 4382-2592/7652. **ART**
de Yasmina Reza.Con Ricardo Darín, Oscar Martínez, Germán Palacios. Dir.: Mick Gordon. Viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo.: 20.30 hs. (Domingo despedida).

BROADWAY
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
CLOSER
de Patrick Marber. Con Leticia Bredice, Jorge Marrale, Susú Pecoraro, Gerardo Romano. Dir.:Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Narciso Ibáñez Menta").
LAS ALEGRES MUJERES DE SHAKESPEARE
Con Raúl Taibo, Silvia Kutika, Elizabeth Killian, Juan Manuel Tenuta y elenco. Dir.: Claudio Hochman. Miércoles a viernes: 20 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs. Loc.: $ 20. (Sala "Raúl Rossi").

BULULU
Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor en continuado...
EL POTRERO NO ESTA MAS
Con el grupo "Moebius Luz". Viernes: 21.30 hs.
CON CHAROLES
Con Adriana Spasiano y Alejandra Fidalme. Viernes: 22.30 hs.
NADIE ME QUIERE
Con Martín Rocco. Viernes: 23.30 hs.
LOOSER BROTHERS
Supositorios de historia. Viernes: 1 h.
DOS TIPOS AUDACES
Con José Luis Alfonso y Hugo Fili. Viernes: 2 hs.

CALLEJON DE LOS DESEOS
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
EL MONTAPLATOS
de Harold Pinter. Dir.: Alfredo Martín. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
UNOS VIAJEROS SE MUEREN
de Daniel Veronese. Dir.: Alejandro Tantanian. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
ANTIGONA
Un taller montaje de Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Dir.: M. Petrosini. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.

CLUB DE TEATRO
(Sala "Homero Cárpena"). Rodríguez Peña 262. Tel.: 4371-8242.
EL TREN DE LAS 10
de Adriana Arcos. Con "Claudia Cárpena". Dir.: María Luisa Gingles. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
EL JOROBADO DE ARGENTINA
de Guillermo Camblor y Sergio Marcos. Con Alfredo Sánchez. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415. Tel.: 4826-7729.
MALINCHE
(Madre de una raza). Con Maricel Tcianni. Dir.: Daniel Vilches. Viernes: 21 hs.
Ent.: $ 7.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 y trasn. 1 h., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.
numeradas: $ 5 (Miércoles y jueves: $3,50, sábado: $7 y $5). Sala 1.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: $ 5). **DESPOJADA**
de Paula Jiménez. Con Víctor Anakarato, Lara Zimmermann y Belisario Román. Dir.: Willy Lemos. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala 1).
AY DE MI SIN LAS MOSCAS!
Dir.: Osmar Núñez. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala 2).
CERO, LA INMORALIDAD
Dir.: Garaglia, Cappa, Marcoff. Viernes: 23 hs. (Sala 2).

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. (Ent.: $ 5).
Y TU Y YO
Tangos y cuentos, de y con F. Gómez y D. Jiménez. Viernes: 21 hs.
LA MISTICA AVENTURA...
de "Royalita y Puloi", de P. Tonin. Dir.: C. Cignetti. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 3.

DEL PUEBLO
(Sala "Carlos Somigliana"). Av. Roque Saenz Peña 943. Tel.: 4326-3606.
ROMANCITO
de Cecilia Propato. Con "Perla Santalla" y "Miguel Moyano". Dir.: Julio Baccaro. Viernes: 20 hs., sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 12.

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
ES UD. MI PAÑO DE LAGRIMAS
Por "Banfield Teatro Ensamble". Dir.: Nelson Valente. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.

DE LA COMEDIA
(Sala 2). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
SUCESOS ARGENTINOS
Pta.: "Pasión de multitudes". Teatro a puro humor. Viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 5.

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.
ANTES DE ENTRAR, DEJEN SALIR
de Oscar Viale. Dir.: Augusto Britez. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 8.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO
"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: $ 8 (viernes: $ 5).

EL GALPON DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8764.
FAROS DE COLOR
de Javier Daulte. Con Carlos Belloso, Gabriela Izcovich y María Oneto. Dir.: Javier Daulte-Gabriela Izcovich. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
MACBETH
"construcciones de la mente". Alternativa que conjuga textos de Shakespeare con rock sinfónico. Dir.; Fernando Orecchio. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
HAMBRET, PRINCIPE DE CATAMARCA
Lbor y dir.: Eduardo Calvo. Viernes: 23 hs. (Sala 1).
LA MENEMSTROIKA
Libro y dir.: Hernán Vidal. Viernes: 23 hs. (Sala 2).
GAMBARO X 3
de Griselda Gámbaro. Dir.: Pepe Ovalle. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 3).
POMPONES AZULES
Libro y dir.: Carlos Branca. Viernes: 23 hs. (Sala 3).

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

DUBY MIGLIO

"Magia sin fin". Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs. Pl.: $ 10.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
CRIMEN Y CASTIGO
de F. Dostoyevski. Con Álex Benn, Alejandra Darín y elenco. Dir.: Ricardo Aráuz. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

HUELLA
Club de Arte. Medrano 535. Tel.: 4865-4167.
SEÑAL DE LOS TIEMPOS
Música. Dir.: Federico Mercado Díaz y Rolando De Marco. Viernes: 23 hs. Bono cont.: $ 4.

LA BARRACA
Tacuarí 1677. Tel.: 4306-3488.
EL EXPERIMENTO DAMANTHAL
Dir.: Javier Margulis. Viernes y sábado: 21 y 22.30 hs.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
JUEGOS DE SALON
Cía. Teatral "La Carbonera". Dir.: Bob Barr-Carlos Nicastro. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.

LA OTRA ORILLA
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.
CINCO PUERTAS
Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10 (viernes: $ 4).

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. "La Banda de la Risa" pta.:
PUCK
"Sueño de verano": Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y Pablo Echarri. Dir.: Claudio Gallardou. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs.
Ent. desde: $ 15.
Ultimas semanas.

en cartel



ANDROCLES Y EL LEON
Por Los Macocos

*Inspirados en la obra homónima del irlandés George Bernard Shaw (18561950), el grupo Los Macocos (*La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi*) crea un espectáculo de fuerte y travieso histrionismo. El elenco, integrado, entre otros, por Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf, Marcelo Xicarts, Valentina Bassi y Diego Starosta, desarrolla una irónica y festiva fábula sobre el poder. Dirige Javier Rama.* ***Sala Casacuberta del TGSM, Corrientes 1530, de jueves a domingo.***

NOCHE DE PRIMAVERA
De Jorge Bosch
Dir.: Laura Pacheco

Escrita originalmente en francés, y publicada por concurso en París en 1960, esta pieza de Bosch (escritor, matemático, profesor y uno de los fundadores de la Universidad CAECE) se caracteriza por un lenguaje simbólico, "de frecuentes contrastes entre lirismo y degradación". Actúan Jorge Esquivel, Silvina Chamadoira, Mirta Katz y otros. Escenografía, puesta y dirección de Laura Pacheco. ***Estreno en el Teatro Balvanera Sur, Alsina 3095. Funciones: los viernes a las 22.30 y sábados a las 21.***

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.
PORTEÑOS
Con Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gabriel Goity, Gastón Pauls, Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Gil. Viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Domingo despedida.(Sala "Pablo Neruda"). Pl.: $ 28 (domingo: $ 22).
HUGO VARELA
"En desconcierto". Con Claudio Armesto, Rossana Bonetto, Gustavo Calabrese y Hernán Jiménez. Libro y dir.: Hugo Varela. Jueves a sábado: 21 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: $ 25 (jueves: 15).
CECILIA MILONE
"Entre tangos y boleros". Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 20. (The Cavern Club).

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
MARIO MARZAN
"Tangos, milongas y clásicos de siempre". Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
WILLY GONZALEZ
(bajo de 6 cuerdas y composición), y su grupo ptan. su CD: "Pergamino". Folclore. Ciclo "De aquí en más". Hoy: 23.15 hs. Ent.: $ 10.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
ENSAYO EN LA ARENA
de Ana Caballero. Dir.: Jovita Diéguez. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
GIMENA
"...la peor". Con Gimena Riestra. Viernes: 0.30 hs. Ent.: $ 5.
LAS MISS MAS
(Episodio Cero). Humor. Viernes y sábado: 2.15 hs.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
EL SALUDADOR
de Roberto Cossa. Con Hugo Arana, María Cristina Laurenz y Gerardo Serre. Dir.: Daniel Marcove. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 15 (miércoles: $ 8).

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **TANGOU**
Cuando el tango se convierte en music hall. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

MUSEO CASA DE RICARDO ROJAS
Charcas 2837. Tel.: 4824-4039.
EL BURGUES GENTILHOMBRE
de Moliere. Con Guillermo Renzi, Titina Makantasis y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent. libre.

PATERNAL TEATRO
Nicolás Repetto 1556 (ex Añasco). Tel.: 4584-8703.
DENTRE CASA
Donde 10 mujeres solo pueden convivir en un escenario. Dir.: Mariana Briski. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 7.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENECIA
de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Ricardo Barrionuevo y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo:
19 hs. Pl.: $ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
LA CHINA
Con Daniel Campomenosi (Los Prepu) y Germán Romero. Dir.: Pepo Sanzano (Los Prepu). Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

PICCOLO TEATRO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
AQUI DURMIO GARDEL
Grupo "La Escotilla". Dir.: José de Rosas. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 8.
MATCH DE IMPROVISACION
Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23 y 0.30 hs., domingo: 21 hs.

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
PUNTA DEL ESTE
de Mónica Ottino. Con "aida Luz", "Silvia Montanari" y "Verónica Llinás". Dir.: Julio Baccaro. Ciclo "Teatro de la palabra". Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

SALA ANA ITELMAN
Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671.
SCRAP PERFORMANCE GROUP
Coreografías de Myra Bazell, Katie mcNamara y Katherine Livingston (USA). Hoy: 20 hs. Ent.: $ 10.
DOJOI
de Y. Mishima. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 8.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4342-9631.
SE VINO EL 2000
Con Santiago Bal, Javier Portales, María Rosa Fugazot, Maximiliano Paz, Anahí Allue, Gladys Florimonte, Rodrigo Aragón, Nano Medina. Dir.: José María Paolantonio. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585.

EL PECADO QUE NO SE PUEDE NOMBRAR

de Roberto Arlt. Dir.: Ricardo Bartis. Viernes y sábado: 22 hs.

TEATRO CONCERT
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279.
ALFREDO CASERO
"Solo para entendidos '99". Viernes y sábado: 23 hs.

URIARTE VIEJO
Uriarte 1616. Tel.: 4832-7106.
JUEGOS A LA HORA DE LA SIESTA
de Roma Mahieu. Dir.: Virginia Lombardo. Hoy: 23 hs. (Despedida).

chicos

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Colonia para chicos. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

BAR MAGICO
Carlos Calvo 1631. Tel.: 4304-1706
MICHEL
Mentalismo. Viernes: 23.15 hs.

BUKOWSKI
(Bar-teatro). Bmé. Mitre 1525. Tel.: 4372-2843.
EL HUMOR DESPUES DE LOS 30
Sobre los cuentos: "Jorge y el gato"; "Nada del otro mundo" y "Angela y Celita", de Roberto Fontanarrosa. Con Marcos Montes, Carlos Portaluppi y Marcelo Serre. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 7.
SHOW FLAMENCO
Dir. y coreog.: Georgina Cabral. Idea y dir.: Rodrigo Godoy. Viernes: 1 h.

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4777-7015.
LUIS SALINAS
Hoy: 21 hs.
RUBEN JUAREZ
Regreso de su gira por Europa. Bailan: Alejandro y Elina. "Canto-bar" (Karaoke). Claudio Garcés y Luis Román. Viernes y sábado: 23.30 hs.

CAFE TORTONI
Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328
FERNANDO RODAS
en: "Contango historias". Hoy: 21 hs. (Sala "Alfonsina Storni").
CREOLE JAZZ BAND
Con Eleonora Eubel (voz). Jazz, humor y premios. Viernes: 23 hs. (Bodega).
CUARTETO TANGO
Dir.: Raúl Ayala. Hoy: 23.30 hs. (Sala "Alfonsina Storni").

CAFE MAHLER
(Complejo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348.
ANA PADOVANI
"Historias con humor". Un coctel de humor sutil, negro, disparatado y cosmopolita. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
CAOBA JAZZ BAND
Hoy: 0 h.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
CRISTINA BANEGAS
UBALDO DE LIO
Ptan. su CD: "Tangos". Viernes: 22 hs.
ROBERTO PETTINATO
y "Los nuevos nerviosos": Pocho Lapouble (batería), Marcelo Mayol (guitarra), Alejandro Herrera (bajo), Ricardo Nole (piano). Viernes: 0.30 hs.

EL GATO NEGRO
Av. Corrientes 1669. Tel.: 4374-1730.
NORMAN ERLICH
en: "Es puro cuento". Viernes: 22 hs. Ent.: $ 15.
CRISTINA CASARES
(canto), Daniel Vila (teclados). Tango. Viernes: 23.45 hs. Ent.: $ 10.

FORO GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501.
JULIO PANE TRIO
Tango. Viernes: 0.30 hs. Ent.: $ 5.

FUNDACION BOLLINI
Pasaje Bollini 2167. Tel.: 4805-6399.
DUIR
Gabriela Fiszman (bodhran y percusiones), Paula Medrano (voz y percusiones), Hernán Comesaña (guitarra y voz), Fernando Lynch (flautas, mandolina y voz), Juan Carlos Saso (guitarra y banjo). Música celta. Viernes: 23 hs.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO
Honduras 3852. Tel.: 4862-5215.
ECOS
Encuentro coral. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 8.
FABIAN SUSMANO
Hoy: 0.30 hs. Ent.: $ 10.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
DUO COPLANACU
pta. su CD: "Desde adentro". Hoy: 23 hs.

MEGAFON
Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343.
EULOGIA PEÑA
"Allaquí", María de los Angeles Ledesma y "Cosecha de Agosto", Susana Ratcliff, El duende Isumajia. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 5.

NOTORIOUS
Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
CESAR FRANOV
(bajo), Quintino Cinalli (batería y percusión), José Saluzzi (guitarra). Hoy: 22 hs. Ent.: $ 10.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
REGLA CUMBA
"Una noche en La Habana". Viernes: 21 hs.
RUBEN GOLDIN
ADRIAN ABONIZIO
Viernes: 23 hs. Ent.: $ 12.

OPERA PRIMA
Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.
HENNY TRAYLES
en: "Me permite una sonrisa?". Viernes: 20 hs.
LUIS CARDEI
Con Antonio Pissano (bandoneón). Viernes: 22.30 hs. Ent.: $16.

REMEMBER PUB
Av. Corrientes 1983. Tel.: 4953-0638.
LA BROMA BESTIAL
Escrito y actuado por Hugo Zugueb. Viernes: 23 hs.
EN BUSCA...
del eslabón perdido. Humor. Grupo "Epicurias". Viernes: 0 h.
ROMPEBLUES
country-blues. Carlos Bada (guitarra), Marcelo Veliz (voz y armónica). Viernes: 0.30 hs.

STAC
(San Telmo Arte Club). Cochabamba 360. Tel.: 4361-2746.
MARIO CLAVELL
Citas románticas. Cena-show. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 35. Estacionamiento. (Sala "Petrona C. de Gandulfo").
ROMANCE DE BARRIO
Con Aníbal Arias (guitarra), Osvaldo Montes (bandoneón), "Aurora y Jorge Firpo" (baile), Walter Gutiérrez (voz). Grupo soporte: "D'Coté". Dir.: Milena Plebs. Viernes y sábado: 21 hs. (show), 23 hs. (cena). Sala"Oliverio Girondo".

TANGOTECA
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/(15)4072-9924. "Noches de shows y milonga"...
LA MILONGA
Con "Patricia Barone" y "Luis Filipelli". Hoy: 22 hs.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
RICARDO TAPIA
Blues acústico. Músicos invitados. Hoy: 23 hs. Ent.: $ 15.
JAVIER MALOSETTI TRIO
Javier Malosetti (bajo), Ernesto Jodos (piano) y Pepi Taveira (batería). Jazz-blues. Hoy: 1.30 hs. Ent.: $ 15.

etc

AUDITORIO DE BELGRANO
Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783.
ORQUESTA SINFONICA NACIONAL
Dir.: Antonio Russo. Solista: Alejandra Malvino (mezzosoprano). Con Coro Nacional de Jóvenes. Dir.: Néstor Zadoff. Hoy: 21 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
GALA
Un espectáculo de circo. Dir.: Gerardo Hochman. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Patio del Tanque). Ent.: $ 10. No se suspende por lluvia.
KATAKOMBE
Teatro-danza. Por el "Grupo Arnica". Dir.: Mabel Dai Chee Chang. Viernes y sábado: 19.30 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 8. (Sala Contemporánea).

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.
REMENGON
"Voces de la guerra", de Silvio Castiglioni. Teatro narrado. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala ("Enrique Muiño").
OMBLIGO DE VENUS
Danza contemporánea. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 4. (Sala "A-B").
AFROTANG
Dir.: Lazara Soto. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 4. (Sala "Ernesto Bianco").
LA VENGANZA SERA TERRIBLE
Programa radial con Alejandro Dolina. Viernes: 0 h. Ent. libre. (Sala "A-B").

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-1990.
BAGLIETTO-VITALE
Juan Carlos Baglietto y Lito Vitale ptan. su CD: "Postales del alma". Sábado: 21 hs.

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR
Córdoba 1673 / 4935050
S1: Ciclo de Grandes Directores: 11.00 y 16.00 **LA HIJA DE UN SOLDADO NUNCA LLORA**. K.Kristopherson. 13.30 y 20.15 **FELICIDAD**. D.Baker. 18.30 **EL EXTRANJERO LOCO** A/13 Sáb tras 23.00 Platea $4 S2: 16.25,19.15,22.00 **EL CLUB DE LA PELEA**. B.Pitt A/18 Sáb tras 0.30 Lun a Mie 50% desc. S3: Ciclo Grandes Directores 11.20 y 21.00 **GATO NEGRO GATO BLANCO**. Fran. 13.45 y 18.30 **LOS IDIOTAS.** V.Trier. 16.15 **LA CELEBRACION**. Sáb tras 23.25 Platea $4

ALIANZA FRANCESA
La Rioja 2065 . 4940420
Vie 19, 19.30 **NOCHE DE CINE MUDO FRANCES Y ARGENTINO**. Acompañamiento en vivo Piano: Francois Debaecker. 50º aniversario Cinemateca Argentina

AMERICA
Luro y Ctes. 4943240
Sec.17.30,19.55,22.15 **SEXTO SENTIDO**. B.Willis A/16 Lun a Mie 50% desc

ATLAS
Luro y Corrientes . 4943240
Sec 16.30,22.00 **EL TREN DE LA VIDA**. Rumania 18.55 **MADRE E HIJO**. 20.10 **DETRAS DE LOS OLIVOS**. Platea $4

CINEMA
Los Gallegos Shop / 4921515
S1: 14.40, 17.10, 19.40, 22.10 **EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA.** M.Paredes A/13 Vie/Sáb tras 0.20 .Lun a mie 50% desc

CINES DEL PASEO
Irigoyen y Rivadavia . 4961100
S1: 15.55,18.40,21.25 **EL CLUB DE LA PELEA**. B. Pitt A/18 Sáb tras 0.15. S2: 15.50, 1755, 20.10,22.25 **SEXTO SENTIDO** B.Willis A/13 Sáb tras 0.40. S3: 16.20,18.25,20.30, 22.40 **INOCENCIA ROBADA.** C.Dannes A/13 Sáb tras 1.00. S4 16.50,19.15,21.40 **SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO** M. Pfeifer A/13 Sáb tras 0.00 Lun a mie 50% desc.

OLYMPIA
Santa Fe 1822
Cont: 16.15,20.15 **TODO SOBRE MI MADRE**. C. Roth. A/13. 18.15, 22.15 **EL MISMO AMOR LA MISMA LLUVIA**. R.Darín. A/13 Platea $3

ROXY
San Luis 1752 / 4942950
Sec: 16.10,18.10,20.20,22.30 **ALERTA EN LO PROFUNDO.** S.M.Jackson . A/13 Sáb tras 0.20 Diar $3

RADIO CITY
San Luis 1752 / 4942950
Sec: 17.20, 19.40, 22.00 **LA HIJA DEL GENERAL**. J. Travolta A/13 Sáb tras 0.20. Lun a Mie 50% des

XVº FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE MAR DEL PLATA

AUDITORIUM
B.Marítimo 2380 . 4936001Competencia Oficial . Vie 19, 11.30 y 19.00 **TRASATLANTICO** Croacia. 14.00 y 21.30 **ANGEL, LA DIVA Y YO**. Argentina. 16.30 **HAREM SQUARE.** Francia/Turq/Italia. 24.00 **LA VIEU DE CHATEAU** Francia.

CINEMA 2
Rivadavia 3050 . 4921515
Operas Primas Pantalla Iberoamericana . Italia Oggi. Vie 19, 11.30 **CICATRIZ.** Chile. 14.00 **CRUZ DEL SUR.** Chile. 16.30 **ASTERIX Y OBELIX VS CAESAR.** Francia. 19.00 **EL LIBRO QUE SE ESCRIBIO SOLO**. Irlanda. 21.30 **FLORES DE OTRO MUNDO.** España. 0.00 **LA VENGANZA** Argentina.

COLON
H.Irigoyen 1665 . 4948571
Otros Horizontes Detrás de la Cámara . Competencia Oficial . Homenajes Vie 19, 11.00 **EL SECRETO DE LOS ANDES**. Arg. 13.30 **LISBOA**. España/Argent. 16.30 **QUIEN ES EL QUE SIGUE.** Suiza. 19.00 **TUVALU**. Alemania. 22.00 **DULCE CIUDAD**. Inglat. 24.00 **LA BELLE ET LA BIE.** Francia

ENRIQUE CARRERAS
E.Ríos 1828 . 4942753
Alternativas Argentinas . Operas primas . Criaturas de la Noche . Ventana Documental .Vié 19, 16.00 **LA NOCHE DEL COYOTE**. Arg. 18.30 **EL VISITANTE** Arg. 21.00 **VENDADO Y FRIO**. Arg. 23.30 **LA NOCHE DE ST PAULI.** Alemania.

NEPTUNO
Santa Fe 1751 . 4943301
Detrás de la Cámara . Retrosp Leonardo Favio . España una vuelta de página . Panorama Argentino. Vie 19, 13.30 **DEMUESTRAME AMOR.** Suecia. 16.30 **LA CARTA** Portugal. 19.00 **CRONICA DE UN NIÑO SOLO**. Arg. 21.30 **LA BODA DE SAKO.** Albania. 24.00 **LA VENGANZA** Arg.

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2280
Panorama Argentino . Ventana Documental . Italia Oggi. Vie 19, 11.00 **AMERICA MIA.** Arg. 13.30 **ALMA MIA** Arg. 16.00 **LA MISMA AMOR, LA MISMA LLUVIA.** Arg. 18.30 **TANGO SUECO**. Suecia. 21.00 **EL SIGLO DEL VIENTO.** Arg. 23.30 **RIO ESCONDIDO**. Arg.

SANTA FE
Santa Fe 1854 . 4919728
Ventana Documental . Alternativas Argentinas . Operas Primas . Italia Oggi. Vie 19, 19.00 **ONCE.** Arg. 22.00 **LIBERTAD**. Arg.

teatro

Cía de Comedias Dir. F. Rinaldi. simplemente jazz pres: GINO COSTELLO QUARTET.

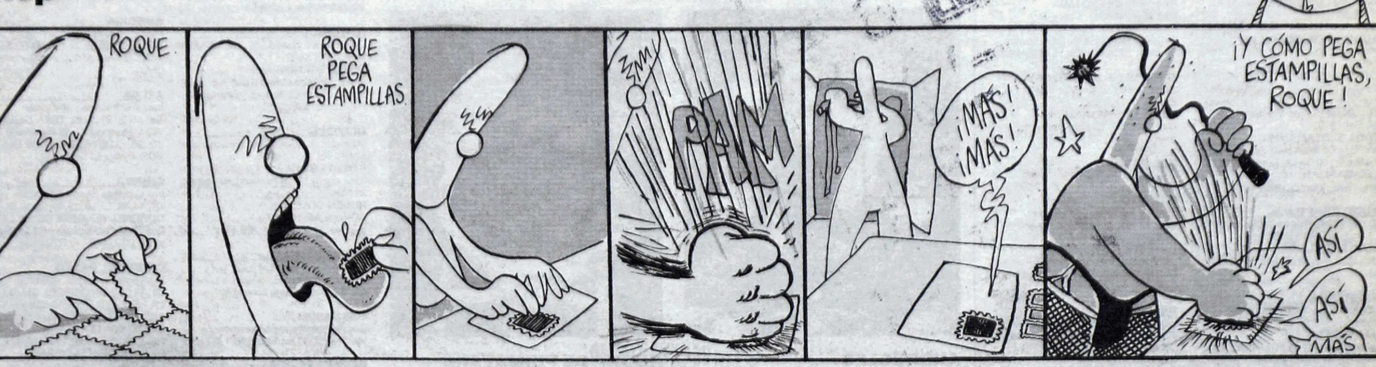
ELVIS CAFÉ
Brown 2639 . 4924529
Mie, 23.00 Homenaje Rock nacional: El Aguante. Jue, 23.00 Serrat Sabina y aquellas pequeñas cosas. Walter Rúa. Vie 19, **LA CHAVEZ**. Sáb 20, **LA RESACA**

variedades

AQUARIUM
Mar del Plata. M. De Hoz y el Faro . 4670700Diar 10.00 a 18.00 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos. Acuario de peces. Delfines. Show de Sky. Cine Tridimensional. Patio de Comidas. Estacionamiento.

CAMPO DEL MAR
Ruta 11 Km 23 . 8km del faro Dom21, 10.00 1º **JUEGOS CRIOLLOS PARA LA FAMILIA**. Destreza, juegos tradicionales, bailes, premios. Serv parrilla.

Rep



HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Vientos rotando al Sudoeste. Mínima: 18°. Máxima: 26°.

18.00

◆ Clases abiertas de teatro dictadas por el profesor Federico Herrero en el Teatro Escuela, Humberto Primo y Balcarce. Gratis.

19.00

◆ Charla abierta con la escritora Alicia Dujovne de Ortiz, en el Café de las Artes, Castillo 460.

◆ *Los jóvenes porteños*, seminario y mesa de debate con Daniel Tognetti, Alicia Olivera y Aldo Usuani, entre otros. En el auditorio de Sociales de la UBA, Uriburu 950. Gratis.

◆ Reportaje público a Santiago y Vicente Feliú. En el auditorio "Gregorio Selser" de la UTPBA, Alsina 779. Gratis.

19.30

◆ Apertura del encuentro *Democracia, Estado y desigualdad*, organizado por la CTA, a cargo de Luiz Inacio *Lula* Da Silva. En el Colegio Nacional Bs. As., Bolívar y Alsina. Gratis.

20.30

◆ *Tangos, milongas y los clásicos de siempre*, con el pianista y director Mario Marzán. En La Scala de San Telmo, Giuffra 371.

21.00

◆ *Malandrino*, trío de guitarras. En el café de García, Sanabria y José P. Varela. Gratis.

◆ *Moris* y *Antonio Birabent* en Hard Rock Café, Pueyrredón y Azcuénaga.

◆ La Orquesta Sinfónica Nacional se presenta en el Auditorio de Belgrano, Virrey Loreto y Cabildo.

◆ *Faros de color*, dirigida por Javier Daulte. En El galpón del Abasto, Humahuaca 3549.

23.00

◆ Presentación de Walter Malosetti y Enrique Varela en el cierre del ciclo de Jazz & Blues '99. En el Auditorio José Luis Cabezas, Independencia 3065.

23.15

◆ Willy González y Grupo presentan *Pergamino*. En La Scala de San Telmo, Pje. Giuffra 371.

◆ *Palabras cuerdas*, por Carlos María Seta. En Café de las Artes, Castillo 460.

24.00

◆ *The Silvers* en The Cavern Club, Corrientes 1600. Gratis.

CONTRATAPA

BAILAR

Por Rodrigo Fresán
Desde Barcelona

UNO En sus recientes exploraciones de la horizontalidad del Cielo, la circularidad del Infierno y las triangulaciones del Purgatorio, el papa Juan Pablo II ha evitado mencionar –por motivos seguramente respetables y/o privados– las inclasificables ondulaciones de una región fuera de este mundo pero que está en éste llamada Ibiza. En Ibiza, los condenados y los bendecidos bailan hasta morir. En serio.

DOS Me explico. Vuelvo a encontrarme con M. en el reciente concierto de Andrés Calamaro en Barcelona. M. –a quien no veía desde los principios del verano– me sonríe con los dientes y los ojos de quien ha visto y tragado y bebido demasiado. Sobre el escenario Andrés Calamaro canta "Veneno" y M. me cuenta que Peter está muerto, que se tiró desde su habitación de hotel, en Ibiza. Me acuerdo de Peter, buen tipo con ganas de llegar a la isla para bailar y cantarle al cuerpo eléctrico lleno de pastillas y de química. Peter ahora baila en otra parte, en la gran discoteca celestial y, hey, esto no es un pequeño ensayo moralizante –aquí se comprende y se defiende el derecho a que cada quien atienda su juego–, pero el hecho es que Peter es uno de los seis dancing-turistas que dejaron el cuerpo sobre la pista de baile el pasado verano. Gente que baila como si en ello le fuera la vida (y les va, les fue), gente que llega a la isla desde todos los rincones de Europa alentada por el ritmo hamelin del hedonismo estroboscópico. Un pueblo de 15.000 habitantes que en los meses del calor recibe a más de 200.000 extraños. A veces 500.000. Uno de ellos era Peter. Ahora Peter es una –otra– estadística de lo accidental. "Algunos vecinos lo oyeron gritar que se sentía solo. Jugaba a hacer equilibrio y quería llegar al cielo. Dios sabrá lo que se tomó", dijo un testigo mientras en su radio sonaba "Bailemos", el nuevo inexplicable hit del inexplicable Enrique Iglesias.

TRES Lo que Dios sabe que se tomó, seguro, aparece en el esclarecedor y encandilante nuevo periodismo de Matthew Collin en *Altered State: The Story of Ecstasy Culture and Acid House*. Allí aparece el baile como hito cultural, como forma de protesta, como mutación política surgiendo en las tripas de una fábrica abandonada y tomada para llegar hasta la música de campaña de Tony Blair. Allí, también, se traza el mapa de Ibiza que parte de spot turístico promovido por Franco para ser abordado por los clientes incorrectos: beatniks y hippies que el domingo no van a la iglesia sino que vuelven de su resaca. Enseguida surgieron santuarios con nombres como Pacha y Amnesia a ser descubiertos por jóvenes desempleados con el cambio de su moneda a favor y ganas de emociones fuertes. Ingleses, en su mayoría. Italianos y alemanes después. Ahora, el ombligo del mundo donde se muestra el ombligo para que se cubra de láser y espuma se llama Manumission, discoteca que alguna vez fue burdel y a la que acude gente desencantada y con ganas de sentirse encantada. Tal vez alguno de ellos haya quemado un auto en el último Woodstock en protesta por el precio de las hamburguesas. Una especie de Babel donde nadie se da cuenta de que habla otro idioma porque la música está demasiado fuerte y la gente que baila demasiado alta. O viceversa.



CUATRO En la primavera se prende la mecha: televisiones, radios, revistas empiezan a cantar la canción de la Tierra Prometida. Las agencias de viajes organizan tours y los pequeños *dealers* informan acerca de la cotización de las píldoras que te hacen ver los colores. "Si tienen problemas con la policía no se preocupen porque ahí está su consulado para ayudarlos", aconseja un guía. Michael Brikkett, el vicecónsul británico que dimitió el año pasado espantado por el comportamiento de sus compatriotas le cuenta a todo aquel que quiera escucharlo que "tuvo suerte de salir de ese infierno". El vicecónsul como protagonista de versión alternativa de *Bajo el volcán* o *El cónsul honorario*. Buena idea, pienso. En cualquier caso, España como perfecto escenario para el turismo de alto riesgo y los turistas altamente riesgosos. Leo hoy que una tribu neonazi autodenominada *Third Position* se compró un coqueto pueblo abandonado en Valencia llamado Los Pedriches. No estuve nunca ahí y estuve en Ibiza hace demasiados años. No me acuerdo de nada. Sólo me acuerdo de que fue un verano.

CINCO Ahora hace frío. Ahora llueve todos los días y los compacts con títulos como *Mega-Top Ibiza, Horny Ibiza Anthems, This is Ibiza* van a morir resignados a las bateas de saldos. "Ibiza está perdiendo su identidad", me dice M. Le pregunto si piensa volver el próximo verano. Me mira como si le estuviera preguntando cuánto es 2 + 2. Cambia de tema. Supongo que a los veteranos de Vietnam tampoco les interesa explicar por qué fue que volvieron a engancharse y subirse al ring para un segundo o tercer round de napalm. Hablamos de otra cosa.

Brindamos a la memoria de Peter. Los chicos vuelven a casa.

CARTAS

Retratos

La escuela debe transmitir valores, actitudes, respeto por la libertad, la tolerancia y por supuesto fortalecimiento de la memoria como herramienta para alcanzar la verdad. Las instituciones escolares tienen que ser agentes de transformación social para permitir la construcción de ciudadanos más capaces y participativos. Como reflejo de las sociedades abiertas y plurales, las escuelas deben respetar la autonomía, promover el diálogo y enseñar a convivir con lo diferente. Por eso en las aulas no debe haber lugar para el discurso educativo autoritario porque es la misma sociedad dinámica y demandante la que excluye y rechaza esa entelequia de modelo educativo.

Resulta intolerable que el Ministerio de Educación eleve a la categoría de "héroes" o "próceres" a los ministros que despreciaron la vida humana y combatieron históricamente la democracia. Es imprescindible recordar que durante aquellos años, en el ministerio funcionó la Dirección de Recursos Humanos, una dependencia integrada por especialistas en tareas de inteligencia y de las Fuerzas Armadas que persiguieron a docentes y estudiantes sin tregua como parte de un plan macabro de limpieza de –lo que ellos consideraban– toda "expresión subversiva".

Lamentablemente, el proyecto educativo autoritario parece cobrar nuevamente vigencia a partir de la construcción de los "héroes" educativos que pretende realizar el ministro de Educación, Manuel García Solá, con las paredes del Palacio Pizzurno "adornadas" por los retratos de los casi ochenta ministros de Educación, incluyendo a los del Proceso y de otras dictaduras militares.

Esta no es la consolidación institucional que deseamos desde una Argentina libre, plural y participativa.

La legitimación del discurso autoritario es el último resabio de una década que dio a luz modelos frívolos, vacíos de contenidos y completamente insensibles a las grandes preocupaciones de la ciudadanía como el trabajo y la educación.

Pedro Del Piero, senador Nacional por el Frepaso. Vicepresidente de la Comisión de Educación

